

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:
 Egy évre 28 korona.
 Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
 4-hasábos petit sor egyszer 20 fillér,
 minden következéskor 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
 Társaság.
 József főherceg-ut 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, január 18.

Mai számunk főbb közleményei:

- Tolnay Kornél a Máv. elnökgazdátja.
- Az Acsev. nyári menetrend tervezete.
- Tengeren az első magyar óriás hajó.
- Az új közkórház építési költségei.
- Báróné és a jezsuita szerzetes.
- Királysértésért elítélt publicista.
- Aradi szenvedések.
- A mai farsangi éj.
- Aradi karrierek.
- A ródl.
- Tarkaságok.

Tisza Zágrábban.

Arad, január 17.

Tisza István gróf vasárnap reggel Zágrába érkezik és egy napot tölt a horvát fővárosban. Hosszu idő — talán a kiegyezés — óta az első magyar kormányelnök, a ki Zágrábot meglátogatja és a horvátokkal az ő szűkebb hazájukban keres érintkezést.

E pillanatban nem tudjuk, milyen lesz a miniszterelnök zágrábi fogadtatása. Az eddigi hiradások szerint csupán a horvát szociáldemokraták készülnek tüntetésre, a mi legalább is nem meglepő. Ez azért nem is nagyon jelentős. A szociáldemokratákat, a mellett, hogy mintegy tüntetésre született pártot alkotnak, a választójogi nagy elvi ellentét választja el Tisza István gróftól. Ez tehát nincs összefüggésben a horvát kérdéssel, a melynek megoldását Tisza István, a

kezébe vette és remélhetően a teljes sikerhez fogja segíteni.

Okunk van hinni, hogy a miniszterelnök látogatása Zágrábban nem fog ellenszenves, haragos megnyilatkozással találkozni. A horvátokban sokáig kölcsönös ellenségeket tekinttünk. Ez azért bizunk a miniszterelnök barátságos fogadtatásában. Mert az ellenség megbecsüli azt a vezért, a ki a másik táborból hozzá jön; a vezért, a nagyokat gyaláznai csak idehaza szoktuk.

De hinni lehet abban is, hogy a miniszterelnök zágrábi látogatása sokat fog elosztatni a haragból, a gyűlöletből, amely a horvátok között Magyarországgal szemben érezhető volt. Tisza István gróf hosszú idő után az első felelős állásban levő államférfi, a ki a horvát kérdést úgy akarja dűlőre vinni, hogy az a tartós békénél állapotják meg. Se népszerűségi politikát, se pedig taktikázást nem üz vele. Nem keresi a külső jeleket, amelyeknek a magyar államiság hasznát nem veszi, és a horvátok között mégis keserűséget támasztanak, és nem akar elvonni semmit abból, ami a horvátokat, mint törvényszerint is társországot megilleti. Aki Tisza Istvánnak azt veti szemére, hogy tulságosan engedékeny a horvátokkal szemben, az gondoljon Deák Ferencre, aki a horvátoknak tudvalevően fehér lapot adott, hogy

abba foglalják megadandó követeléseiket.

Egy napos látogatás természetesen nem változtatja meg az évtizedek óta kifejlődött érzéseket és nem varázsolja mindjárt szeretetté az idegenkedést. De ez a látogatás csak egyik láncszeme a programnak, amelyet Tisza István gróf a horvátokkal helyreállítandó harmónia érdekében kitűzött és követ. Ezt a programot nem szabad a magyar nemzeti hiúság üvegjén keresztül nézni, hanem abból a magasabb nézőpontból, hogy a program megvalósítása után gondolatban se merüljön föl Horvátországban az a vágy, hogy Magyarországtól elszakadjanak; hogy ez a program, kielégítve a horvátok komoly, higgadt elemeinek jogos kívánságait, kiküszöbölje a Dráván túl a trianizmus kísértőit.

Párhuzamos ez a program a másik, nem kevésbé nehéz, vagy az előbbinél is komplikáltabb elhatározással, a mely Tiszát a nemzetiségi béke megkeresésére indítja. Sűrűvé nőtt, évtizedes félreértések bozótjait kell ezen az úton szétvágni. A magyarokkal megértetni azt, hogy az államhűség fejlesztésének nem a kemény, rideg, fensőbbiséget éreztető elbánás az eszköze; hogy a sovinizmus által sugalt, előttünk talán tetszetős, de belátható időn belül meg nem valósítható terveknél hasznosabb az a törekvés, a mely a nemzetiségek kö-

Ellinor.

Írta: Szöllősi Zsigmond.

Miska behozta a postát, amely egy árjegyzékből és két levélből állott. Az árjegyzékre a főhadnagy nem volt kíváncsi. Az egyik levélnek már ismerte az írását és ezért borús kedvvel tépte föl a borítékot. Csakugyan Singer ur írta és azt közölte benne, hogy a jövő esztendőben lesz szeptember 12-ike. Ezt a fali naptárból is megtudhatta volna, de úgy látszik, Singer ur nem bizott benne, hogy a főhadnagy megnézi a kalendáriumot. Valószínűleg tapasztalatból tudta, hogy nem ez a kedves olvasmánya.

A másik levelet hagyta utolsónak a főhadnagy. Oka volt rá. Divatos formájú, sarkig esukott, haloványkék, vastagfogású boríték volt, rajta osztrák bélyeg. Abbáziából jött. Az írást, vékonyszáru, kissé dülöngő betűk, nem ismerte. De igen jó ándungja volt a főhadnagnak. Kellemes feszültséggel kezelte a levelet: lassan, képes várakozással fűrészelgette a borítékot a keskeny esontkással és úgy huzta ki a levelet, mint aki a nagy lapot guberálja. És a következő pillanatban a legváratlanabb és a legnagyobb diadal lobogó pirossága lángolt a kemény vonalú, férfias arcán. A főhadnagy nagy, mély barna szeme izzón meredt a kartonlapra és a hangja olyan volt, mint a trombitaszó, mikor kiordított az ajtó felé:

— Miska! Bepakoldni a kis koffert!

Utazom!

A kartonlapon csak egy sor írás:

Látni kívánom. Jőjjön.

Ellinor.

A főhadnagy elolvasta ötvenszer egymás után Majd kinyult testtel és fölnyujtott karral a magasba tartotta, mintha az elragadott ellenséges zászlót mutatná a tömegnek, végezetül pedig betette a tárcájába és odaszoritotta a szívéhez. Láthatólag nem tudta: mit csináljon boldog örömeiben. Legjobban akkorát szeretett volna ordítani, hogy a ház megremegjen bele. Egyszerre elnevette magát. Egyik villamos kapcsolótól a másikhoz rohant és mind a három szobájában meggyujtott valamennyi lángot. Pedig még csak délután négy óra volt és a lakás csupa napfény.

— Illumináció! — mondotta magának és nevetve verte össze a bokáját.

Hirtelen felbő futott át a homlokán. Az íróasztalhoz szaladt és idegesen kotorta ki egy osomó könyv közül a menetrendet.

Nem volt semmi baj.

A fiemei vonat csak já két óra múlva indul.

Egy csöppet se fontos, de mégis el kell mondani, hogy Ellinor asszonyt nem hívták Ellinornak. Irén volt a neve. Ellinornak az ura keresztelte el és ezt az elkeresztelést az asszony úgy fogadta, mint egy igen kedves és finom ajándékot. Mert Irén asszony rajongott a skandináv irókért és azt tartotta, hogy csak ezek látnak be abba a rejtelemmel és ezernyi titkozatossággal teljes világba, aminek — női szív a neve. Testvéreinek érezte a Pépákat, az Elgákat, Asztridokat, Ellidákat és Ellinorokat és nem csinált belőle titkot, hogy neki igazság szerint egy világitótorony órének leányául kellett volna születnie, akinek a tenger zugása volt a

bölesödala. De nincs igazság a világon. Az édesapja nem világitótoronyőr volt és minden oceánál többre tartotta azt az aranyosan hullámzó tengert, amelyet a jókövér alföldi ezer holdján renetett a nyári fuvalom.

Az ura csufolódásból adta neki a skandináv nevet, de Irén asszonynak jól esett és sokszor úgy érezte, hogy ez a tréfa volt az egyetlen alkalom, amikor az ura megértette őt. De — akkor se tudott róla.

A főhadnagy, aki teljes négy esztendő óta szinte fanatikus kitarással és rendületlenséggel ostromolta a szép asszonyt, a legédesebb látomások boldog lázában virasztotta át a száguldó vonaton az éjszakát. Az asszony soha a reménység egyetlen sugarát se asszillontotta meg előtte, de a daliás, barna levante lelkében egy s inte bigott hit élt, hogy egyszer — valami csoda történik. És mennél több csalódás érte, annál erősebb és rendíthetlenebb az eltökéltsége.

Es ime: — a párkányon megjelent a fehér zászló, amikor igazán nem várta. Tíz hete utazott el az asszony és e tíz hét alatt az ostrom teljesen szünetelt. Hirt se kaptak egymásról.

— Talán épen azért... — gondolta magában a főhadnagy és úgy érezte, hogy megtalálta a csodás fordulat teljes és biztos magyarázatát. Talán épen ezért... Mert megálltam, hogy ne is lássam csaknem három hónapig... Es még csak bele se haltam! Ezt nem bírta el a hiúsága...

A főhadnagy hirtelen — pszichológusnak érezte magát és a gögös öröm majd szétfeszít-

zött is megelégedést teremt. Viszont a nemzetiségeket is ahhoz a meggyőződéshez kell vezetni, hogy a nyelvi törekvéseket nem szabad azon a határon túl vinniök, a melynél az ország belső egységét rontó, félremagyarázható különállás kezdődne.

Nagy nehézségek erős sziklaival eltörlesztett probléma ez a kettő. Tisza Istvánnak kivételes államférfiúi tehetsége, példátlan energiája, fanatikus hite kell hozzá, hogy a kettőre vállalkozzék. És ha ez a kettő sikerül, ha a horvátokkal és a nemzetiségekkel való őszinte és bizalomteljes megegyezés sikerül, akkor talán kilátás lehet arra is, hogy a magyarok — a magyarokkal is megbéküljenek.

Tengeren

az első magyar óriás hajó.

— A „Szent István” dreadnought vízrebocsajtása. —

Távirati tudósítás.

Fiume, január 18.

Mária Terézia főhercegnő fehérkeztűs jobb kezének finom, keskeny mutatóujjaival megnyomott egy villamos gombot a diszsátor peremén, az elektromos áram megindult, egy pezsgősüveg darabokra tört a hajó orrán, az óriási kötelek elszabadultak, a tartó-vasak megráztak, fölhangzott a Gotterhalte, megszólaltak a hadihajók ágyai, hurrá, hoch, eviva, éljen, gögösen belesiklik Quarnero kék vizébe monarchia negyedik óriás hajója, a magyar dreadnought, amelyik Szent István dicsőséges nevét viseli.

A Szent István a monarchia negyedik dreadnoughtja százötven méter hosszú és húszméter széles. tehát egy jó nagy utca hosszúságának és szélességének felel meg. Negy pánél tornya, mindegyikében három, összesen tizenkét darab harminc centiméteres negyvenöt kaliberű csőhosszal bíró ágyu van. A turbinák 27.000 lóerőt fejtenek ki, a hajó legnagyobb sebessége óránként 21 csomó, tehát oly gyorsan halad, mint egy gyorsvonat.

A mai ünnepségekről a következőket jelentjük:

Keresztelés előtt.

Fiume ünnepe a mai nap. Az egész város fel van lobogóva a magyar és a fiumei autonóm zászlóval. Kora reggel ragyogó, tavaszi idő volt, mire az ünnepség megkezdődött, hideg lett és lassú pelyhekben hullani kezdett a hó. A közönség már kora reggel ezrelével tödült a város közepétől öt kilométernyire fekvő Ganz—Danubius hajógyár felé. Automobilra és kocsira csak az üthetett, aki legalább egy hónappal lefoglalta, mert ma már százasaért sem lehetett ilyen alkalmatosságot kapni. Az Ungaro-Croata, a kocsihányra való tekintettel, külön hajót járatott a város szívében fekvő Adomich-molo és a hajógyár mellett lévő torpedógyári kikötő között, ahonnan már néhány pere alatt gyalog is ellehetett érni a vízrebocsajtás színhelyét. A dreadnought fedélzetére korán reggel felment Jackl Antal haditengerészeti főesperes, a haditengerészeti papjaival és sorra járva a hajó összes helyiségeit, az előirt imák kíséretében mind-egyiket beszentelte. Az óriás hajó tulajdonképeni építője, Ferdinánd Lajos főmérnök, Scharbert és Hegedűs főmérnökkel szintén kora reggel óta a csuszda mellett volt és sorra vizsgálta az állványokat, gépeket, a köteleket és a csuszató szánkót, amelyen nyugszik a hatalmas hajótest. A hajó orra a szárazföld felé néz és elejének mindkét oldalán széles fehér lepel borítja, a Szent István felirat méteres fekete betűit. A folyton gyülekező publikum nem győzi eléggé megcsodálni a vízvonaltól vörösré, azon felül pedig fehérre mázolt kőlosszust, melynek a tenger felé fordított farára fel van szerelve a rendkívüli méretű hét darab kormánylapát és az acélbronzból készült hajócsavarok. A kétoldalt elhelyezett tribünökön egyre gyülekezik a meghívott közönség, amelyet tengerészkatonák vezetnek helyére. Közben megérkezik a katonai zenekar, amely megkezdte hangversenyét. A hajó orrával szemben állították fel a keresztelősátrat, amely dús aranyszínes, magyar motívumokkal faragott biborszíni oszlopokon nyugszik. Vörös bíbor szövet a teteje és a mennyezete magyarosan himzett fehér selyem. A sátor csúcsát stilizált

korona tartja össze és eresztét aranyozott apostoli kettős keresztet díszítik.

Mária Terézia, a keresztanya.

A diszsátorban gyülekeznek a katonai és polgári főméltóságok, a magyar, az osztrák és a közös miniszterek, a fiumei kormányzó. A Lacrome hadiyachtról ágyuval jelt adnak, hogy Mária Terézia főhercegnő elindult a diszsátor felé. A sátorban összegyűlt előkelőségek a gyár bejárata elé vonulnak a főhercegnő fogadására. A munkások százai fejszéssel verik ki az ékeket a hajó oldalát alátámasztó gerendái alól. Mire a főhercegnő megérkezik, már csak a szántalpakon nyugszik a hajó és csak a hatalmas kötelek tartják. Mária Terézia főhercegnő udvarhölgye kíséretében száll ki az udvari autóból, amelyen udvari lakáj ül díszben. A hajógyár bejáratánál Haus Antal a haditengerészeti főparancsnok üdvözölte az új hajó keresztanyját és bemutatatta neki a hozzá beosztott kíséret hölgyeket, a kormányzó feleségével az élén. A főhercegnő a hölgyek kíséretében megjelent a keresztelősátorban; ebben a pillanatban a katonai zenekar a Gotterhaltét intonálta. Kévéssel a főhercegnő megérkezése után a papság lejött a hajóról és a keresztelősátor előtt csatlakozott hozzájuk a díszbe öltözött Bjelik Imre tábori püspök, aki fényes segédletével elvégezte a zárószertartást is.

Tisza István gróf megérkezése.

Tisza István gróf miniszterelnök a képviselők kíséretében folklencor érkezett Fiuméba. A különvonat husz percet késett. A Zágrábban éjjel átutazott miniszterelnök ellen tüntetés terveztek, mely azonban megghiusult. Fátal horvát szobrászok ugyanis a zágrábi pályaudvar előtt hóból egy Tisza István gróftól gúnyoló allegorikus szobrot akartak készíteni. A szobor két fegyveres oroszian között ábrázolta volna a miniszterelnököt. A rendőrség a szobrászokat éjjel megzavarta munkájokban és a szobrot lerontotta. Fiumében a pályaudvaron Wickenburg István gróf kormányzó fogadta a miniszterelnököt. Rögtön a különvonat megérkezése után Bacinszky Vladimir dr. zágrábi üzletvezető jelentést tett a miniszterelnöknek, akinek ezután bemutatatták az üdvözlésére megjelentekeket. A bemutatások után Tisza István gróf a kormányzóval automobilba ült és a

tette a mellét. Igaz, hogy a mi történt, a legkáprázatosabb meglepetés volt számára, de Kolumbus se szándékosan födözte föl Amerikát: azért a dicsősége ezzel nem kisebb.

Mert hogy az Ellinor asszony megszólalása mit jelent: — mindent jelent, azzal egészen tisztában volt. Ennyit már csakugyan értett a — lélektanhoz és nagyon jól tudta, hogy most már csak egy kötelessége van. Az a lovagias művészet, hogy a viselkedése ne zengje nagyon harsogóan a diadalát.

A dolog ugy indult, mintha egészen lehetetlenné akarná tenni ezt a gyöngéd és finom föladatot.

A főhadnagy a fiumei szállóban rendbeszedte magát, sőtált is egyet, hogy ne érkezzék tulságosan korai órában, azután szállt a hajóra, amelynek alig egy pár utasa volt rajta kívül.

Az abbáziai moló sarkán egy magas, karcos nőalak állt, tetőtől-talpig hófehérben és mozdulatlan várakozásban nézett a közelgő hajó felé. A főhadnagy szíve hatalmasat dobant. Kitiűnő jó szeme nem esalhatta meg: de — alig merte megismerni. Csak nem jött ide elébe? . . .

De — csakugyan az asszony volt. Ő állt ott a szellős déle-déli borulatban, mint egyedüli várakozó.

A tiszt csak ury röpült ki a hajóból, forró mozdulattal szoritotta ajkához az asszony fehérkeztűs kis kezét és az elérzékenyültségtől suttogóra fulaát hangon mondta:

— De az Istenért; talán csak nem . . .

Az asszony akadozva, lihegve, hadaró hangon mondta:

— De igen . . . Magát vártam . . . Ez már a harmadik hajó . . . Már az elsővel vártam . . .

A főhadnagy zavartan mondta:

— Igazán? . . . Én meg nem mertem . . .

Ejnye de . . .

— Ne sajnálja vágott közbe az asszony. — Gondoltam . . . Nem is baj . . . Csak azt nem akartam, hogy a szállóba jöjjön . . .

Ugy didergett, hogy alig tudott beszélni.

A főhadnagy aggodalmas hangon mondta:

— Fázik . . .

Az asszony mohón tiltakozott:

— Nem!

— De hiszen didereg! Csakugy vacog a foga!

És önkénytelenül az asszony karja felé nyult. Ez azonban szinte rémülten húzódtott odább és különös, éles hangon mondotta:

— Nem! . . . Nem fázom . . . Ez nem attól van . . . És mindjárt el is fog mulni . . . De . . . de nagyon köszönöm, Miklós, hogy eljött . . . Nagyon köszönöm . . .

A főhadnagy hevesen tiltakozott.

— No, de az Isten áldja meg! . . . Ha szárnyaim lettek volna . . .

Az asszony mosolyogva bölintott és dideregve folytatta:

— Tudom . . . Tudom, hogy maga nagyon jó hozzám . . . Tudom . . . És ugy-e, jó lesz hozzám akkor is, ha megmondom: miért hívtam?

A főhadnagy izzó szemmel, némán nézett az asszonyra. A park egy keskeny ösvényén voltak, egészen egyedül. Az asszony egy padra mutatott.

— Ülünk le. Sok a mondanivalóm.

A főhadnagy tétován kockáztatta meg:

— Ne mennénk inkább födél alá?

Maga fázik . . . És . . . és ott jobban beszélgethetünk!

Az asszony riadtan tiltakozott:

— Isten ments! . . . Csak itt! . . . Amit én mondani akarok, azt csak itt mondhatom . . .

A főhadnagy arca kissé elborult és a tekintetét nyugtalanság árnyékolta be. Leült az asszony mellé és sürgősen nézett az arcába. Ez pedig félrefordította a fejét és esőndesen, de most már nyugodtabb hangon mondta:

— Még egyszer kérem, hogy ne haragudjak, amiért fárasztottam. De azért hívtam, mert . . . mert szükségem van magára . . . Mert nem tudok maga nélkül élni . . .

— Irén!

Az asszony megrettenve húzódtott tovább és éles, rémült és fenyegető hangon mondotta:

— Ne érintse a kezemet! . . . Maradjon veszteg! . . . Ne szóljon és ne mozduljon! . . . Mert akkor . . . vége mindennek . . .

A tiszt meghökkenve eresztette el a kezét és önkénytelenül odább húzódtott. Az asszony háláosan nézett rá:

— Így, édes barátom. Csak így van bátorságom, hogy elmondjam, amit el akarok, mert

kormányzó palotába hajtatott. A különvonatot, amely hét elsőosztályú és három szalonkocsiból állott, a vendégekkel együtt a kikötőbe tolatták, ahol átöltöztek. A kikötőből a képviselők, a főrendek és az újságírók a haditengerészeti gőzbarkákon fél tizkor indultak el a gyárba.

Keresztelés — Vizrebocsátás!

Pontban tizenegy órakor Haus Antal admirális Mária Terézia főhercegnő elé lépett. A szokásos rövid beszédben megkérte a főhercegnőt a hajó keresztelésének elvégzésére. Mária Terézia néhány szóval válaszolt. Szavai végzetével megnyomta a diszszátorban elhelyezett asztalkán lévő *Keresztelés* felirású gombot, mire egy automatikus szerkezet egy pezsgős palackot csapott a hajó orrához, amely ott széjjelpattant, tartalma pedig végigfolyt a dreadnought orrának élén, majd a *Vizrebocsátás* jelzésű billentyű megérintésével jelt adott a vizrebocsátásra. Ferdinánd Lajos főmérnök, a dreadnought építője erre feloldotta a hajó köteleit, közben pedig a gyári tűzoltóság sugárcsővel elhelyezkedett a hajó mindkét oldalán, hogy a lecsúszás pillanatában vizsugárzókat bocsásson a szántalpakra, mert a rettenetes teher gyors mozgása közben élőállóság meggyújtaná a szántalpakot.

Az után, hogy a főhercegnő, a villamos gombokat megnyomta, pár pillanatnyi feszült várakozás telt el. Az óriás hajó megmozdult, előbb lassan, alig észrevehetően, majd gyors iramodással belesiklott a tengerbe. A közönség lélekzetét visszafojtva szemlélte a ritka látványosságot, felhangzott a Gotterhalte, ezer és ezer torok éljenzett, hurrázott és evvívázott. A hajógyár előtt felállított hadihajók üdvözlő ágyulövésekkel tisztelegtek. A tengerbe siklott dreadnoughtról a hajó fedélzetén lévő több száz munkás leoldotta a köteleket, amelyekkel a szántalpak hozzá voltak erősítve és a következő pillanatban a szán alkatrészei szerte széjjel uszáltak a Szent István lefutása által felkorbácsolt tengerszínen.

A vizrebocsátás után a főhercegnő gratulált a tengerészeti főparancsnoknak és a gyárnak, a sikerült vizrebocsátáshoz, majd a diszszátorban lévő előkelőségek közül Tolnay Lajossal, a Ganz-Danubius elnökével, a gyár

igazgatóival, a székesfőváros küldöttségét vezető Bódy Tivadar alpolgármesterrel és a katonai méltóságokkal néhány szót váltott. Mária Terézia főhercegnő ezután a fogadásánál jelenvoltaktól kísérve a hajógyár fogadási helyére ment és automobilon visszatért az Adamich-molóra, ahonnan a Lacroma hadiyachtra szállott. Ebben a pillanatban a hadihajók ismét diszlövésekkel tisztelegtek. Az új esatahajót a zenekarok indulói közben visszavontatták a hajógyár dokkmedencéjébe, ahol a teljes felszerelésig marad. A főhercegnő eltávoztása után lassan a vendégek is hazafelé indultak a gyárból. Délután Haus admirális ebédet adott, a melyen a főhercegnő is részt vett. A Lacroma yachton öt órai tea volt, amelyen a kísérő hölgyek a főhercegnő vendégei voltak. A kormányzó fogadó estélyére hétszázán kaptak meghívót és körülbelül hatszázötvenen jelentek meg.

Királysértésért elitelt publicista.

(Egy hónapi államfogház Mezei Ernőnek.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, január 17.

Abból az alkalomból, hogy a király Lukács László volt miniszterelnököt állásából megleghangu kéziratban fölmentette, Mezei Ernő, az ismert publicista a *Pesti Hírlapban* az *Elaggott király* címen cikket írt, melyet az ügyesség királysértésért inkriminált.

A vádirat a cikknek különösen következő részét jelöli meg, mint olyant, mely a király személyét dehonesztálja.

„A mi királyunkról, akinek fizikuma még olyan szívósan áll ellen az aggkor romboló befolyásának, nem akarjuk állítani, hogy eselekvéseim, vagy nyilatkozataim szembeszökően ütnék ki a szellemi hanyatlás jegye... merjük mondani, hogy az a királyi kézirat, amellyel első Ferenc József ő apostoli felsége Lukács Lászlót miniszterelnöki tisztétől oly kegyesen és oly kegyelmesen fölmenti, nagyon sok fejcsóválást fog keltetni szerte a hazában, sőt meg fognak tőle rendülni a „hü Magyarország” leglojálisabb lelkei is... fölruháztuk a legalkotmányosabb király jelzővel. Fájdalom, ez a sugárzó nimbus épen aggsga előhaladtával folyton

foszlik halántékai körül... Bizony keserves viaszként kell most magunknak ismételnünk, hogy az oly esőkönnyössé vált fejedelmi önköny, amely kegyetlen válságokkal fenyegeti országunkat, csak az önmagával betelt aggsgág tragikus végzete...”

A törvényszék vádpancsa Mezei Ernőt királysértésért vád alá helyezte s e vádhatározat alapján az ügy ma főtárgyalásra került, még pedig az 1913. évi 34. törvénycikk 4. szakasza értelmében szakbíróság előtt.

Az ítélőtanácsban Füzesséry Zoltán bíró elnökölt. Szavazó-bírók: Kreysel Miklós s Székely Lajos dr. Az ügyészséget Bezzeg Miklós királyi ügyész képviselte, Mezei Ernőt Edvi-Ilés Károly dr. védte.

Miután a vádlott nagyott hall, az elnök megengedte neki, hogy egy fiatalember mellette üljön a vádlottak padján, aki a kérdéseket közvetíti vele.

Az általános kérdésekre elmondja a vádlott, hogy sátorlajuhelyi születésű 62 éves hírlapíró. Vagyona nincs, büntetve nem volt.

Elnök: Bűnsnek érzi magát?

Vádlott: Nem érzem magam bűnsnek.

— Miért nem érzi magát bűnsnek?

— Én a cikket meggyőződésből írtam, azzal a meggyőződéssel írtam, hogy a közérdeknek teszek vele szolgálatot.

— Ön azt mondja, hogy kritikát akart írni. Tárgyilag kritika az, mikor az aggsgágot úgy állítják oda, mint a szellemi fogyatékoság jelét?

— Én nem úgy értettem, mintha szellemi fogyatékoság jele volna, hanem úgy, hogy a sablonhoz ragaszkodik.

— Ugy állítja oda a királyt, mint aki az üzérkedés szempontjából viseli a koronát.

— Ez csak föltevéskepén van odaállítva.

— Azt írja, hogy a szimbolumok, melyek a királyi hatalmat képviselik, lesülyednek. Sét-foszlik a nimbusz, mely a legalkotmányosabb jelzővel ruházta föl.

— Hogy ez az utóbbi időben sülyed, azt fájdalom, tapasztaltuk. Az aggsgágot inkább enyhítő körülménynek számítottam be, mely a rosszakaratot kizárja. A király személyét nem kívántam bántani.

— Ön azt mondja, hogy a király tetteit az önkény irányította s hogy ez az ő végzete. És

el kell mondanom magának... Hogy azt akarom, hogy...

A torkán fuladt a szó. Nem tudott beszélni az izgalomtól, amely a mellében zihált. De a kezével intett a tisztnek, hogy ne szóljon. Hogy várjon egy kicsit.

És egy perc múlva csodálatosan megnyugodott, majdnem higgadt hangon folytatta:

— Hát igen. Azt akarom, hogy mi ketten... az élete legyünk egymásnak... A boldogsága... A vigasztalása... A büszkesége... A miért érdemes élni...

A tiszt nem tudta türtőztetni magát. Az arca fölragyogott és a szívéből forró áradással ömlött ki a szó:

— Én édesem... Hát szeret...

Az asszony megrázkódott. A szemét félig lehunyta és az ajka is alig mozgott, mikor halkan, fojtottan beszélt:

— Nagyon kell magát szeretnem, ha megért engem és maga is szeret. Mert magára bízom, ami nekem az életben a legdrágább, a legszebb... Ami az igazi életem lesz... Ami most fog fölámadni és a kettőnk élete lesz és ami... ami végre nekem is ad egy kis verőfényt és boldogságot...

A katona szeme megcsillant.

— Hát nem boldog, ugye?

Az asszony arca elkomorult.

— Nem... Nem is lehetek boldog...

Én úgy érzem... egy asszony se lehet boldog, akinek lelke van... És épen ez az, amit én magával meg akarok értetni, Miklós...

Ez az, amiért én már annyit, de annyit sirtam, amikor senki se látta...

A főhadnagy halkán kérdezte.

— Sirt? ... És kit siratott? ...

Az asszony elpirult. Megint elfordította az arcát és alig hallhatóan beszélt:

— Magamat sirtattam... Magamat...

Aki voltam... Azt a tiszta, azt a derűs, azt a bámésszemű, ártatlan gyereket, aki úgy nézett a világba, mint aki folyton csudát lát és akinek nem volt soha egy homályos gondolata, egy... Ezt sirtatom, Miklós... és azt hiszem, a szívem meghasad... olyan nehéz...

A tisztnek karikára nyílt a szeme. Megzavarodott. És, csak hogy valamit mondjon, kérdezte:

— Érdekes... És hogy... és mikor jutott ez először eszébe?

Az asszony vállat vont:

— Nem tudom... Ugy emlékszem, nem is felejtettem el soha. Mindig láttam... Mindig... És folyton sirtam és úgy érzem: ez az igazi életem és ha ez nem élne bennem, egészen halott lennék... És csak azért érdemes élnem, hogy ennek az életnek megtaláljam a folytatását... Hogy megvárjak valakit, aki erős, szép, lovagias, katona és megérti ezt... ezt a tisztát, ezt a gyönyörűt. Egy katona, aki a háboruban egy gyermek álmára vigyáz és az életét inkább odaadja, sem hogy fölriasztani engedje... Az én szép, tiszta, ártatlan gyermekálmaim... Érti?

A főhadnagy a homlokát dörzsölgette, azt in a rövidre nyírt bajuszát simogatta. Csak ennyit felelt:

— Nono.

De a maga fulének is furesán, bántóan hangzott ez a felelet. Sietett hát hozzátenni:

— Értem... Azt hiszem, hogy értem...

Az asszony szinte fölujongott:

— Köszönöm — suttogta áradó hálával.

— Köszönöm magának... Biztos voltam benne... igazán!... Igazán!... Csodál-nám, ha maga meg nem érezte volna, hogy mindig magára gondoltam, amikor azt kerestem, aki... aki visszaad engem sajátmagamnak... Az én szép, erős, tiszta hősöm, aki a kezével mindig fogja a kezemet és akivel mindig együtt járunk, pedig soha se leszünk együtt...

A tiszt megütődve vágott közbe:

— Soha se leszünk együtt?

Az asszony maga is megzavarodott kis ó. Tétován folytatta:

— Nem azt akartam mondani, hogy sohase látjuk egymást... Nem... Néha... ritkán... igen. De sohase egyedül... Hogy csak a tekintetünk szólhasson egymáshoz... Mert, a mi mondani-valónk ezenkívül volt, amit meg kellett vállalnunk egymásnak, azt ugy-e most már tudjuk?... És ez épen elég; hogy édessé tegye minden szenvedésünket és elviselhetővé tegye a valóságot és megtöltse szépséggel az életünket...

mégis azt mondja, hogy a személyét nem akarta bántani?

— Ezt megfogom magyarázni, ha védelmemet előterjesztem! Megfogom világítani viszonyomat a királyhoz is.

Elnök: Kiván most nyilatkozni?

Vádlott: A védőbeszéd után szeretnék beszélni!

— Tegye meg most észrevételeit és nyilatkozzék arra nézve, hogy tartja összeférhetőnek, hogy a király tetteit önkényeseknek és tragikus végzetűeknek mondotta, de a király személyét nem akarta sérteni?

— Ha elolvassák a kéziratot, láthatják, hogy a végén néhány sor ceruzával van írva. A kéziratokat tudvalevőleg bizonyos határidőn belül kell beküldeni a redakcióba. Az utolsó néhány sort lázas sietségben írtam s gondolataimat csak odavetve fejezhettem ki. A cikkbe azért tartottam bevonandónak a király személyét, mert a törvényes ítélettel szembeállítva a királyi kéziratot, fel akartam hívni a király figyelmét az ellentmondásra. Kötelességemnek tartottam a bírói tekintélyt megvédeni, amelylyel szemben véleményem szerint semmiféle autoritást nem lehet helyezni!

Ezután Edvi-Ilés védő felolvassa a vádlottnak az „Egyetértés” című lapban 1908-ban megjelent egyik tárcáját annak bizonyítására, hogy vádlott milyen nagy lojalitással viseltetik a király személye iránt. Ezután az ügyész és a védő beszéltek:

Mezei Ernő zárószavában kijelenti, hogy az ő helyzete nagyon bizarr volt, sohasem állott még bíróság előtt, ami ritka dolog egy olyan embernél, aki az ellenzéki harcok legelső csatavonalában küzdött mindig. Egész életében a korrupció ellen küzdött. Harminöt éven keresztül a függetlenségi párt híve volt, de politikai ellenfeleiről is, ha csak megérdemelték, csak szépet írt. A jelenlegi miniszterelnököt, Tisza Istvánt is olyan férfúnak tartja, aki elődje erkölcsi felfogását nem tette a magáévá.

— Manapság abszurd az olyan kijelentés, mintha királyi kéziratot nem szabadna kritizálni. Még Poroszországban is, ahol Bismarck keresztülvitte azt, hogy a királyi kézirat ellenjegyzés nélkül is megjelenhet, néha erős kritikában részesül a király.

— Cikkében csak azt akarta mondani,

Behunyta a szemét és édesen, telten, az álmódú boldogság halk remegésével sugta ezt a szót:

— Életem...

— Életem... — ismételte sugva a férfi és az asszony keze után nyult.

Ez azonban az érintésre, mintha kigyó csipte volna meg, ijedten kapta el a kezét és fölugrott.

— Nem... Nem, nem... Soha! — hadarta szinte bódultan. Most már a kezemet sem szabad megcsókolnia... Mert most már... most már mindent megvallottunk egymásnak... Megérti, ugye?... Most már egy lehellelnek... egy érintésnek se szabad meghomályosítani ezt a mi szent, boldog, fájdalmas és tiszta titkunkat... És most már el is válunk egymástól... Senki-nek sem szabad itt meglátnia bennünket... A legközelebbi hajóval mennie kell... Én édes életem...

— A legközelebbi hajóval?...

— Igen... Hiszen ért, ugye, hogy most már egy pillanatig se maradhatunk együtt... Hisz u... yis mindig egymással leszünk... Hallja? Ez a hajóharang!... No, menjen... életem...

A főhadnagy szédült. Önkéntelenül a kezét nyújtotta. Az asszony egy pillanatig habozott, de aztán megrázta a fejét és mosolygó szomorúsággal csöndesen mondta:

— Nem... Még ezt se... Egy érintés se... No... no menjen...

A tiszt bódultan engedelmessé vált és elindult, olyan menéssel, mint az alvajáró. Néhány

hogy az öreg király abban a kéziratban, amelyet Lukács Lászlóhoz intézett, akit a törvényszék csak kevéssel előbb bélyegzett meg mint panamistát, éppen öreg korára való tekintettel nem térhetett el a régi sablontól. Nem akarja különben a cikkben használt kifejezéseket védeni. Egy újságírónak nincs fizikai ideje ahhoz, hogy minden kifejezést külön-külön mérlegeljen.

— Mindig függetlenségi volt, most is az, de sohasem volt republikánus. Sohasem volt demagóg. Már több, mint harminc évvel ezelőtt is azért lépettki az Egyetértés kötelékéből, mert akkor Verhovay demagóg cikkeiben a monarchikus eszme ellen akarta föllázítani a népet. Reméli, hogy a törvényszék méltányolni fogja intencióját. De még ha elítélik is, az ő lelkiismerete tiszta.

A törvényszék főlórai tanácskozás után bűnszéknek mondotta ki a Btkv. 140. szakaszának második kikezdésébe ütköző nyomtatvány utján elkövetett királysértés büntetében s ezért egy havi államfogházra ítélte. Az indokolás kimondja, hogy a félreérthetetlen célzás a király magas korára és csökkenő szellemi képességére kimeríti a királysértés tényálladékát. Az elítélt és védője felebbeztek.

TANÜGY.

(—) Uj állami iskola Aradon. Az aradi siketnéma iskolában, nemcsak a város, hanem két vármegye területén élő szerencsétlen nyomorékokat köteles oktatásban részesíteni Arad törvényhatósága annak a hozzájárulásnak fejében, melyet a megyék az ideküldött siketnéma-kért fizetnek. A megyék azonban kezdték eltitkolni a természet sulytotta szerencsétlenek létezését, csak hogy fizetniük ne kelljen. Az aradi iskola terhei egyre szaporodtak és a város nem bírja már a terheket. Megtörténtek a szükséges lépések az államosítás céljából és ma Aradon tárgyalt a kultuszminiszter nevében Bielek Károly dr. titkár. Varjassy Lajos polgármester, Kovács Vince kulturatanácsnok, Nachtnébel Ödön főmérnök és Éliás Jakab az iskola igazgatója vettek részt a tárgyaláson, melyek eredményre vezettek. A miniszter kiküldöttének felhatalmazása volt annak kijelentésére, hogy a jelenlegi állapoton úgy segít a

lépés után megfordult. Az asszony ott állt még mozdulatlanul, sugárzó arcával, de könyves szemmel. Hanem mikor a férfi visszafelé tett egy lépést, az asszony elfordította a fejét és a karjával intett, hogy ne közeledjék. Hát megint megfordult és lassan, kábult fejjel ballagott tovább lefelé.

Amint a park kapujánál a friss tengeri szél megesapta a homlokát — mintha fölébredt volna. És ez az ébredés egy csöppet se volt kellemes. A különös, visszás érzések egész tömege szakadt rá, úgy, hogy beleizzadt a sulyukba és ezek között az érzések között egy se hasonlított azokhoz, amelyek egy óra előtt fűtötték a mellét. Az a bolond, de igen határozott és megérthetetlen érzése volt, mintha csufság érte volna éppen abban a pillanatban, mikor a diadal édes mámorának rózsás köde fakadt föl a szívében.

Nem győzte törölgetni a homlokát, meg a nyakát. A legveszekedettebb kánikulában nem volt ilyen cudar melege. Csak úgy gözölgött. A fogait csikorgatta és a töredezett mondatok siseteregve csaptak ki a szájából:

— Éppen én kell, hogy megértsem... Éppen én!... Éppen egy huszárfőhadnagy. Miért nem egy filozofus?... Vagy egy generális?...

A hajó orrán megint megszólalt a harang.

— Ne zörögj, barom — sziszegte égő dühvel a főhadnagy. Fölrohant a beszálló-hidra és úgy lépett a fedélzetre, hogy nem lett volna csoda, ha a hajó megbillen...

kormány, hogy az 1914—15. iskolaévre ötezer korona szubvenciót ad. Minthogy azonban a miniszter Aradon száz gyereket befogadó internátust akar az iskola mellett létesíteni és a mai épület erre nem alkalmas, megfelelő telket kerestek és a Dezső-, valamint az Edelsbacher-utcák közt fekvő városi ingatlant megfelelőnek találták. A miniszter itt körülbelül négyszázezer korona költséggel megépíti az iskolát és internátust, ha a város ingyen adja a telket és az amortizációhoz az iskola hatvan-ezer korona vagyonával, továbbá a ma adott 2400 korona és a megüresedő iskola épület házbér egyenértéke fejében 2000 korona pénzsegéllyel járul. A megegyezést jegyzőkönyvbe foglalták és felterjesztik a miniszterhez és bemutatják a közgyűlésnek.

VÁROS ÉS MEGYE

Tisza István-ut. A belügyminiszter, mint azt megírtuk, jóváhagyta a közgyűlésnek azt a határozatát, amelylyel kimondotta, hogy a Radnai-utat a város nagynevű képviselőjének, Tisza István gróf miniszterelnöknek nevével nevezi el. A tanács ma tartott ülésében elhatározta, hogy most már megrendeli az új utca jelző és házszám táblákat és azokat elhelyezteti.

Kölcson a kulturpalota építésére. Megírtuk, hogy a kulturpalota építéséhez még százhatvanezer korona kölcsönre lesz szükség. A tanács ma arra kérte a polgármestert, hogy szerezzen be ajánlatokat, mert a pénz felvétele sürgős. Részint vállalkozókat kell kifizetni, részint pedig a kultuszminiszternek kell visszafizetni a százezer koronás kölcsönét.

Az Orczy-utca rendezése. Szabó Kálmán, Orczy-utcai lakos azzal fordult a tanácshoz, hogy kötelezze a város az Orczy-utca ingatlan tulajdonosait a járdák elkészítésére. A mérnöki hivatal számításokat végzett és arra a megállapításra jutott, hogy a járdák elkészítése az ottani háztulajdonosoknak nagy áldozatába kerülne és ennek akkor lett volna ideje, mikor a házak elkészültek, akkor is a város és a háztulajdonosok közös költségén. Minthogy a tanács is belátja, hogy az Orczy-utca mai állapotában nem maradhat, hogy a városnak éppen ezen utcájában, hol a lakások a közeli liget levegőjére való tekintettel egyre drágulnak, állandóan sár és por legyen, úgy akarja a kérdést megoldani, hogy a járda fentartási szabályrendelet módosításának kérdésével foglalkozik és ennek keretében módot fog találni az utca szabályozására.

A gázgyár ügye. Megírtuk, hogy a belügyminiszter Somló Armin dr.-nak a gázgyár ügyében hozott közgyűlési határozat ellen beadott felebbezését, mint alaptalant elutasította. Lőcs Rezső gazdasági tanácsnok, a tanács mai ülésén ismertette a miniszteri leiratot és javaslatára az összes iratokat azzal a kérelemmel tették át a polgármesterhez, hogy a gázgyárnak ujabban beérkezett ajánlatát a nagybizottsággal tárgyalassa.

Kijavított térképek. A város elkészítette Dömötör Bertalan mérnökkel a városzabályozási terv alapjául szolgáló trigonometriai felvételeket. Ez körülbelül négy esztendeje történt és azóta a változásokat nem jegyezték be. A mérnöki hivatal előterjesztésére a tanács ma tartott ülésén úgy határozott, hogy a hiányokat pótolja, ami körülbelül háromezer koronába kerül. A munkát megkezdése előtt a tanács a közlekedési bizottsággal tárgyalja meg az ügyet.

Park a Béla-téren. Az üzletvezetőség előtti park elkészítését rendelte el ma a tanács. A munkát a városi kertészeti hivatal hajtja végre, az szállítja a szükséges növényzetet is és a költségekre kiutalt 3000 korona a kertészet bevételeit alkotja.

ARADI SZENVEDÉSEK.

Életem, szerelmem, szenvedésem.

(Elmondja egy műkedvelő.)

1896. szeptember 26-án születtem egyszerű polgári családból, de születésemet semmiféle csodák és jelek nem mutatták előre s így nem esuda, hogy k. szüleim sokáig nem is tudták, hogy milyen műkedvelő tehetség szunnyadozik bennem. Egyáltalán gyermekkoromban inkább a krumplicukrot és az alavicskát, mint a műt kedveltem.

Iskoláimat a Weitzer János-utcai elemi és a felsőbb leányiskolában végeztem. Ugy jó magam, mint tehetségem, még az iskolában is, speciálisan a fizika és algebra órák alatt, szunnyadoztunk s tisztára csak a véletlennek köszönhető, hogy később felfedeztek bennünket.

Életemnek ez a jelentős fordulata, a felfedezés-tudniillik, iskoláim bevégezése után következett be. Történt ugyanis, hogy egyik aradi mulatságon Haydn gyermekszimfóniáját adták elő s a rendezőség kiváló érzékkel a kakuk szerepét bízta rám. A kakuk szerepe először is egy zömök, furulyaszerű szerszámból állott, amelyen két lyuk volt. A szerszám két hangot tudott adni, a ka-t és a kuk-ot. A szerep másik része pedig az volt, hogy a madárdal szimfóniában három ízben kellett hallatnom a „ka-kuk” „ka-kuk” hangot.

A nehéz feladatot fényes sikerrel oldottam meg s a lapok azt írták, hogy ez idő szerint a világon senki sem tud olyan kitűnően kakukolni, mint én. Az emberek tomboltak s megoldatlan maradt máig is az a probléma, hogy minden különösebb előképzettség nélkül, hogy voltam képes olyan nagyszerűen kakukolni az automata-sípon. Már-már arra gondoltam, hogy amerikai köruton gyümölcsöztem istenadta ritka tehetségemet, de kisebb, zavaros események, a balkáni háború és hasonló jelentéktelen dolgok háttérba szorítottak.

Az idén azonban kedvező auspiciumok közt indult meg a szezon. Elsősorban a „Fekete kéz, vagyis a tizenegyre ászit vevőket segélyező jótékony egyesület” kért fel szereplésre. A jótékony-célú estély a kulturpalota nagytermében zajlott le s az emberek tomboltak lelkesedésükben, egy napos cecezemők esküdöztek égre-földre, hogy soha életükben szebb kakukszót nem hallottak, hogy nagy kakukoltam, mint egy óra, vagy mint egy husz gyermekes adófizető kakuk családapa.

Két nappal a műkedvelői előadás lezajlása után két outaway-be öltözött uriember állított be hozzám. Mint a „Viceházmesterek helyettesei prokuristáinak önképző, önszegélyező és temetkezési egyletének” szűkebbkörű száz tagu vigalmi bizottságának legszűkebbkörű ötven tagu albizottságának kiküldöttel mutatkoztak be és arra kértek, hogy az egylet pagát-utlimó elvesztési alapja javára rendezendő jótékony-célú estélyén lépjek fel. És én felléptem.

Ezután katasztrófális gyorsasággal kértek fel és én beláttam, hogy emberi szempontból sokkal jobb, ha megvágom az ujjam, mintha a „Hivatal-szolgák rokkant egyesülete” mulatságot rendez. Mert ha megvágom az ujjam, azt vattával, a hivatal-szolgák rokkantegyesületének mulatságát pedig kabaréval kötik össze s a kabaré nem zajolhatik, vagy zajlhatik le az én szereplésem nélkül. Már egyáltalán azon kezdtem csodálkozni, hogy az én szereplésem nélkül, hogy tud a Maros lezajlani?

A statisztikusok megbízható állítása szerint Magyarországon 12,358.942¹/₂ kakuk van, de ezek együtt nem kakukoltak annyit, mint én. Kakukoltam esti matinén és délelőtti szoárén, kakukoltam a kulturpalota kis, a Fehér Kereszt gyómant, a

Központi nagy és a Fregoli kávéház legnagyobb helyiségében, kakultam reggel és este, leves és hús között. Ahol felleptem, ott teljesen az erdő illúziója támadt a nézőkben: kakukszó hallatszott, állatok is voltak, csak ép a fák hiányoztak.

Egészen kétségbe vagyok esve. Teljesen kakuknak érzem már magam s azt hiszem, legközelebb már repülni is fogok. Csak az az egy vigasztal, hogy jövőre, mint kiváló műkedvelőt, engem is megfognak körkérdezni az iránt, hogy nem akarok-e teljesen művészetemnek élni.

d'or.

Tolnay Kornél
a Máv. elnökigazgatója.

(Marx János nyugalomba vonul.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, január 17.

Teljesen beavatott helyről kapjuk ezt a nagyjelentőségű hirt, hogy a magyar államvasutak vezetésében a legközelebbi napokban változás lesz, a mennyiben Marx János miniszteri tanácsos, elnökigazgató, a ki évtizedek óta szenteli már kitűnő munkásságát a Máv-nak és 1905. óta áll az államvasutak élén, nyugalomba vonul. Utódja Tolnay Kornél a villamoströszt ügyvezető igazgatója lesz. A nyugalomba vonuló elnökigazgatót a magyar államvasutak szolgálatában szerzett kiváló érdemeiért a király a valóságos belső titkos tanácsosi méltósággal tünteti ki.

Tolnay Kornél, az államvasutak új elnökigazgatója egyike a legnagyobb magyar vasuti szakembereknek, aki eddigi pályafutásának nagyrészt épen a Máv-nál, rendkívül fontos vezető állásokban töltötte el és az államvasutak ügyrendjét, üzletmenetét és összes ügyeit a legalaposabban ismerik. Tolnay Kornél, Tolnay Lajos valóságos belső titkos tanácsosnak, a Máv. volt elnökigazgatójának és a közmunkatanács elnökének legidősebb fia ugyan, de még ma sem töltötte be az ötven évet és így férfi-erejének teljességét viszi magas állásába. Már édesapja működése idejében jelentékeny munkásságot fejtett ki és bőséges ismereteket szerzett vasuti ügyekben. Nagy tudása és kiváló képességei gyorsan vezető állásba juttatták, fontos ügykört töltött be hosszabb ideig a budapesti balparti üzletvezetőségénél. Innen azután a debreceni üzletvezetőség élére került és egészen 1908-ig a nagykiterjedésű és fontos vonalat magába foglaló üzletvezetőség ügyeit a legnagyobb megelégedésre vezette.

A vasutas társadalomban Tolnay Kornél nemcsak munkássága, hanem szimpatikus egyénisége révén a legnagyobb népszerűségnek örvend. 1904-ben, a nagy vasuti sztrájk idején Tolnay Kornél-nak jutott az a szerep, hogy a sztrájkba lépett vasutasok és a kormány között a békét megteremtse. Kiválóan előzékeny egyéniségével sikerre is vitte a közvetítést, amelynél a vasutasok számára is számottevő előnyöket tudott kieszközölni. Annnyira lelkesednek érte a vasutasok ma is, hogy a Vasutas Szövetség elnökévé választották és igazán szívvel lélekkel vezérüknek ismerik.

Az államvasutak elnökigazgatósága és a kereskedelmi kormány mindenkor a legnagyobb elismeréssel tekintették Tolnay Kornél munkásságát és vasuti ügyekben való nagy képzettsége és valóban európai műveltsége alkalmat szolgáltatott arra, hogy a nagy nemzet-

közi vasuti konferenciákon és kongresszusokon több alkalommal képviselhesse a magyar államvasutakat. 1908-ban Tolnay Kornél a Részvénytársaság Villamos és Közlekedési Vállalatok számára igazgatójává hívta meg és ő ezt az új állást, amely újabb nagy perspektíváját nyitott számára a grandiózus vállalkozásoknak, örömmel foglalta el és hét éven keresztül a legnagyobb sikerrel töltötte be. A villamos tröszt-nél való igazgatói működése idejére esik a tröszt nagy vállalkozásainak legnagyobb része és ezekben mindig vezető, kezdeményező szerepe volt Tolnay Kornél-nak. Ő alapította az újvidéki nagy villamos telepet, nemzetközileg is elismert nagy sikereket ért el a konstantinápolyi villamos művek alapításával, és mint ismeretes, az Arad-Hegyaljai motoros vasut villamosításában is rendkívül nagy, elismerésre méltó szerepe van az új államvasuti elnökigazgató-nak.

Arad ipari és gazdasági életében igen gyakran és nagy szerepet vitt Tolnay Kornél. Igazgatósági tagja az Arad-Hegyaljai motoros vasutnak, az Aradi Villamosági Részvénytársaságnak és ez utóbbi minőségében a várossal folytatott tárgyalásoknál konciliáns modorával és a közérdek iránt tanusított kétségtelen nagy jóakarattal általános elismerést szerzett. Nagy szeretettel foglalkozott mindig a hegyaljai motoros villamosításának kérdésével és hogy ezt a valóban fontos átalakítást létre lehetett hozni, az elsősorban Tolnay Kornél érdeme. Néhány nappal ezelőtt jelentette be, hogy a hegyaljai villamos vasut finansziális ügyeinek végleszámolására Aradra érkezik és részt vesz a jövő hét keddjén Aradon tartandó igazgatósági ülésen.

Tolnay Kornél nagy vasuti szaktudása és kereskedelmi ismeretei a jelenlegi kormány vezetői előtt már régebben ismertek voltak. Komoly szó esett arról, hogy a kereskedelmi minisztérium vezetését Tolnay Kornél-ra bizzák és most, amikor Marx János távozási szándékát bejelentette, nem is tehetett szerencsésebb választást a kormány a legnagyobb magyar vasuti pozíció betöltésénél. Harkányi János báró kereskedelmi miniszter és Teleszky János pénzügyminiszter, akiket az államvasutak vezetése a kabinetben legelső sorban érdekel, régóta méltányolják és ismerik Tolnay Kornél kivételes képességeit és nagy vasuti szaktudását, amelynek érvényesítésére az államvasutak vezetésénél most megfelelőbb alkalom és tér kínálkozik a nagy koncepcióju, egész Európában elismert vasuti szakember részére.

Visszaélés a bírósággal. Budapestről jelentik: Ma megjelent Csuha István képviselő ügyében a tábla hiteles ítélete, amelyből kiderül, hogy a tábla a leghatározottabban kimondja, hogy arra nézve, vajon jogosan volt-e a rendőrség a képviselőház tanácskozó termében, vizsgálatot el nem rendelt, mert hiszen ehhez a jogkérdéshez a tanukihallgatás teljesen felesleges. Ez homlokegyenest ellenkezik azzal, amit az ellenzéki sajtó közölt. Munkapárti körökben méltán kelt visszatetszést, hogy az ellenzék ilyen fegyvereket használ.

Oszták beavatkozás a rutén pörben. Bécsből jelentik: Klotác esch képviselő a Reichsrath mai ülésén interpellációt intézett a kormányhoz, amelyben tekintettel a mármárosi ruthén pörre felszólítja az oszták kormányt, hasson oda, hogy ezt a mesterségesen konstruált politikai iránypért beszüntessék.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Szintházi műsor:

Vasárnap: Délután: Iglói diákok. daljáték. Este: *Katonadolog*, operette. Bemutató-előadás. (Bérletszünet.)

Hétfő: *Katonadolog*, operette.
Kedd: *Katonadolog*, operette.
Szerda: *Katonadolog*, operette.
Csütörtök: *Katonadolog*, operette.
Péntek: *Mérföldkövek*, vigjáték.
Szombat: *Ördög*, vigjáték.

* A Kölcsey-egyesület vasárnap délelőtt 11 órakor a kulturpalota nagytermében Kiss József ünnepélyt rendez, melynek részletes műsora következő: 1. Kiss József, írta és felolvassa *Elek* Oszkár dr. főreáliskolai tanár. 2. Kiss J.: Gyilkos harang, melodráma. Előadja Beregi Sándor dr., az aradi Nemzeti Színház tagja, zongorán kíséri *Vendéghegyi* Géza. 3. Lányi Ernő: Egy sir. b) Wágner: Nászokréta, c) Wágner: Hajón, d) Lányi: Oh mért oly későn. Dalok, éneklő dr. *Elek* Oszkár, zongorán kíséri Wagner József dr. 4. Vieuxtemps: Réverie, Sarasate Jota Navarra. Hegedűn előadja Kell József dr., zongorán kíséri *Scherhag* Ernőné. 5. a) *Vendéghegyi*: Honfidal, b) Chopin: Polonaise, c) *Vendéghegyi*: Nocturne, zongorán előadja: *Vendéghegyi* Géza zongoraművész. Jegyek egy koronáért a pénztárnál válthatók. Diákjegy ára az összes tavaszi előadásokra egy korona, egy előadásra 40 fillér. A tagoknak 1914. évre kiállított igazolványuk érvényes.

* **Telmányi Emil hangversenye.** A III. filharmonikus bérleti hangverseny február 1-én, vasárnap este lesz a kulturpalotában. A szólista, Arad város szülötte, **Telmányi Emil**, hegedűművész ez idő szerint Oroszországban van művészi köruton. Legutóbb Kievdőben hangversenyezett nagy sikerrel. A tournée végzetével Aradra jön s a filharmonikus zenekar kíséretével Mozart és Paganini hegedűversenyeit fogja előadni. Az iránta való érdeklődést jellemzi, hogy a 6 koronás jegyek máris elkeltek. Az előjegyzések többé figyelembe nem vehetők s a megmaradt jegyek 5, 4, 3, 2 és 1 korona árban árusítottak *Scherhag* H. és *Fia* cégnek.

* **A rendőrség nagy hangversenye.** Még csak egyszer adtak hírt a lapok az aradi rendőrségnek február hó 8-án a kulturpalota dísztermében tartandó nagy hangversenyéről, de már az is elegendő volt az érdeklődés felkeltéséhez. Sokan siettek már is megváltani jegyeiket, hogy részesei legyenek az eseményezésbe menő koncertnek. Az összeállított műsor, a koncert szereplői olyan szokatlan művelőzetet ígérnek, amiért érdemes már előre foglalkozni ezzel a hangversenyyel, a szezon legnagyobb eseményével. Megszöktük, hogy a rendőrség által rendezett koncertek meglepetésszerű attrakciókkal gazdagítják a hangversenyszerep krónikáját. Ott ismertették meg az aradi közönséggel *Kaufmann* Hedviget, a bécsi Opera világhírű művésznőjét, a külföldet hódító *Arányi* nővéreket, a rendőrség hangversenyéről ismeri közönségünk és most ők mutatják be *Dienzlé* Rácz Enát, a legújabb énekművésznőt. A hangverseny részletes műsora a következő: *Rachmaninoff*: Prélude. *Dienzl*: Menuette ancienne. Zongorán: *Dienzl* Oszkár. *Rossini*: Nagy ária a „*Semiramis*” c. operából. Éneklő *Dienzlé* Rácz Ena. *Locatelli*: D-dúrsonáta. *Gordonkán*: *Földes* Arnold *Leoneavalló*: *Prológ* a „*Bajazzók*”-ból. *Kurucz*: *Elűzhetez* édes. Éneklő: *Rózsa* S. Lajos. *Franz*: *Im Herbst*. *Das Hexelein* (hollandi népdal.) *Hildach*: *Der Lenz*. Éneklő *Dienzlé* Rácz Ena. Szünet után: *Dienzl*: *Chanson erotique*. *Danse bachant*. *Gordonkán*: *Földes* Arnold. *Verdi*: *Nagy ária* az „*Alarcosbál*”-ból. Éneklő *Rózsa* S. Lajos. *Dienzl*: *Liliomszál*. *Lányi*: *Levél a tanyáról*. *Stubor*: *Kacagó dal*. Éneklő: *Dienzlé* Rácz Ena. *Paganini-Földes*: *Mózes ábránd*. *Gordonkán*: *Földes* Arnold. *Sztojanovits*: *Bordal*. *Magyar dalok*. Éneklő *Rózsa* S. Lajos. Az összes számokat *Dienzl* Oszkár kíséri zongorán.

* **A színház közlései.** *Katonadolog*. Az utolsó eszetvonások még s készen áll a darab a diadalmas utra induló, a hódítani, tetszeni akaró és tudó új operette, a *Katonadolog*. Az új Zerkowitz-operette ráduplázott az elődjére s így egész határozottsággal mondhatjuk, hogy ha az Aranyeső tetszett a közönségnek, akkor a *Katonadolog* még határozottabb, még nagyobb sikert fog aratni. A színházi készülődések is azt mutatják, hogy igazi nagy slágerre készül az operette társulat.

Vasárnap délután Farkas Imre kedves daljátéka, az Iglói diákok kerül színre.

Az *Ördög* reprise. Négy esztendei pihenés után szombaton újból színre kerül Molnár Ferenc világot járt, diadalokat aratott színműve, az *Ördög*. A címszerep Szendrey Mihály pompás alakítása.

Kinetofon Aradon. Az egész országot bejárta már a legújabb moziesodának, a kinetofon vagy beszélőmozinak a híre. A kinetofon, amelyet a kultuszminisztérium rendelkezése folytán csakis a színházak mutathatnak be, országos vándorútjában eljön Aradra is. A beszélő filmet Szendrey Mihály színigazgató leszerződtette s a kinetofon január 26-án és 27-én kerül bemutatásra Aradon, a kulturpalotában. A kinetofon-előadásokra jegyek hétfőtől kezdődőleg válthatók Weisz Leó könyvkereskedésében.

* **A „megszökött” *Psylander* az Apollóban.** Az egész világsajtót bejárta a hír, hogy a legdivatosabb és legtöbbet emlegetett mozibonvivant, Waldemar *Psylander*, megszöktette egy kopenhágai előkelő uri család leányát, Ellen Aggerholm kisasszonyt. Mire egy ilyen híradás hozzánk eljut, mindenki tesz hozzá valamit a maga fantáziájából s így gyakran a legvalószínűtlenebb dolgok látnak az esetről napvilágot. Ebben az ügyben is csak az az igazság, hogy Aggerholm kisasszony nagyon megszerette a dalia *Psylander* s az volt legfőbb vágya, hogy moziszínész nő legyen és szíveválasztottjával együtt játszassék a filmben. A „*Nordisk Films Compagnie*” direkciója nem tért ki ez óhaj elől, annál inkább, mert a szóbanforgó hölgy elragadóan csinos jelenség és nagyszerű színjátzó talentum. Az idill eredménye A szerelem gyermeke című 4 felvonásos mozidráma, melynek főszerepét Waldemar *Psylander* és Ellen Aggerholm alakítják. Az érdeklődéssel várt újdonság bemutatója hétfőn lesz az Apolló-színházban a *Tangoláz* című hangulatos, tetszetős szezonképpel együtt. Az első előadás pontosan fél ötkor kezdődik. A kedvezményes jegyek, tekintettel a három szenzációs kép horribilis kölcsöndijaira, nem érvényesek. 4256

* **A Dr. Mezey- és Zay-féle Akadémiai Zeneiskola (Andrássy-tér 8.) hangversenyére,** amely ma délután 5 órakor a Fehér Kereszt nagytermében előrelátható nagy sikerrel folyik le, — ülőhely 1 koronáért, földszinti és karnati állóhely 60 fillérért váltható ifj. Klein Mór-nál és a pénztárnál.

* **Turcsányi Elza gyilkosai — az Apollóban.** A fúrge élelmes kinematográfia nem elégezik meg a mozidarabok és az irodalmi munkák feldolgozásával, hanem a napi események megrögzítését is bevonta a maga körébe. A szenzációs budai rablógyilkosság kinyomozásának minden érdekes frázisát fölvette Frölich János és Fodor Aladár hírlapírók *Kino* Riport vállalat s a rendkívül izgalmas osekeményű filmet a fővárosi mozikkal együtt hétfőn kezdi bemutatni az aradi Apolló-színház. A „*Szerelem gyermeke*” című *Psylander* drámával.

* **Turchányi Elza az Urániában.** Hétfőn délután fél 5 órától kezdve az Urániában látható lesz a budai gyilkosság, Nick Gusztáv és Kóbori Rózsi, Turchányi utolsó képe, azonkívül bemutatják a temetést, melyen 30,000 ember vett részt. Végül látható lesz az egész hagyatékek: ékszeres és ruhák. Az előadások fél 5 órakor kezdődnek, rendes helyárak mellett, kedvezmények érvényesek. 3

* **Bassermann az Apollóban.** Felcsigázott érdeklődéssel várja az aradi közönség Bassermann Albert újabb alakítását: A király-t, a mely ma művészi nézőpontból a legnagyobb eseménye a kulturvilágnak. Az Apolló szerdától kezdve mutatja be a filmet. 4256

* **Vasárnap az Urániában.** Az Uránia ma tanulságos és mulatságos képekből állította össze műsorát. Természtik képek sorából a véréb című kép, valamint Utazás Abeszínában emelendő ki. Az egyik a legismertebb madár életét tárja elénk, míg a másik Afrika legszebb vidékeire vezet el. A műsor slágere „*Kleopatra*” című dráma, mely vonzó tárgyánál fogva egyrészt másrészt gyönyörű kiállításával fogja a közönséget meg hódítani. Ezenkívül egy híres kép „*A sors keze*” kerül bemutatásra. Benne egy hálátlan apa kényv szívet gyermekei szívjósága hódítja meg. A fiu, kit apja házassága miatt elűzött, a koldusbotra jutott családfőt szeretettel fogadja otthonába és az öreg napok keserűségeit az unokák vidám kacaja édesíti meg. Nemes, szép érzések morálja uralja a kép minden jelenetét. A másort két kiváló humoros kép egészíti ki, melyek mindegyike derűtséget és jókedvet fog a nézőtérre varázsolni. A pompás műsort hétfőn utoljára mutatja be a színház. 3

* **Moderne ungarische Dichter.** Ilyen címen dr. Brájj-r Lajos, az ismert német műfordító, ki néhány évvel ezelőtt „*Ungarische Dichtungen*” c. kötetével nagy sikert aratott, összegyűjtötte legújabb fordításait. A könyvben Ady, Abrányi, Babits, Balla Ignác, Bárd Miklós, Benjamin Ferenc, Dutka Akos, Erdős Renée, Farkas Imre, Füst Milán, Gárdonyi Géza, Gellért Oszkár, Heltai Jenő, Ignótus, Draskóczy Ilma, Kemény Simon, Kozma Andor, Kafka Margit, Kosztolányi, Lányi Sarolta, Lesznai Anna, Pásztor Árpád, Rátkai Ferenc, Somlyó Zoltán, Szabolcska Mihály, Szász Zoltán, Szávay Gyula, Székács Aladár, Szép Ernő, Szilágyi Géza, Szirbik Antaltól vannak versek. Ára 1 kor. 20 fill.

* **Freytag G. 1914. évi Közlekedési Térkép** Osztrák-Magyar Monarchia és Balkánországok-ról. Mérték 1:1,400,000. 5 melléktérkép a fő-térképen: Budapest környéke 1:470,000, Wien környéke 1:470,000, Prága 1:370,000. Északi, nyugati Csehország 1:550,000, Balkánfélsziget (Valona—Salonik—Konstantinápolyig) 1:280,000 összehajtvá védlapban. Ar a vasuti állomások névjegyzékével együtt összehajtvá K 2,40, vássonra felvonva zsebalakban, vagy lécekkal 5 K. Térképező intézet: Freytag & Berndt, Társ. K. E. Wien, VII., Schottenfeldgasse 62., kiadása.

* **Arad város legújabb nagy fali térképe** az összes új utcanevekkel megjelent és Kerpel Izsónál kapható. Ára hét színben 5 korona, 2 színben 2 korona 40 fillér. 249

* **Az összes könyv- és hangjegy-újdonságok Kerpelnél.** 291

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) **A társadalom tudományi társaság** aradi fiókjá ma vasárnap délután 5 órakor a kereskedelmi iskola dísztermében folytatja sorozatos előadásait és azon *Szabó* Frigyes dr. Magyarország jövőjéről fog beszélni. A belépés díjtalan, vendégeket szívesen látnak.

(*) **Az „Aradi Kaszinóegylet”** f. évi január hó 25-én délután fél öt órakor tartja évi rendes közgyűlést saját helyiségében, melyre a t. tagokat tisztelettel meghívja az igazgatóság.

(*) **A szegénytanulók konyhájában** a jövő héten felügyelnek: dr. Heitz Nándorné és dr. *Velcsov* Gézáé. Adományok: Herman Gyuláné és Kintzig Gézáé 80 drb süteményt, mákot, cukrot; Goldschmidt Miksáné 20 kg. lenesét küldött. A nemesszivű adakozóknak hálás köszönetet mond özv. *Hauser* Károlyné ezredesné, egyesületi elnök.

(*) **Az Aradi Autonom Kat. Kör** f. évi január 19-én d. u. 6 órakor rendkívüli választmányi ülést tart, melyre a tagokat ezuton is meghívja az elnökség.

(*) **Az aradi eszperanto-egyesület** értesíti a vasutasokat és az eszperanto aradi barátait, hogy Fodor Aladár máv. ellenőre a Vasutas Szövetség aradi kerületének helyiségében (József főherceg-ut) f. évi január hó 18-án délután 4 órakor az eszperanto nyelvről és ennek el-sajátítási módjáról előadást fog tartani.

Bárónő és a jezsuita szerzetes.

(Miért menekült külföldre Bangha páter?)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Budapest, január 17

— Peregnék a fákról az őszi levelek... Olyan rodostói hangulat vesz körül. Nem én vagyok a bujdosó; csak magyar vagyok „egyedül, egyedül, a bujdosók közül.” Az én kedves vendéglátó gazdáim, az igazi bujdosók: a francia jezsuiták. A „block” türelme kidobta őket azon az egy címen, hogy a Jézus nevét irták zászlójukra. Talán mégis bennünk a hiba? Talán csakugyan indokolatlan a szigor, melyet a mi elveink hirdetnek s oktalan a kérlelhetetlenség, melylyel az életöröm vágyainak a megfékezését hirdetjük és követeljük? Lehetséges az, hogy annyian gyűlöljenek, ha csakugyan gazunk van? S a korszellem óriási ellenünk fordulása nem azt igazolja-e, amit ellenfeleink hirdetnek, hogy mi nem járunk helyes uton...

Ezek a szomorú sorok Bangha Béla dr. budapesti jezsuita szerzetes leveléből valók. A levél Canterburyban kelt, ahova a népszerű Bangha Péter mint „száműzött” ment önkéntes számkivetésbe. Igen érdekes előzményei vannak ennek a száműzetésnek, amely egy óvatlan pillanatban ilyen nyílt beismerésbe sodorta az ászkéta arcú Bangha pátert. Ez az ászkéta aro Budapesten, de meg szerte az országban is nagyon sok szimpátiát tudott ébreszteni különösen a nők körében. A Bangha páter apolloi előadásainak volt mindig a leglelkesebb és legfanatikusabb hallgató közönsége. A szerzetes kétségtelenül igen jó szónok, előadásmodora megnyerő és nagy képzettsége is elvitathatlan.

Az ászkéta életü jezsuita gyóntató székének volt a legnagyobb forgalma a budapesti Jézus Szent Szive templomában. A népszerűsége már-már vetélkedett a híres Tomcsányi páterével és bizony ezt odabenn a rendházban, nem is vették valami jó néven. Már régebben felmerült az a terv, hogy jó volna Bangha doktort tanulmányutra küldeni. Bangha eleinte hallani sem akart erről. Nem szerette volna itthagyni kedves hiveit, kedvelt kongregációját és különösen nem merte másra bízni a lapját, a harcos Magyar Kulturát, amelyet ő alapított meg és amelynek egyedül csak az ő fanatikus irásai adtak érdekességet.

Banghát különben egyre több és több csalódás érte. A múlt év elején az volt a terve, hogy hetilapot indít, amely a Pesti Futárnak lett volna a pedantja, de természetesen a cikkek szereplői csak rendezetlen felekezeti viszonyok között élő emberek lettek volna. A lapalapító terv azon feneklett meg, hogy nem volt a rendben senki, aki a sok sajtópörrel és esetleges büntetéssel fenyegető lapért a szerkesztői felelősséget nyíltan elvállalta volna. Bangha ezután újabb lapindítási tervéhez kezdett toborozni hiveket és főleg anyagi támogatást. Négy filléres esti bulvár-lapot akart indítani, amely Az Est-tel vette volna fel a versenyt. A püspöki konferenciában azonban Bangha páter eszméje nem nyerte meg a megyés püspökök tetszését és főként pedig nem voltak hajlandók biztosítani az anyagi támogatást. Bárkihez is fordult a fiatal jezsuita, mindenütt csak visszautasításra talált. Így azután kénytelen volt az egész tervet elejteni.

Történt ezeken a kudarcokon kívül még más is. A Mária-utcai rendházban Bangha ászkétai egyszerűségű cellájának egyre gyakoribb látogatója lett egy fiatal, huszonhatéves ba-

ronessz, akinek a családjának igen nagy kiterjedésű birtoka és tekintélyes vagyona van a Bácskában. A fiatal bárónő volt Jézus Szent Szive templomának legbuzgóbb áldozója. Lassankint azonban a páter minden kétséget kizárólag megbizonyosodott arról, hogy a bárónő asszony nem egyedül a tiszta lelki életet keresi a vallási gyakorlatban.

Bangha páter a megközelíthetetlen férfiák mintaképe. Viszont a bárónő sem volt hajlandó egykönnyen lemondani forró érzéseiről és vágyairól. Utóbb már csak egyetlen módja volt a páternek a megszabaduláshoz: megszökött a csábító szerelmi ajánlatok elől.

Bangha páter elmenekült a canterburyi száműzött francia jezsuiták közé. És most szomorúan, busan figyeli a levelek hullását. A bárónő pedig lent az ország szélén, az ősi kuriában hullatja könyeit...

Az új közkórház építési költségei.

— Értekezlet a főispánnál. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, január 17.

Évek óta tartó készülődés és kísérletezés után most, úgy látszik, elhárulnak az akadályok az új megyei közkórház felépítése elől és megvalósul az a terv, amelynek Urbán Iván báró főispán nagy hiva, lelkes pártfogója, hogy a megye és a város közös erővel, összefogva építse fel az Aradhoz méltó nagy modern közegészségügyi intézményt. A kérdés megoldásának két legnagyobb akadálya a Spitzer-féle kórházi alapítvány felhasználásának lehetősége és a városi telek biztosítása volt.

Ismeretes, hogy Arad városa a múlt évben végre megadta az új közkórház számára a kért tiz hold területet a Vásártéri ut mentén és a város határozatát a belügyminiszter is jóváhagyta. A Spitzer-féle hagyaték 500.000 koronájából a várossal történt megbeszélések szerint külön pavillon épülhet a kórház nagy komplexumába és így az egyedüli nehézség most már csak az, hogy az ötszáz ezer koronás hagyaték kamatait élvező Spitzer örökösök számára ki garantálja tovább a tőke kamatait, ha a félmilliót a kórházépítéshez felhasználják. Aradmegye nem vállalta ezt a garanciát és a város sem mutatott hajlandóságot a tekintélyes összeg fedezésére.

Most azonban sikerült az ellentéteket nagyjában kiegyenlíteni és a milliós kórházépítkezés költségeinek előteremtéséről ma már megvolt az első komoly tanácskozás, amelyre Urbán Iván báró főispán, Varjassy Lajos polgármestert, Schill József vármegyei főjegyzőt, Zimmermann Károly kórházi igazgató főorvost és Heppes Aladár megyei másodfőjegyzőt, mint a kórházi ügyek előadóit hívta meg. Az értekezleten megbeszélésre kerültek a kórházépítés összes anyagi kérdései: a jelenlegi kórháztelek értékesítése, a városnál kezelt Spitzer-alap átengedése és a kormánytól remélt legalább egy millió koronás államszegély ügye. A Spitzer-örökösök kielégítésére az értekezlet megfelelőnek látszó módot talált és Varjassy Lajos polgármestert megbízták, hogy az örökösökkel előzetes megállapodásra jusson. A polgármester ma Bécsbe utazott és tárgyal az érdekeltekkel.

Legközelebb már az összes érdekelték és hivatottak bevonásával tartanak tanácskozást a kórházépítésről. Ha az építés ügyét még az idén dűlőre lehet vinni: 1916-ban készen állhat Arad új közkórháza.

Aradi karrierek.

(Egy elhunyt főispán és iskolatársai.)

Őszinte fájdalommal és széles körben igaz részvétet keltett Spilka Antal nyugalmazott főispánnak 47 éves korában — tehát még ugyyszólván fiatalon — történt elhunytja. Spilka Antal aradi családból való, Aradon végezte gimnáziumi tanulmányait, s akikkel három évtizeddel ezelőtt együtt koptatta a liceum padjait, azok ma többé-kevésbé kiváló pozícióban vannak. Spilka Antal karrierje is aradi karrier. Amikor Aradon befejezte tanulmányait, jogot végzett, majd a vármegyéhez ment. Azután a szomszédos Csanádmegye közigazgatásához került és éveken keresztül folytatott lelkiismeretes munkássága jutalmául előbb Mezőkovácsházán szolgabírónak, majd pedig Baltonyán főszolgabírónak választották meg. A koalíciós kormányzás idején Justh Gyula tanácsára Andrássy Gyula gróf belügyminiszter Hódmezővásárhely főispánjának nevezette ki és a koalíció letűnése után nyugalomba vonult. Azóta a különös és sajátos nagy alföldi városban, Hódmezővásárhelyen élt, de gyakran átjött Aradra is, rokonai látogatására. Amikor az aradi színtársulat Hódmezővásárhelyen vendégszerepelt, naponta megjelent a színházban és buzgón tapsolt aradi ismerős színészeinek, délután pedig a kaszinóban folyó izgalmas kártyapartikban a méla tekintetű aradi színgazgatótól igyekezett visszaszerezni — a belépődíjat.

A népszerű főispán az utóbbi években betegeskedni kezdett. A nyakán rákosdaganat támadt és bejárta ugyyszólván az összes európai rádiumgyógyforrásokat, hogy betegségére orvoslást találjon. Hasztalan volt minden: a kór napról-napra jobban előrehaladt és végül kioltotta életét.

Spilka Antal kivül számos aradi karriert jegyezhetünk föl, akik vele együtt léptek ki az élet porondjára. Iskolai társai voltak: Green Nándor aradi rendőrfőkapitány, a kit nem kell külön bemutatni; Súlyom Andor miniszteri tanácsos, az igazságügyminisztérium elnöki osztályának nagyképzettségű vezetője, aki fiatal jogász korában belső munkatársa volt az Aradi Közlöny-nek és értékes cikkeire még ma is sokan visszaemlékeznek. Ugyancsak abban az osztályban járt Zboray Miklós, a mostani néppárti képviselő, aki már budapesti jogász korában temperamentumos vezetője volt a diákságnak és buzgón szervezte az utcai tüntetéseket. Söpkéz Artur Károlyt iskolai társai még mindig sokat emlegetik. Ma már Szilágyi Artur Károly néven ismeri őt a magyar jogászvilág. A fővárosban nagyhirű ügyvédi irodája van Spilka Antal egykori osztálytársának. Szilágyi Artur Károly mint katonai büntetőjogász tünt fel, de ambíciója nem érte be a militarizmus szűk kereteivel, hanem nagy szociális tevékenység után vágyott. Egyik megteremtője volt a ma már hatalmas arányokat öltő gyermekvédelmi akciónak és nagyszerű eredményt felmutató munkássága jutalmául udvari tanácsosi méltóságot kapott. Hofbauer Aurél Marosvásárhely érdemes polgármestere szintén az aradi liceum padjairól lépett az életbe és egyike azoknak az aradi karriereknek, a kik köyes szemmel álltak körül Spilka Antal ravatalát.

MULATSÁGOK

A mai farsangi éj.

— Gyaládi estély a Lloydban. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, január 17.

Az aradi Lloyd társulat ma est tartotta klubhelyiségében idej első estélyét. Az a vidám fesztelenség és jókedv, mely a Lloyd estélyeit rendszeren jellemezni szokta, megnyilvánult a mai összejövetelen is. A legnagyobb hangulat, a legpompásabb kedély uralkodott az estélyen, amely minden tekintetben fényesen sikerültnek mondható, s amelyen a Lloyd tagok igen nagy számban jelentek meg, magukkal hozva ez alkalommal nejeiket is. A férfitárogatókhoz szokott kényelmes termekben jól érezték magukat az előkelő uriaszonyok is s kedélyes, vidám hangulatban együtt maradtak a késő éji órákig.

Az estélyen a következő uriaszonyok jelentek meg:

Deutsch Andorné, Deutsch Arthurné, Domán Sándorné, dr. Deutsch Izsoné, Friedmann Gyuláné, Fenyves Károlyné, Faragó Rezsóné, Fuchs Ignácné, Fuchs Arnoldné, dr. Gross Aladárné, dr. Grossmann Alfrédné, Goldschmidt Sándorné, Hegyi Albertné, Kotzander Ignácné, Koch Dánielné, Leopold Zsigmondné, Lóbl Gyuláné, Lóránt Emánuelné, Molnár Gézáné, Mellinger Józsefné, Montag Manóné, dr. Mann Adolfné, dr. Mittler Izidorné, báró Neuman Alfrédné, Neumann Hermanné, dr. Nagy Sándorné, Nemess Gézáné, dr. Polónyi Jenőné, Pók Ernőné, Ráskai Miksáné, Ransburg Sándorné, Róth Zsigmondné, dr. Schreiber Vilmosné, Szabó Albertné, dr. Salgó Miksáné, Tenner Lászlóné, Tenner Lajosné, Tenner Józsefné, dr. Tolnai Jánosné, dr. Vajda Istvánné, Vörös Henrikné, Vermes Jenőné, Weisz Márkusné, Weil Józsefné, Zima Tiborné.

Az ujaradi Vörös Kereszt-egylet estélye.

Az ujaradi Vörös Kereszt Egyesület a szokásos mulatságát ma este tartotta meg, amely alkalommal a rendező bizottság változatos műsort állított össze s a nagyszámban megjelent előkelő közönség úgy a zeneszámokat, mint az élőképeket nagy tetszésnyilvánítással és tapsal hálálta.

A fényes műsor a következő volt: Rövid conférence, elmondta: Mayer Ker. János. Bethoven: Vonós négyes. Opus 18., I. sz. Scherzo és Allegro. Előadták: Csaklan Tibor, Merhán Miklós, Mihálovits Gyula és Reiner Károly. Élőkép: Kettős tavasz. Kuruc nótá: Gyöngye violának... Cello és harmonium. Élőkép: A hazáért. Fitzenhagen: Un cantique religieux sans paroles. Cello és harmonium. Élőkép: „Megfogva bár, de törve nem.” Az élőképek szereplői: Krieglöder Ius, Csenkey Károlyné, Csalogovits Józsa, Gammer Irén, Hemmen Ninus, Mahner Béba, Vraný Anna, Weisz Böske, Zsombolya-Burkhardt József, Neff Ferenc dr., Csenkey Károlyka.

A rendezőség a jelen voltak névsorát a következőképp állította össze: Asszonyok: Báró Noposa Elekne, Ögróf Pallavicini Alfrédné, Pallavicini Teréz Ögrófné, Pallavicini Mici Ögrófné, Strobl Alajos ezredesné, özv. Hemmen Mátyásné, dr. Hemmen Jánosné, dr. Holz Antalné, Berthe Györgyné, Pommersheim Jánosné, dr. Stodolni Dezsóné, Dolga Demeterné, özv. Jochmanné (Perjámos), dr. Stuchlik Tivadarné (Kisszentmiklós), Jamnitsky Jánosné, Bruennschenklé, Gammer Lipótné, Wallinger Józsefné, Becker Józsefné, Herold Rezsóné (Kisszentmiklós), Berthe Béláné, Welti Györgyné, Bonyhádi Simonné, Kaufmann Ervinné, Palágyi Ferenecné (Ötvenes), özv. Zimmer Mátyásné, Weisz Adolfné, Krebs Ignácné, Clair Ferenecné, Csenkey Károlyné, özv. Dengl Ferenecné, Winkelmayr Mihályné, Bruennschenklé Ferenecné.

Leányok: Wallinger Gizi, Vraný Anna, Krieglöder Ius, Schramm Berta, Gammer Irén, Malmer Béba, Clair Márta, Weisz Böske, Herold

nővérek (Kisszentmiklós), Kovácsics nővérek, Krebs Malvin, Jamnitsky Gizi, Koszilkov Erzs, Lászlóffy Erzs, Weitz Ágnes, Dengl Erzs.

Az aradi tornaegyesület

ma este a Központi szálloda nagytermében jól sikerült tánevigalmat rendezett. Az estély keretében Denhoff Sándor és Záray Jenő rendezése mellett jól sikerült tombolaverseny volt, melynek végeztével reggelig tartó tánc kezdődött. A megjelentek névsora a következő:

Asszonyok: Fridvalszky Dezsóné, Erdélyi Ferenecné, Oláh Albertné, Piplinger Lajosné, Illés Albertné, Jaschek Béláné, özv. Grogloff Jakabné, Denhoff Sándorné, Denhoff Istvánné (Gyula), Zoltay Mátyásné, Singer Lajosné, Schanen Gyuláné, Stauffer Károlyné, Bodnár Jánosné, Farkas Andrásné, Popper Károlyné, Topp Antalné, Lenkovits Nándorné, Péchy Gézáné, Moravék Istvánné.

Leányok: Fridvalszky Ella, Illés nővérek, Piplinger Irénke, Grogloff Elza, Denhoff Emília (Gyula), Singer Bösike, Schanen nővérek, Stauffer Annus, Gogg Idus, Bodnár Mariska, Farkas Irén, Popper nővérek, Topp Ilonka, Luck nővérek, Lenkovitz Elza, Schamó nővérek.

(=) A csokoládé délután nagy kabaréjának műsora most már teljesen össze van állítva. Az egyes programok a következők: 1. Sztójka Annuska operaénekesnő énekszáma. 2. Széll Edith verses monológot mond el. 3. Dürr Gusztó Traumdeale fantasie-tánc. 4. Cselkó Inci és Skuteteczyk Iván dialógja. 5. Hehs Baba ő francia műdalokat énekel. 6. Stein Lici és Vajda Ferenc tánc. 7. Quartett, előadják báró Andrányi Csiri, Unger Lucie, Unger Zoltán és Unger Ernő. 8. Gaal „Barcarole” zongorán előadja Kaletzky Vilma. 9. Fülöp Irma énekes magánjelenete. 10. Joachim Raff. Cavatina, Hegedűn Szent-Iványi Stefánia, zongorán Kaletzky Vilma. 11. Gereben Zoltán gyors karikatúrákat rajzol. A konferenciére-i tisztet Cselkó Gizike tölti be. Hogy az érdekes és nívós kabaré s egyáltalán a csokoládé-délután iránt milyen nagy az érdeklődés, annak legbiztosabb jele, hogy a jegyek háromnegyed része már elővételben elkel. A még megmaradt jegyek délelőtt Scherhag H. és fia kézimunkakereskedésében, a csokoládé-délután megkezdése előtt pedig a pénztárnál kaphatók. A csokoládé-délután pontban hat órakor kezdődik. Kabaré előtt teát, kávét és csokoládét szervíroznak, kabaré után nagy tingli-tangli, szupé után tánc.

(=) Hangverseny a Fehér Keresztben.

Február 1-én a Fehér Kereszt-szálló nagytermében tartják az aradi Gutenberg, Máv. és a Szárnyaskerek dalosegyesületek monstrehangversennyel egybekötött táncestélyüket. A tánchoz a zenét Gyurkovics András zenekara szolgáltatja.

(=) A kereskedelmi utazók estélye.

Szenzációs estélynek ígérkezik az aradi kereskedelmi utazók mulatsága, melyet január 31-én a kulturpalota nagytermében tartanak meg. Az estélyt műsor vezeti be, melyen a legkiválóbb fővárosi és helybeli művészek és művésznők szerepelnek. Az estély agilis rendezőségének sikerült közreműködésükül Gábor Arnold a Néopera baritonistáját és G. Berju Ernát a Wiesbadeni Hofoper világhírű szubrettjét megnyerni, kiknek szereplése elé nagy várakozással néz az aradi közönség.

(=) Felülfizetések az Aradi Máv. és Acsev.

Mozdony és Mo. orvez tók Otthona által 1914. évi január hó 10-én rendezett táncestély alkalmával — melyekért hálás köszönetet mond az E. nőkség — Tisza István prof. Magy. kir. áll. Vasgyárak Közp. Izzatóság, W. Itzer János Waggongyár Részv. T., Pfeiffer Gyula, Fény János dr. Kábelgyár R. T., Mozdonyvez tók Orsz. Otthona 20—20 kor. Bihar Szilágyi Olajipar Részv. Társ., Salgótarjáni Kőszénbánya Részv. Társ., Magyar Átmenő Hotelbank, Krause Ernő és Társ., Magy. Ruzsantárügyár Részv. Társ., Danes és Friedmann, Holeczy P. és Fia, Koromzay Frigyes, Kincz János, Sziklay Arthur, Fényes Kálmán, Vertes Henrik, Horváth Sándor, Kele Gyula dr., Ganz féle villamossági Részv.

Társ. 10—10 K. Bloch H. G. K. Szotyori Nagy Zoltán, Egyesület Izzólampa és villamossági Részv. Társ., Lu z Ede és Társ., Krotupper József, Baneth Sándor, Magyar Gázizzólány Részv. Társ., Marzso Iván, Kisjolsvai Szabó Zoltán, Dörner János, Porczán Lajos, Scholtz Gyula, Baer Ernő, Ötvös Aladár, Pünkösdi János, Valent Sándor, Molnár Lajos, Halmos Gyula 5—5 K. Huszari József, Távrof Sebestyén 4—4 K. Molnár Bóni Hunyady József, Trattner Jakab 3—3 K. Drachotzky Rezső, Keppich Jakab dr., Nagy István, Szabó Sándor, Fay István, Róna Sándor 2—2 kor. Weiss Ödön, Himmelsbacher György, Szilbereisz Alajos, Korányi Mátyás, Poszt Antal, Beck Rezső, Kiss István 1—1 kor.

A ródlí.

Most tél van és a hó ha hull,
A fiam ródlizni tanul;
A lányom sem álmodik másról
Mint az isteni ródlizásról.
A tóltésről a Neptun-házig:
Reggeltől délig ott szánkázik
A ródlin állva, fekvé, ülve
A ródlin fázva, főve, sülvé
Ifju, öreg, a créme, a nép,
Akinék keze-lába ép.

A Marospart már kora reggel
Zsufolva ródlizó sereggel;
Fiu, leány, felnőtt, gyerek
Siklik, repül és hempereg.
Amint a pálya kanyarog,
A ródlí ruccan egy nagyot:
Utasa prűszköl emberül
És fűlig a hóba merül.
Azután gonddal megvizsgálja:
Megmaradt-e két keze lába...
Nincs baj! Neki a ródlinak,
A felborulás itt divat!

Mint hogy a ródlí divatos,
Költsége nem egy-két hatos.
A ródlinak észak hona,
Ára tehát husz korona.
Hozzá hó-cipő, hó-bricsesz,
A jó ródlisnak semmi ez.
Azután szvitter, keztyű, sapka,
Mind valódi svéd, finn darabka.
A ródlis annyit fizet végül,
Hogy fagy nélkül is belekékül.

De pardon, hogy a sort betöltésék,
Van még két-három ródlí költség,
Amelyek biztosan kijárnak
Az orvosnak, a gyógyszerártnak.
Mert ugyebár kérem a ródlí
Baleset nélkül nem valódi?
Kis csonttörés, kis csontpedés,
Az ember ennek oda se néz:
Az orvos rendbe hozza mindezt
Sebet kötöz, tört csontot illeszt,
A gyógyszerész kérem pedig
Szállit estétől reggelig
Vattát, pólyát, ólomvizet
S a ródlizó — fizet, fizet!

Rendre.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	
mellékállomás	— 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— 151
Nyomda	— 151

HIREK

Munkát kereső királyi herceg.

— Trónjafosztott királyfi nyomora. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, január 17.

Szomorú, kopottasan öltözött fekete kis fiatalember jár csüggedten egy idő óta Budapest utcáin. Munkát keres, ajánlásokat kér az élénk arcú kis néger, aki nem kisebb személyiség, mint a trónjától megfosztott Ab. Monouffis, Bornou Su San császárpárnak a fia, a hatalmas Omar szultán unokája.

Monouffis császár fi-sarjának sorsa igazán könyös és megindító küzdelmekben gazdag. Párisban gyarmatügyi tolmács volt egy ideig, e amikor látta, hogy a francia köztársaság kormányánál süket fülekre találnak az apanázst kérő szavai, Angliába yándorolt. A ködös brit szigetországban is részvétlenség fogadta. Százarminezer frank évi járadék iránti kérelmét, melyet pedig jól meg tudott okolni azzal, hogy mivel Franciaország, Anglia és Németország testvériesen megosztottak ősi birodalmán és őt földönfutóvá tették, tehát most érdjen föl Európa igazságszeretete, — itt is elutasították.

A nagy Omar szultán csüggedő unokája Berlinbe utazott. Talán majd a német császár, — gondolta szegény princ, — hiszen a nagyapám nagy barátságban volt a németekkel. Kínosulásainak a német fővárosban csak annyi eredménye lett, hogy a keleti szemináriumban nyelvtanítói állást ajánlottak fel neki. Ibrahim Kachola Neugami hercegen felpezsdült a királyi vér és büszkén utasította vissza a felajánlott állást.

— Országom leigazóinak nem fogom megkönnyíteni a hazám feletti uralmat, — mondta a princ és mivel az éhség már erősen sarkalta, elment a rendőrséghez és munkásigazolványt váltott. A berlini rendőrség szabályszerűen ki is állította a kért munkásigazolványt. A szudáni herceg, aki hat nyelvet beszél, három hónapig dolgozott, mint idegenvezető a Wintergartenben. Egy nap azonban egy fekete honfitársa felismerte és rávette, hogy rangján aluli foglalkozásával hagyjon fel.

A hontalan princ ezután bucsut mondott Berlinnek, ahol csak szomorú tapasztalatai gyarapodtak és Bécsbe utazott, innen jutott Budapestre, ahol igazsága keresésének nem csökkenő lázával hajszolja most a munkaalkalmat és újra kikotorja a zsebei mélyéből — isten tudja hányadszor — aktáit, leveleit, bizonyítékait, amelyek közt ott van a német trónörökös kabinetirodájának a folyamodványára adott válasza is. Ebben a múlt év szeptember 3-án kelt okmányban, amely megadja neki a teljes címét, közlik a princeel, hogy kérése politikai karakterű és sajnos, nem teljesíthető.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Fagypontkörüli hőmérséklet és sok helyen csapadék (eső vagy hó) várható. — Sürgönyprognózis: Fagypontkörüli hőmérséklet, sok helyütt csapadék.

— Ferdinánd informált. Pétervárról jelentik: A Novoje Vremja azt állítja, hogy Ferdinánd bolgár király Tarnovszki gróf szófiai bolgár követ útján Ausztria-Magyarország kezébe játszotta a szerb-bolgár szerződés szövegét. Ausztria-Magyarország az egész Balkán válság alatt teljesen tájékozódott. A monarchia Ferdinánd királynak megígérte, hogy győzelem esetén egész Thraciát neki adja.

— Wied herceg hívei. Triesztből jelentik: Wied herceg háziorvosa, aki ideérkezett, kijelentette, hogy a Wied herceg rezidenciáján szolgáló palota teljesen rendben lesz és Durazzo lakossága türelmetlenül várja a fejedelem megérkezését. Az orvos elmondotta még, hogy Esszad pasától levelet kapott Wied herceg részére, melyben a pasa a következőket írja: En sohasem állottam összeköttetésben Izzeddal Wied herceg jelöltsége ellen. Erre soha nem gondoltam és Wied herceg ellen sohasem foglalnék állást. Amikor még Albánia török fennhatóság alatt volt, hű alattvalója voltam a szultánnak. Most, hogy Albánia független, már csak a hazámat ismerem. Mint albán hazafi, mindent el fogok követni, hogy Wied herceg jelöltségét támogassam. Amíg a herceg él s amíg a trónról le nem mond, senki más az albán trónt el nem foglalhatja. Ha pedig ő felsége lemondana, vagy meghalna, nem lehetne más az utóda, csak én. Ezt a meggyőződésemet tettekkkel is bizonyítottam s igyekeztem oda fog irányulni, hogy Wied herceg bevonulását elősegítem.

— Meg akarják ölni a görög királyt. Párisból jelentik, hogy egy Szalonikiben élő hölgy arról értesítette a hatóságokat, hogy titkos bizottság alakult azzal a céllal, hogy az új görög királyt megöljék. Négy embert sors-huzás útján már ki is szemeltek erre a feladatra. A rendőrség megállapította, hogy a négy ember közül kettő Szalonikiben tartózkodik és sikerült is őket kifürkészni. Az egyiket, egy Olaszországból jött munkást letartóztatták, a másikat, aki szintén idegen állampolgár, kiutasították a városból. A másik két ember külföldön tartózkodik.

— A munkásbiztosítás reformja. Budapestről jelentik: Megbízható értesülésünk szerint a kereskedelemügyi minisztériumban megkezdődött a munkásbiztosításról szóló törvény reformjának előkészítő munkálata. A minisztériumban gyűjtik össze azokat a fölterjesztéseket és beadványokat, amelyeket évek hosszú sora óta különböző kereskedelmi és ipari testületek és érdekképviseletek a kormányhatósághoz fölterjesztettek. Ezután szűkebb értekezletet fognak tartani a minisztériumban és az ott elhangzott véleményekről informálják azután Harkányi János báró kereskedelemügyi minisztert és az így összegyűlelt anyagot országos konferencia elé fogják terjeszteni. Ezt a nagyobb értekezletet február hónapban hívják össze.

— A debreceni egyetem. A kultuszminiszter végleg megállapodott Debrecen várossal az új egyetem sorsáról. A szerződés szerint a város az állam rendelkezésére bocsátja a szükséges telkeket, a kincstár pedig kötelezettséget vállal, hogy az építkezések még ez év tavaszán megkezdődnek és az összes fakultások legkésőbb 1917-ben megnyílnak.

— Hatvanöt millió helyett félmillió. Newyorkból jelentik: A washingtoni felsőbíró előtt tegnapelőtt kezdtek tárgyalni azokat a kártérítési pöröket, a melyeket a szerencsétlenül járt utasok hátramaradottai indítottak a hajóstársaság ellen. A pör főkérdése az, vajon kötelesek mondja-e a bíróság a hajóstársaságot az összes követelt 65 millió korona megfizetésére, vagy elfogadja-e a hajóstársaság álláspontját, a mely csak fél milliót akar fizetni.

— Humburg a japán katasztrófa. Londonból jelentik: A Times-nek jelentik Tokióból, hogy azok a hírek, amelyeket amerikai lapok a Sukura-sima-vulkán pusztításáról terjesztettek, óriási módon túlzottak. Nem nyolcvanezer, hanem csak nyolcvan ház pusztult el és összesen ezer ember. A japánokat rendkívül elkésztette a fantasztikus hírszolgálat, amelylyel az amerikai riporterek Európát felültették.

— A kétszeres igazgató. Budapestről jelentik: A rendőrség hűtlen kezelés és alkalmatlanság miatt ma letartóztatta Bleier Ferenc huszonkilenc éves gabonabizományost, aki egy évig az Autóközlekedési r.-t ügyvezető igazgatója volt, Bleiernek elég hosszú a bűnlajstroma. Igazgatói minőségben a társaságot több mint tízezer koronával károsította meg. Az ügyvezető igazgató, akinek a Zápolya-utca 13. számú házában volt a hivatalos helyisége, rokonait, barátait és barátnőit ingyen kocsikázattatta a vállalat automobiljain. Megrendeléseket tett a részvénytársaság nevében, és a megrendelések értékét saját céljaira fordította. Azonkívül kisebb-nagyobb pénzüsségeket elsikkasztott. Bleier különben még egy minőségben volt igazgató, amennyiben igazgatója volt a nemrégiben feloszlott Hubertusz klubnak. Ez a klub tudvalevően egyike volt a legveszedelmesebb bakk-barlangoknak, Bleier volt a legszorgalmasabb főhajtója. Kétféle igazgatói minőségét igen jól összehozta egyeztetni: a klub slepperei az autóközlekedő vállalat automobiljain szállították az áldozatokat a klubba és onnan reggel hazá. Bleier ma letartóztatták és átadták a bíróságnak.

— Rédl ezredes bűne egy filmen. Prágából jelentik: A Bohémia jelenti, hogy a véletlen következtében megkerült egy olyan bizonyíték, amely kétségtelen jele az áruló Rédl ezredes bűnösségének. A hagyaték ingóságainak elárverezésén ugyanis elkelt egy fotografiai film, amelyről később kiderült, hogy azon rajta volt Ferenc Ferdinánd trónörökösnek titkos utasítása a prágai hadtestparancsnokhoz és a vezérkari főnökhöz. A film az árverésnél úgy volt csomagolva, hogy meglátszott rajta, hogy sokszorosításra még nem használták fel. Az érdekes dokumentumot a hadügyminisztérium elkérte s itt fogják megőrizni.

— Nagylak veszedelme. Makóról jelentik: Nagylak községben oly nagy mértékben lépett föl a vörheny, hogy a hatóság kénytelen volt a legszigorubb óvintézkedéseket megtenni. Eddig több, mint negyven gyermek pusztult el vörhenyben. Az alispán az esetről sürgős jelentést tett a belügyminiszternek, aki pedig szigorú intézkedéseket rendelt a járvány megszüntetése céljából. A bálákat, mulatságokat mind betiltották és a község utcáin állandóan órok cirkálnak, hogy a fertőzött házakba senkise mehessen be.

— Az A. VII. katasztrófa. Londonból jelentik: Az A. VII. tenger alatt járó naszád, amely tegnap gyakorlat közben eltűnt, elsüllyedt, minden mentőkíséret ellenére odaveszett a legénységgel. A naszád helyzetére a felszállt légbuborékokból és az olajossá lett tengerszínéről következtettek, s pontosan meg is állapították, hogy Plymouth kikötőjében tizennyolc foknál mélyebben fekszik. Hír szerint tizenkét órára való oxigént vitt le a hajó, de még akkor sem remélhető, hogy a nyolc főnyi legénység a két tisztel életben legyen. A katasztrófát minden valószínűség szerint az okozta, hogy a naszád helytelenül manővrozott és a szivattyutelep felmondta a szolgálatot. Kiderült, hogy a mentőhajó nem volt jelen s két órába tellett, amíg előkeríthették.

— A zaberni eset hatása. Berlinből jelentik: A német haladó néppárt a birodalmi gyűlés legközelebbi ülése elé törvényjavaslatot öhajjt terjeszteni, amelynek az a célja, hogy a zaberni eseményekhez hasonló katonai tulkapásokat a jövőben lehetetlenné tegyék.

— Bécsi kereskedők a magyarok ellen. Bécsből jelentik: A bécsi kereskedők szövetsége beadvánnyal fordult a polgármesterhez, amelyben azt kéri, utasítsa a polgármester a magisztrátust, hogy ezentul magyar állampolgároknak ne adjanak mozgóárus-engedelmet.

— Adomány. Szabó Károlyné 3 koronát és Szilágyi Magda 2 koronát küldött kádóhivatalunkba a „Boldogtalan anya” részére, a mely összeget rendeltetési helyére juttattuk.

— **Lesz-e részleges tisztujtás?** Körülbelül két hét előtt megírta az *Aradi Közlöny*, hogy Aradmegyében valószínűleg részleges tisztujtás lesz a tavaszi közgyűlésen. Most a következő levelet kaptuk erre vonatkozólag:

A további találgatásoknak elejét veendő, értesitem Szerkesztő urat, hogy azon vármegyei tisztviselő, kinek néhány nap előtti közleménye szerint legtöbb szolgálati ideje van, én vagyok, de ezsem ágában sincs nyugdíjaztatásomat kérni.

A nyugtalankodó *aspiráns* pedig vegye tudomásul, hogy a választásokra még körülbelül 6 hónapig befolyással bírok, tehát az uralkodás végnapjait járó „nagy család” nem fogja azt elérni, hogy alattomos sknamunkával engem az annyiszor sürgőtett elhatározásra bírjon. Ha a család attól fél, hogy az államviselés az óriásokat letéri, hát vigasztalódjék avval, hogy a más megyebeli potentátorok is hasonló sorsban fognak részesülni.

Elekén, 1914. évi január 17 én. Tisztelője Mladin Miklós főszerkesztő.

— **Menetrendváltás az Aradi- és Csánádi Egyesült Vasutak Mezőhegyes-kétegyházi és Ujszentanna-kétegyházi vonalán, február hó 1-től.** Mindkét vonalon a személyszállító gyorstehen-vonatok helyett motoros-vonatok fognak közlekedni. **A Mezőhegyes-kétegyházi vonalon:** a 241. sz. vonat helyett a 219a) motoros vonat; indul Mezőhegyesről este 6 óra 50 perckor, érkezik Kétegyháza este 8 óra 13 perckor. A 242. sz. vonat helyett, a 210a) sz. motoros vonat; indul Kétegyháza reggel 5 óra 50 perckor, érkezik Mezőhegyesre 7 óra 14 perckor. **Az Ujszentanna-kétegyházi vonalon:** a 341. sz. vonat helyett, a 319a) sz. motoros vonat; indul Ujszentannáról este 6 óra 40 perckor, érkezik Kétegyháza 9 óra 23 perckor. A 342. sz. vonat helyett a 310a) sz. motoros vonat; indul Kétegyháza reggel 5 óra 37 perckor, érkezik Ujszentannára 7 óra 17 perckor.

— **Elitelt tejhamisítók.** Mióta az aradi rendőrség a vegyvizsgáló állomással együtt szigorúan ellenőrzi a piacon eladásra kerülő cikkeket, nap-nap után kerülnek Grunáz László dr. rendőrbíró elé a sváb kofaasszonyok, akik különösen a tejhamisítást üzük előszeretettel. Ma ismét tejhamisítók felett ítélezett a rendőrbíró: *Keveresán Györgyné, Demján Vamaskinné, Ranku Györgyné, Dánul Száva, Meczin Száva, Medru Száva és Jovics János* piaci árusokat ítélte el javarészt öt napi elzárásra és száz korona pénzbüntetésre, mert a vegyvizsgáló hivatal szerint vízzel hígított, vagy lefőlőzött tejet árultak s ezt elmulasztották a kannákon feltüntetni.

— **Aradi ingatlanok adás-vétele.** *Popovics Dénes* és neje eladták az aradi 1364. sz. tjkvben felvett Aranykéz-utca 4. sz. házat 4000 koronáért *Kerner J. Károlynak*. — *Brandeis Henrik* és neje és *Münz Márton* és neje eladták az aradi 211. sz. tjkvben felvett József főherceg-utca 1. sz. házat 255000 koronáért *iltői Adler Andornak*. — *Czobor Ottóné* az aradi 8711. és 7294. sz. tjkvben felvett Erzsébet királyné-kört 59. sz. házat 13500 koronáért *Virág Kálmán* és neje *éret*. *Grosz Endre dr.* és neje eladták az aradi 6447. sz. tjkvben felvett Török Ignác-utca 10 és Vécsey utca 11. sz. házat 30000 koronáért *Hollós Gyulának*. — *Wirth-Czegledi Zsófia* eladta az 1270. sz. tjkvben felvett Trombita-utca 2. sz. házat 8000 korona vételár és lakás és havi 50 korona élettartadékként *Vadász Armánd* drnak.

— **A munkás halála.** György István vagongyári asztalos-munkás ma reggel hét órakor elkésve ment munkájára. Nagyon sietett, hogy minél előbb a gyárba érjen s mikor műhelyében vetkőzni kezdett, hirtelen szívgörögőket kapott és élettelenül összeesett. Telefonon értesítették a rendőrséget, ahonnan *Vida Vilmos* ügyeletes rendőrsztviselő és *Hecht Arnold dr.* kerületi orvos mentek ki a helyszínre. Az orvos megállapította, hogy szívizületés okozta a munkás halálát. A mentők, lakására szállították.

— **Házasság.** *Török Árpád* kir. közjegyző és neje *Hofbauer Piroska* leányát, *Lilit* január 20-án Világos n. oltárhoz vezető *Seidl József* budapesti kir. főmérnök.

— **Leltár előtt női táskák, bőrdöngök, pénztárcák, láncok, pipere és disznimárkú rendkívüli lezártított árban** *Hegedüs Gyula* ógnél, Arad, Andrassy tér 16.

— **Az erkölcsvédő gyilkos.** *Budapestről* jelentik: A hetedik kerületi előjáróság 1912. október 7 én 3452. szám alatt a sütőipar gyakorlásáról szóló szabályrendeletbe ütköző kihágás miatt tíz korona pénzbüntetésre, esetleg egy napi elzárásra ítélt egy sütősegédet, mert meztelen felsőtesttel dagasztott a műhelyben. A munkás az ítéletet megfellebbezte, de másodfokon is meghagyták a büntetést. A pénzbírságot nem lehetett terhelten behajtani s ezért idézés útján felhívták, hogy az egy napi elzárást tölje le. A sütősegéd december végén, a mikor e határozatról értesült, felsietett az előjáróságra, hol ékesszólóan előadta, mily nagy **megszégyenítés és erkölcsi csapás** lenne, ha egy napot fogságban kellene töltenie. Nagy rimázkodással halasztá ért könyörgött. Az előadót nagyon meghatotta a segédnek siránkozása s február elsejéig haladékot adott neki a pénzbüntetés lefizetésére. Erdekessé pedig ezt az egész különben jelentéktelen közigazgatási kihágási ügyet az teszi, hogy azt a munkást, aki annyira fellegette az egy napi elzárástól, s a ki annyira féltette ettől becsületét és hírnevét, — *Nick Gusztávnak* hívják. Ő ölte meg *Budán Mágnás Elzát*.

— **Gyilkos idegfájdalmak, melyek** korunkban szegénynek és gazdagnak egyaránt kijutnak és oly sokszor időelőtti elhervadást, sőt nyomort hoznak, szabálytalan székelés folytán jobban fokozódnak, mert az ezáltal előidéztet egészségtelen zavarok az egész testben szétterjednek és még nagyobb általános nyugtalanságot okoznak! A valódi *Ferenc József-keserű* vizet sokféle gyomor- és bélzavarnál kitűnő eredményeket lehet elérni. Ezt a rég bevált természetada gyógyvizet a betegek szívesen isszák és folytatódagos használat esetén is annál jobban bírnak, mert felfrissítő hatása nemcsak emésztő szerveinkre, hanem ugyisólván egész lényünkre kiterjed! „Sok év óta”, írja *Obersteiner* tanár, a bécsi idegorvosok egyesületének nagyhirű elnöke: „győződöm meg a *Ferenc József-keserű* vizet kitűnő hashajtó hatásáról”. Tegyen egy kísérletet és igyék minden héten legalább egy meghatározott napon, például minden hétfőn vagy mondjunk szombaton reggel éhgyomorra 1 borospohárnyi *Ferenc József- vizet!* Gyógyszertárakból, drogériákban és ásványvizlerakatokból mindenütt beszerezhető. 464

— **Bécsi diákok sztrájkja.** Bécsből jelentik: A mai lapok szerint a bécsi exportakadémia hallgatói elhatározták, hogy a **mai naptól kezdve sztrájkba lépnek**, mert nem teljesítették abbéli követeléseiket, hogy az **intézetet kereskedelmi főiskolává változtassák** át. A sztrájk február végéig fog tartani.

— **Sztrájkol aradi kéményseprők.** Budapesti mintára ma sztrájkba állottak az aradi kéményseprősegedek is. A sztrájk azonban nem valami nagyarányu, tekintve, hogy mindössze két munkaadó négy segédje hagyta abba a munkát, a többi munkaadók teljesítették a segédek kívánságát. A magánházaknál végzett munkák után járó mellékkétsen kívül heti huszonöt korona fizetést, télen reggel héttől este ötig, nyáron hattól este nyolcig tartó munkaidőt kívánnak a sztrájkolók s valószínű, hogy a munkaadók, Nagy Zsigmond és Bogdán Gyula rövidesen megegyezésre is jutnak a segédekkel.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Nők Otthona részére dr. Borsos Béláné disznóaprólékot, *Kneffel Lajosné* 1 üveg borosmeggyet, 1 üveg zöldbabot, 1 üveg vizesuborkát, *Lengyel Kereskedő* 6 db ruhakészét, dr. *Leitner Erőné* utján névtelen 5 koronát küldött, mely nemes adományokért hálás köszönetet mond az elnökség. — Az izr. népkönyha részére a következő adományok folytak be: N. N. 20 kor., dr. *Bácskay Béla*, dr. *Singer Jánosné*, *Fuchs Arnoldné*, *Keil Manóné*, *Antal Zsigmondné*, N. N., *Pálmai Lajos dr.* 10—10 koronát adott, mely nemes szívű adományokért benső köszönetét fejezi ki az elnökség. A védasszonyi tisztet a jövő héten *Mairovitz Adolfné*, dr. *Mittler Izidorné*, báró *Neuman Alfrédné* fogják ellátni.

— **Porosz kocka köznén, dió kocsz, házi és ipari ezérra bukk-faszén, I-rendű száraz aprított tűzifa pontos sulyban házhoz szállitva** ajánl *Altman Ede* szénraktár *Wesselényi- és Kiss Ernő-utca* sarok. Telefon 46. 6169

— **Üzleti könyvek, u. n. strazzák, főkönyvek stb. legolcsóbban** *Kerpelnél*. 291

— **Ha csukamájolajról esik szó, csak a Zoltán-féle** kell gondolni, mert ez nem emulsió, tehát nincs gyanták és glicerinrel keverve, hanem a legtisztább csukamájolaj s így könnyű emészthetősége miatt kedvelt úgy az orvosok, mint a közönség körében. A Zoltán féle csukamájolaj kapható gyógyszerárakban, üvege 2 korona. 9153

— **Számos hamisítványa van a pemetefucukorkának, azért ha köhög, rekedt, vagy hurutos, csak Réthy-féle** cukorkát kérjen és csak olyan dobozt fogadjunk el, melyen rajta van e három szó: „*Réthy Béla* gyógyszerész”. Az eredeti Réthy cukorka, mely jobb és kedveltebb minden más cukorkánál, kapható mindenütt. Postán csak 5 dobozt küld az egyedüli készítő: **RÉTHY BELA** gyógyszerész, Békéscsaba, frankó 3 koronáért 9151

— **A gyomorbetegek különböző veszé-lyes alakot öltethetnek, különösen, ha a kisebb gyomorbajokat nem törekszünk megjavítani.** Ily esetekre mindig készen kellene tartani valamely jó háziszert. Előnyös hatással örvendeztet különösen dr. *Rosa gyomorbalsama* *Fragner B. os és kir. udv. szállító gyógyszerárából. Prága 208.—III. Minden gyógytárban kapható.* — Lásd a hirdetést.

— **Budapestre utazók** figyelmébe felhívjuk a decemberben Nagyzöld-utca 22—24. szám alatt megnyitott *Jardin d’Hiver* Európa egyik leg szebb mulatójára. Mindenki megnézi e gyönyörű helyet, melynek berendezése igazán világvárosi. Az előadások nagyszerűek, érdekes, kabaret és táncprodukciók vannak műsoron és naponta zsufolt ház tapsol a világhírű szereplőknek. Egy óra után elsőrendű táncosok és táncosnők mutatják be a modern táncokat és a tangó nehéz és sikkes változatait.

— **Leltár miatt** mélyen lezártított árak *Fischer-féle Nagy Aruházában*, Arad Szabadság-tér 12. sz. alatt.

— **Táncruhák izléses, elegáns** kivitelben, jutányosan készülnek *Deutsch Anna* gyermekruha divattermében *Eötvös-utca 17.* 319

— **5 perc alatt megszűntet** mindenféle főfájást egy eredeti *Kárpáti-féle* fejfájás elleni pastilla, 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél *Kárpáti János* gyógyszerárában *Arad, Boros Beni-tér.* 14

— **Levélpapír-hét Kerpelnél.** Orosó különlegességet létesített fenti cég a papírszakmában. U. i. családi összeállításban három különböző színű és nagyságú doboz finom levélpapírt 3, 4 és 5 koronás árban hozott forgalomba. A közönség saját érdekét szolgálja, ha ezt a rendkívül kedvező vásárlási alkalmat igénybe veszi. 291

TÖRVÉNYKEZÉS

§ **Pörnyertes lett Bohus László báró.** Világos község urbéresei ellen *Bohus László* báró a község alatt elterülő vásártér birtoklása miatt a mult évben pört indított. A vásártér a mult század közepén tévesen Világos község javára helyszínezték a telekkönyvben és midőn a 20—24 holdat kitevő területet hét évvel ezelőtt az urbéresek nevére írták, *Bohus László* báró ez ellen keresettel élt. A báró okiratok bizonyította, hogy a terület őt illeti meg és aradi kir. törvényszék a keresetnek helyt adott. Az ítéletet úgy a kir. tábla, mint a ma érkezett leiratban a kir. Kuria helybenhagyta. A vásártér, mely most már a község belterületéhez tartozik, mintegy huszonöt ezer koronát ér.

§ **Vádirat a váltóhamisító borkereskedő ellen.** A váltóhamisító *Hoffmann Károly* ügyében a vizsgálat egy része befejezést nyervén az ügyészség ma terjesztette be vádiratát a törvényszékhez. Az ügyészség ötréndbeli magánokirathamisítással vádolja *Hoffmann* azért, mert egy 1913. április 1-én kelt 2000, ugyan-csak 1913. április 1 én kelt 2022, egy 1913. február 15-én kelt 11,000 és két 1912. szeptember 1-én kelt 4523, illetve 4500 koronás váltóra *Hoffmann Károlyné* született *Vanicsek Fáni* nevét mint elfogadóét, *Magyar Alajos* nevét pedig mint forgatóét ráhamisította. A három első váltót aradi pénztintézeteknél, a két utóbbit pedig *Münster Ernő* gróf szállóbir-tokosnál számítottá le. Az ügyészség azért vádolja egyelőre csak öt rendbeli magánokirat-

hamisítással, mert a többi hamis váltó ügyében a törvényszék előtt a polgári eljárás még nem nyert befejezést.

§ Letartóztatott főkönyvelő. Pécsről jelentik: Néhány hét előtt összeomlott az Ullmann M. Károly bankcég, melynek vezető tagja Telegdi Kálmán a bukás előtt Amerikába szökött. A bank hét millió korona passzívával csődbe ment és a csődeljárás során az a gyanu merült fel, hogy a bank ügyeit törvénybe ütköző módon vezették. Peitler Imre, a pécsi kir. törvényszék vizsgálóbírája a csődügyben kihallgatásra idézte Fábian Izidort, a bankcég főkönyvelőjét és kihallgatása után azon indoklással, hogy tartani lehet szökésétől, csalárd bukásban való bűnrészeség miatt, előzetes letartóztatásba helyezte Fábiant a letartóztatás ellen felfolyomással élt. Az ügyészség megkeresésére a vizsgálóbíró a legközelebbi napokban kihallgatja a csődbejutott bankcég Pécsen élő tagjait, Ullmann Marcellt s Ullmann M. Károlynét is. Érdekes, hogy a letartóztatott főkönyvelő egészen a január elején történt csődelrendelésig tevékeny részt vett a meghiusult felszámolás előkészítésében és a bukott bank leltározásában.

§ Elhunyt ügyvéd. Az aradi ügyvédi kamara Lengyel János dr. pécskai ügyvédet, elhalálozás folytán, az ügyvédek lajstromából törölte. Irodája részére Issekutz Marcell dr. pécskai ügyvédet rendelték ki gondnokká.

§ Halálra ítélt feleséggyilkos. Frankfurtból jelentik: Hopf vivómeszter a törvényszék első felesége ellen elkövetett gyilkosság, második és harmadik felesége és gyermekei elleni gyilkossági kísérlet miatt halálra és tizenöt évi fogságra ítélte. Szülei elleni gyilkossági kísérlet vádjá alól a törvényszék felmentette.

TARKASÁGOK.

(A cérnaszál.) Az aradi színház nézőterén valamelyik este egy fiatal magántisztviselő hallgatta Lehár, vagy Zerkovitz dallamos melódiáit. A nézőterre sötétség borult, a zene andalítóan hangzott és a fiatal színházlátogató szeme közben odátévedt az előtte ülőkre: egy ismerős uri hölgyre. Tétova pillantással vékony fehér cérnaszál fedezett fel a hölgy sötét ruháján. Diszkrét mozdulattal utánanyult.

— Végre is: jól ismerem önagyságát — gondolta — és nincsen abban semmi rossz, ha levezem a derekáról az odátévedt szálat.

A szálat azonban nem jött, vagy ha úgy tetszik: nagyon is jött. Amint a fiatal ur megfogta: mindig hosszabbra nyúló cérnakigyó siklott elő a színházi toalett valamelyik hasadékából. Jött, jött, nyult, hosszabbodott és felfedezője végre is összegyűrtte kétujjal színházjegyét, hogy rácsavarhassa a csodálatos cérnaszálát. Gombolyított, gombolyított, végre is tizpernyi feltűnés nélkül végzett gombolyítás után egészen tiszteletreméltó, két ököl nagyságu cérnagombolyagot rejtett a zsebébe. Hídeg verejték verte ki a homlokát és moccanni sem mert a megrökönyödéstől. És az egész előadás alatt sötét titokként nyomta oldalát a rejtelmes cérnatömeg.

Néhány nappal később egy zsaron érdekes beszélgetést hallgatott végig véletlenül a gombolyagos ur. A színházbeli ismerős hölgy beszélt barátnőjének:

— Képzeld édesem mi történt velem! Tegnapelőtt színházba mentem és fölvettem, határozottan emlékszem, hogy fölvettem az új fűzővédőmet. És amikor a színházból hazamegyek: nincs sehol a fűzővédő. Eltűnt, érted, azaz úgy-e nem érted: egyszerűen elpárologott rólam. El sem tudom képzelni, hogyan és hová letett...

És a gombolyagos ur nem sietett felvilágosítással szolgálni.

(Az emlékeztető jel.) Egy aradi ismert aglegény megbetegedett. A gyorsan változó időjárás

következtében alaposan meghűlt és hogy minél rövidebb idő alatt meneküljön meg a kellemetlen náthától, ágyba feküdt. Később azonban, dacára az óvatosságnak, köhögni kezdett. Most már orvost hivatott, aki óránként beveendő porokat írt a betegeknek. Tegnap meglátogatta egy jóbarátja az aglegényt és amint az ágya mellett helyet foglalt és beszélgetésbe elegyednek, hirtelen a szemébe ötlük a falon levő inga óra mellett egy szög-re akasztott zsebkendő, amelynek egyik végébe görcs volt kötve.

— Ugyan kérlek, -nem mondánád meg, hogy miért van az óra mellett a szög-re felakasztva egy összegöröcsölt zsebkendő?

— Az kérlek figyelmeztetésül szolgál arra, hogy el ne felejtsék minden órába egy port bevenni?

Kaland a jégen.

— Ami a kelengyéből hiányzik. —

Az Erzsébet-hid mellett a villamos fényben ragyogó, késő estig vidám kocsosolyáztól hangos jégpályán folyik néhány hét óta az igazi aradi társasélet. Jókedvű társaságok itt mulatnak, kacagó gyerekek játszva kergetik egymást és a fiatal urak a jégen, kocsosolyázva, keringve teszik a szépet titkos, vagy nyilvános imádoztuknak. Apró szerelmi regények szövődnek és ki tudja, hány boldog, édes páros élet indul ki a kedves jégismeretségekből.

A sok és kétségtelenül egytől-egyig érdekes jégen támadt ismeretség között talán a legkülönösebb az, amelynek egy kedves, egyszerű aradi leány és egy fiatal ur a szereplője. A csinos és talán jómódúnak is mondható fiatalember szorgalmasan látogatta a jégpályát és eleinte távolról kísérte figyelemmel a szép fekete leánykát, aki hajlékony mozdulatokkal, kecsesen keringett, suhint a jég sima tükre. Az ismeretség azonban hamarosan és a jégpályák elismert törvényei szerint megtörtént. A szép jég-tűndér lépést hibázott, elcsuszott és a következő percben már állhatatos osodálója segítette föl a jégről. Azóta együtt, párosan rajzolták a nyolcasokat és bógnikat a jég tükre és a szezon-ismeretség egyre szorosabb, egyre komolyabb barátsággá, szerelemmé szövődött.

Néhány nap előtt azután érdekes fordulat történt. A szerelmes fiatal ur komoly kérdéssel fordult a szép leányhoz:

— Mondja, eljönne-e hozzám feleségül?

A leánya válaszat sejtteni lehet abból, hogy a fiatalember még a délután látogatást tett imádoztja szüleinél és a legkomolyabb, leghatározottabb formában megismételte kérését. Nem érdekődött a leánya hozománya iránt, csak az az egy kívánsága volt, hogy az esküvőt mennél előbb tartassák meg.

— Én megszerzem minden okmányt, kieszközlöm a diszpenzációt is, mert nem szeretem a hosszú jegyességet és menyasszonyomat annyira megismertem már, hogy akár ma meg mernék esküdni vele — magyarázta a csodálkozó szülőknék.

Hosszu megbeszélés után megegyeztek abban, hogy jól van, legyen meg az esküvő olyan gyorsan, amilyen gyorsan csak lehet. A bus menyasszonynak azonban még volt egy kikötése:

— Azt akarom, hogy ne legyen előbb az esküvőnk, mint január 27-én — jelentette ki és ehhez a naphoz azután minden rábeszélés után is ragaszkodott.

Senki sem értette a különös makacsságot és a szerelmes vőlegényt kissé türelmetlenné is tette hogy a szép leány annyira köti magát a csaknem kéthetes várakozáshoz.

Én jobb szerettem volna már a jövő héten az esküvőt — mondta szemrehányó hangon. Jaj, nem, nem lehet előbb — nevetett a leány.

Végre is sok esküdzés, kérdezetés, faggatás után elmondta, megsugta a nagy titkot a vőlegénynek:

— Tudja, megmondom az igazat, de ha ki-nevet érte, akkor megharagszom. Lásza: hozományom ugyan nincs, de kelengyeről gondoskodott már régen az én jó anyuskám. Hanem a kelengyéből még hiányzik valami: egy szép,

elegáns, finom toalett készlet, amilyen a maga feleségéhez illik. Azért akarok huszonhetedikéig várni, mert január 26-án sorsolják ki azt a negyven gyönyörű nyereménytárgyat, amelyet Hanzu Nestor drogériájának vevői a szerencsés számu sachettek kapnak. Mert tudja, drágám, én már november óta szorgalmasan gyűjtöm ezeket a sachetteket és még január 26-ig is akarok egypártat szerezni, mert biztosra veszem, hogy a legszebb nyereményt: a toalett-készletet, amelyre szükségem van, én kapom meg valamelyik kis sachettel. Hát ezt meg kell várni.

A vőlegény nevetve nyugodott bele a szokatlan okból történt esküvő elhalasztásba és azóta mindennap megjelenik Hanzu Nestor drogériájában, hogy vásároljon valamit és megajándékozza menyasszonyát néhány, szerencsével bízható sachettel. És annyi bizonyos, hogy a sok-sok érdeklődő közül talán senki se várja türelmetlenebbül a január 26-át mint ez a kedves, boldog pár.

Az Acsev. nyári menetrend-tervezete.

(Előnyös változások a motoros forgalomban.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, január 17.

Európa államainak és országainak vasúti képviselői november hónap tartották meg Nápolyban az európai nyári menetrendértekezletet, hogy a múltban szerzett tapasztalatok alapján az utazó közönségnek a nemzetközi forgalomban a széles nyugati országokból a legtávolabbi keletre és megfordítva a csatlakozó vasutakkal egyetértőleg minél jobb csatlakozásokat — és a kor igényeinek megfelelő kényelmet biztosítsanak.

Ezzel kapcsolatban minden vasút törekvése, hogy a nemzetközi vonatokhoz való csatlakozásokon kívül a csatlakozó csekélyebb jelentőségű vasúti vonalakra is minden irányban csatlakozásokat létesítsen s e mellett a vidéki kisebb nagyobb gócpontok helyi érdekeit sem tévessze szem elől.

Arad délmagyarország egyik legnagyobb ipari és kereskedelmi városa, nagy vasúti gócpont, a városnak igen fontos érdeke fűződik ahhoz, hogy a közeli és a távoli vidékkel minél jobb és közvetlenebb összeköttelést kapjon. Nem tagadható, hogy városunk gazdasági fejlődésének egyik számottevő tényezőjét az aradi és csanádi egyesült vasutak forgalma képezi és miután a vasut az európai menetrendértekezleten képviseltette magát, a közérdek szemelőtt tartása mellett érdeklődünk az iránt, hogy a vasut május 1-vel tervez-e menetrend módosítást és milyen irányban?

A vasut igazgatósága, mely a közérdeket szolgáló ügyből hivatalos titkot nem csinál, nyári menetrendtervezetere vonatkozólag jól lehet az nem végérvényes, és csekélyebb módosításoknak még alá van veve — teljes készséggel adott felvilágosítást; szívesen bocsátotta rendelkezésünkre a főbb adatokat, jelezve azt is, hogy szívesen veszi a nagyközönség, különösen a kereskedelmi és ipari körök — valamint a közigazgatási hatóságoknak esetleges észrevételeit.

A menetrendtervezetet egész terjedelmében közöljük:

Arad-szegedi vonalon:

A Mezőhegyesről jelenleg d. e. 11 óra 38 p.-kor induló, Aradra d. u. 1 óra 25 p.-kor érkező — valamint az Aradról d. u. 5 óra 16 p.-kor induló, és Mezőhegyesre esti 7 óra 31 p.-kor érkező motoros vonatok a csekély mértékben való kihasználás miatt elmaradnak; a Szegedről regg. 3 óra 06 p.-kor induló személyvonat, ugyanazzen indulás mellett Aradra 31 perccel korábban regg. 7 óra 33 p.-kor fog érkezni; Szegedről d. u. 1 óra 56 p.-kor induló motorosvonat Aradra 22 perccel korábban d. u. 5 óra 53 p.-kor fog érkezni; Szegedről jelenleg d. u. 3 óra 22 p.-kor induló személyvonat 5 perccel előbb fog indulni és Aradra 36 perccel korábban az az esti 7 óra 51 p.-kor fog megérkezni. Ezek a változások az utazó közönség érdekeire nézve a multéhoz képest lényegesen előnyösek.

Ezen a vonalon egyéb módosítás nincs tervbe véve.

Málnási Mária-forrás

Legjobb nyálkaoldó és étvágyemelő gyógyszer. Gyomorégést azonnal megszüntet. — Kapható mindenütt. Kutkezelőség Brassó.

Az Arad-brádi vonalon:

I. Aradról kiindulva. A jelenleg reggel 5 ó. 10 perckor induló közvetlen motoros vonat Kétegyházára reggel 5 ó. 45 p.-kor fog indulni és Kétegyházára d. e. 8 ó. 15 p.-kor megérkezni. A reggeli gyorsmotoros vonat változatlanul megmarad. A jelenleg 6 ó. 85 p.-kor induló személyvonat 6 ó. 50 p.-kor fog indulni és Brádra d. u. 2 ó. 18 p.-kor megérkezni; ezen vonatnak csatlakozása van Borosjenőn Csermő felé, Borossebesben Menyháza felé.

A jelenleg d. e. 8 ó. 23 p.-kor induló motoros vonat 8 ó. 54 p.-kor fog indulni és Honetűg fog közlekedni, a hová d. u. 12 ó. 47 p.-kor fog megérkezni; ezen vonatnak csatlakozása lesz Ujszentannán Kétegyháza felől és felé, Borosjenőn Csermő felől és felé. A d. e. 11 ó. 53 p.-kor induló és közvetlen Kétegyháza felé közlekedő vonat változatlanul megmarad. Nem szenved változást a d. u. 12 ó. 40 p.-kor induló személyvonat, a 3 ó. 40 p.-kor induló motoros vonat és a 4 ó. 20 p.-kor induló gyorsmotoros vonat. A jelenleg d. u. 5 ó. 16 p.-kor induló és Borossebesig közlekedő motoros vonat elmarad; helyette közlekedni fog Aradról esti 7 ó. 9 p.-kor induló a Budapest felől érkező gyorsvonathoz való csatlakozással egy motoros vonat, mely Borossebesbe este 10 ó. 40 p.-kor fog megérkezni; jelenleg ezen időtájt egy motorosvonat közlekedik, de csak Borosjenőig. Borossebesből reggel 4 ó. 10 p.-kor fog indulni egy motoros vonat, amely Brádra reggel 6 ó. 55 p.-kor fog megérkezni.

II. A brád—aradi irányban lényeges módosítások vannak tervbe véve, amelyek szorosabb kapcsolatot létesítenek a távolabbi vidéknek Araddal és közvetve a tövis-budapesti fővonal és ehhez csatlakozó vonalakkal.

Ujszentannáról reggel 5 ó. 56 p. induló motorosvonat (közvetlen vonat kétegyházáról) érkezik Aradra reggel 6 ó. 44 p.-kor; a Borossebesből jelenleg 4 ó. 40 p.-kor induló és Aradra 7 ó. 15 p.-kor érkező motoros vonat elmarad; e helyett közlekedik Honetűg felől reggel 3 ó. 25 p.-nyit indulással egy személyvonat, mely Aradra reggel 7 ó. 27 p.-kor fog megérkezni; a vonatnak csatlakozása lesz Ujszentannán Kétegyháza felé. Brádról közlekedni fog reggel 4 ó. 3 p.-nyit indulással egy motoros vonat, amely Aradra d. e. 10 ó. 34 p.-kor fog érkezni, ez a vonat csatlakozni fog Honetűg a reggel 6 ó. 4 p.-nyit induló gyorsmotoros vonathoz, amely d. e. 8 ó. 48 p.-kor fog Aradra érkezni; csatlakozik Borosjenőn a Csermő felől érkező vonathoz, Ujszentannán a Kétegyháza felől érkező és Kétegyháza felé menő vonathoz. Az előbb említett gyorsmotoros vonat csatlakozik Borosjenőn a Csermő felől érkező és Ujszentannán egy Kétegyháza felől érkező vonathoz. Brádról indul regg. 7 ó. 30 p.-kor egy motorosvonat, Aradra érkezik d. u. 1 ó. 30 p.-kor, ez a vonat csatlakozik Borossebesben Menyháza felé, Borosjenőn Csermő felől és felé, Ujszentannán Kétegyháza felől és felé közlekedő vonatokhoz. Brádról indulni fog 9 ó. 40 p.-kor egy személyvonat, amely Aradra érkezik d. u. 3 ó. 50 p.-kor; ez a vonat csatlakozik Borosjenőn Csermő felől és felé, Ujszentannán Kétegyháza felé, Aradon pedig a Budapest felé menő gyorsvonathoz. Brádról indulni fog d. u. 1 ó. 39 p.-kor a gyors motoros vonat amely a színházat látogató közönség érdekében esti 6 ó. 20 p.-kor fog Aradra érkezni; ezen vonat csatlakozást nyer Honetűg a Honetűg felől d. u. 3 ó. 40 p.-kor induló motorosvonathoz, amely Aradra esti 7 ó. 48 p.-kor fog megérkezni; ezen vonat csatlakozást kap Borossebesben Menyháza felől, Borosjenőn Csermő felől és

felé, Ujszentannán Kétegyháza felé; az előbb említett gyorsmotoros vonat, csatlakozást kap Borossebesben Menyháza felől. Ujszentannán Kétegyháza felől és felé. Kétegyházáról esti 6 ó. 14 p. indulással egy közvetlen vonat érkezik Aradra esti 8 ó. 45 p.-kor, amely vonat csatlakozik Ujszentannán a Borossebesig közlekedő motoros vonathoz. Brádról indulni fog d. u. 4 ó. 30 p.-kor egy vegyes vonat Honetűg, amely Honetűg est 7 ó. 45 p.-kor fog érkezni.

Az Ujszentanna—kétegyházai vonalon.

Ugyanebben az irányban: Közvetlen Aradról érkező motorosvonat indul Ujszentannáról reggel 6 ó. 43 p.-kor. Kétegyházára érkezik 8 ó. 15 p.-kor, csatlakozása van Ujszentannán Arad és Brád felől, Kétegyházán Budapest és Mezőhegyes felé; Ujszentannáról indul motoros vonat d. e. 9 ó. 42 p.-kor, Kétegyházára érkezik 11 ó. 11 p.-kor, csatlakozik Ujszentannán Arad és Brád felől, Kétegyházán Arad és Mezőhegyes felé. Közvetlen motorosvonat Aradról, indul Ujszentannáról d. u. 12 ó. 42 p.-kor, Kétegyházára érkezik 2 ó. 24 p.-kor; a vonatnak Ujszentannán csatlakozása van Brád felől, Kétegyházán Arad, Budapest és Mezőhegyes felé. Ujszentannáról motorosvonat indul d. u. 3 ó. 57 p.-kor, Kétegyházára érkezik 5 ó. 41 p.-kor; a vonatnak csatlakozása van Ujszentannán Brád és Arad felől, Kétegyházán Arad és Budapest felé. Vegyesvonat indul Ujszentannáról d. u. 5 ó. 52 p.-kor. Kétegyházára érkezik esti 8 ó. 44 p.-kor; csatlakozása van Ujszentannán Arad és Brád felől, Kétegyházán Arad felé. Motoros vonat indul Ujszentannáról esti 6 ó. 59 p.-kor, Kétegyházára érkezik este 9 ó. 33 p.-kor, csatlakozása van Ujszentannán Arad felől, Kétegyházán Budapest felé.

Ellenirányban:

Kétegyházáról indul motorosvonat reggel 4 ó. 5 p.-kor. Ujszentannára érkezik 5 ó. 54 p.-kor, közvetlen vonat Aradra; csatlakozik Ujszentannán a Brád felé menő gyorsmotoroshoz. Kétegyházáról indul vegyesvonat regg. 5 ó. 30 p.-kor, Ujszentannára érkezik d. e. 8 ó. 15 p.-kor; csatlakozik Kétegyházán a Budapest felől érkező személyvonathoz, Ujszentannán az Arad felé menő gyors motorosvonathoz. Motorosvonat indul Kétegyházáról regg. 7 ó. 50 p.-kor, Ujszentannára érkezik d. e. 9 ó. 23 p.-kor; csatlakozik Kétegyházán Mezőhegyes, Arad és Budapest felől jövő vonatokhoz. Ujszentannán, Arad és Honetűg felé menő vonatokhoz. Motorosvonat indul Kétegyházáról d. e. 10 ó. 47 p.-kor, Ujszentannára érkezik d. u. 12 ó. 38 p.-kor; csatlakozik Kétegyházán a Mezőhegyes felől, Ujszentannán Brád felől és felé közlekedő vonatokhoz. Motorosvonat indul Kétegyházáról d. u. 3 ó. 1 p.-kor, Ujszentannára érkezik d. u. 4 ó. 43 p.-kor; csatlakozik Kétegyházán a Budapest és Mezőhegyes felől érkező, Ujszentannán Arad és Brád felé közlekedő vonatokhoz. Motorosvonat indul Kétegyházáról este 6 ó. 24 p.-kor, Ujszentannára érkezik 7 ó. 53 p.-kor, közvetlen vonat Aradra; csatlakozik Kétegyházán Mezőhegyes, Budapest és Arad felől érkező vonatokhoz, Ujszentannán a Borossebesig közlekedő vonathoz.

Mezőhegyes—kétegyházai vonalon.

Ugyanebben az irányban: indul motorosvonat Mezőhegyesről reggel 5 ó. 42 p.-kor, Kétegyházára érkezik 7 ó. 2 p.-kor; csatlakozik Mezőhegyesen a Szeged és Orosháza felől érkező vonatokhoz, Kétegyházán Arad, Budapest és Ujszentanna felé menő vonatokhoz. Motorosvonat indul Mezőhegyesről d. e. 8 ó. 37 p.-kor, Kétegyházára érkezik 10 ó. 40 p.-kor, Mezőhegyesen

csatlakozik az Orosháza felől, továbbá Szeged és Arad felől érkező vonatokhoz. Kétegyházán pedig Arad és Ujszentanna felé menő vonatokhoz. Motorosvonat indul Mezőhegyesről d. u. 1 ó. 6 p.-kor, Kétegyházára érkezik d. u. 2 ó. 25 p.-kor; csatlakozik Mezőhegyesen Szeged és Arad felől közlekedő vonatokhoz, Kétegyházán Arad és Ujszentanna felé menő vonatokhoz. Motorosvonat indul Mezőhegyesről d. u. 4 ó. 15 p.-kor, Kétegyházára érkezik 5 ó. 30 p.-kor; csatlakozik Mezőhegyesen Arad és Szeged felől közlekedő vonatokhoz, Kétegyházán Arad, Budapest és Ujszentanna felé menő vonatokhoz. Május 1-től szeptember 30-ig közlekedni fog egy vegyesvonat, indul Mezőhegyesről este 6 ó. 30 p.-kor, Kétegyházára érkezik este 8 ó. 31 p.-kor, október 1-től április 30-ig közlekedni fog egy motorosvonat, indul Mezőhegyesről este 6 ó. 20 p.-kor, Kétegyházára érkezik 7 ó. 48 p.-kor. Ezen vonatnak csatlakoznak Mezőhegyesen Orosháza felől, továbbá Arad és Szeged felől érkező vonatokhoz, Kétegyházán Arad és Budapest felé menő vonatokhoz.

Ellenirányban: Motorosvonat indul Kétegyházáról reggel 4 ó. 12 p.-kor, Mezőhegyesre érkezik 5 ó. 32 p.-kor; csatlakozik Mezőhegyesen Arad, Szeged és Orosháza felé menő vonatokhoz. Május 1-től szeptember 30-ig közlekedni fog egy vegyesvonat, indul Kétegyházáról reggel 5 ó. 55 p.-kor, Mezőhegyesre érkezik 8 ó. 14 p.-kor. Október 1-től április 30-ig egy motoros vonat indul Kétegyházáról reggel 5 ó. 44 p.-kor, Mezőhegyesre érkezik 7 ó. 7 p.-kor; ezek a vonatok csatlakoznak Kétegyházán a Budapest felől érkező személyvonathoz, Mezőhegyesen Arad és Szeged felől és felé, valamint az Orosháza felé menő vonathoz. Motorosvonat indul Kétegyházáról d. e. 9 ó. 15 p.-kor, Mezőhegyesre érkezik 10 ó. 25 p.-kor. Csatlakozik Kétegyházán az Ujszentanna és Arad felől érkező vonatokhoz, Mezőhegyesen a Szeged felé menő vonathoz. Motorosvonat indul Kétegyházáról d. e. 11 ó. 50 p.-kor, Mezőhegyesre érkezik 12 ó. 53 p.-kor, csatlakozik Kétegyházán a Budapest felől érkező gyors és Ujszentanna felől érkező vonathoz, Mezőhegyesen Arad és Szeged felé menő vonatokhoz. Motorosvonat indul Kétegyházáról d. u. 3 ó. 43 p.-kor, Mezőhegyesre érkezik 5 ó. 3 p.-kor, csatlakozik Kétegyházán a Budapest és Ujszentanna felől érkező vonathoz, Mezőhegyesen Arad és Orosháza felé menő vonatokhoz.

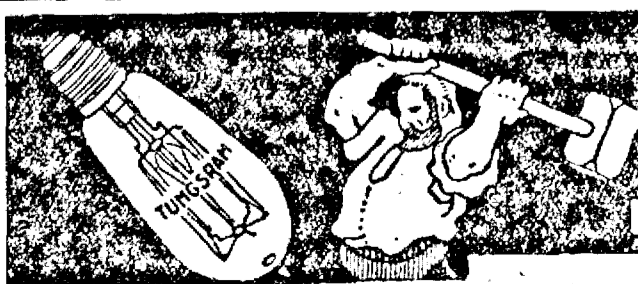
Borosjenő—csermői vonalon:

Kizárólag vegyes vonatok fognak közlekedni. Csermőről indul reggel 6 ó. 11 p.-kor, Borosjenőre érkezik 6 ó. 45 p.-kor, csatlakozás Arad és Brád felé. Csermőről indul d. e. 10 ó. 20 p.-kor, Borosjenőre érkezik 10 ó. 56 p.-kor. Csatlakozás Arad és Honetűg felé. Csermőről indul 12 ó. 34 p.-kor, Borosjenőre érkezik 1 ó. 10 p.-kor, csatlakozás Arad és Brád felé. Csermőről indul d. u. 4 ó. 36 p.-kor, Borosjenőre érkezik 5 ó. 10 p.-kor, csatlakozás Arad és Brád felé.

Ellenirányban: Borosjenőről indul d. e. 9 ó. 20 p.-kor, Csermőre érkezik 9 ó. 44 p.-kor, csatlakozás Brád és Arad felől. Borosjenőről indul d. e. 11 ó. 16 p.-kor, Csermőre érkezik 11 ó. 50 p.-kor. Csatlakozás Arad és Brád felől. Borosjenőről indul d. u. 3 ó. 14 p.-kor, Csermőre érkezik 3 ó. 48 p.-kor. Csatlakozás Arad és Brád felől. Borosjenőről indul este 6 ó. 40 p.-kor, Csermőre érkezik 6 ó. 34 p.-kor. Csatlakozás Arad és Brád felől.

Borossebes—menyházai vonal:

A jelenlegi vonatoknak kisebb mérvű eltolásán kívül változás nincs tervbe véve.



NE FOGADJON EL MÁST MINT

TUNGSRAM

REGRISU VALOBI
DROTLAMPAT

HAZAI GYÁRTÁNY DÖVAKODJUNK UJANZATOKTÓL!

ROZGAZDASAG ES KOZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Televizű tudósítás.

Budapest, január 17.

Készáru.

Amerika egy féllel olcsóbb. Kinálat, vételkedv mérsékelt, 10 ezer mm. 3 fillér 1 magasabb.

Határidő.

	Déli zárlat	2 órai zárlat
Buza 1914. áprilisra	11.62-11.63	11.64-11.65
Buza 1914. májusra	11.64-11.65	11.65-11.66
Buza 1914. októberre	10.74	10.75 10.75-18.76
Rozs 1914. áprilisra	8.92-8.93	8.93-8.94
Rozs 1914. októberre	8.49-8.50	8.49-8.50
Tengeri 1914. májusra	6.66-6.67	6.69-6.70
Zab 1914. áprilisra	7.73-7.74	7.72-7.73
Zab 1914. októberre	7.69-7.70	7.70-7.71

Arak 50 kilónként számítva.

Budapesti értéktőzsde (január 17.)

Osztrák hitel	—	—	—	633.—
Magyar hitel	—	—	—	834.75
10% koronajáradék	—	—	—	82.65
Osztrák-magyar államvasuti	—	—	—	725.—
zálogbank	—	—	—	431.—
Csillámitolóbank	—	—	—	515.25
Hazai Bank	—	—	—	287.50
Magyar Bank	—	—	—	525.—
Kereskedelmi Bank	—	—	—	3825.—
Rimamurányi	—	—	—	636.50
Salgótarjáni	—	—	—	750.—
Közuti Vasut	—	—	—	616.50
Városi Villamos	—	—	—	316.50

Bécsi értéktőzsde (január 17.)

Osztrák hitel	—	—	—	633.85
Magyar hitel	—	—	—	837.—
Osztrák-magyar államv.	—	—	—	711.—
Déli vasut	—	—	—	103.25

A Temesvári Llydtársulat terménycarnokának hivatalos árjegyzése. (Arak 100 kilogrammonként korona értékben.) 1914. jan. 17. Buza 75 kilogrammos 21.80-21.90 76 kilogrammos 22.00-22.10, 77 kilogrammos 22.20-22.30, 78 kilogrammos 22.40-22.50. Rozs (prima) 15.50-15.60, (közép) 15.00-15.10, Árpa (sarlószó) (takarmány) 12.65-12.95, Zab (prima) 13.40-13.50, (közep) 11.80-11.90, Tengeri régi (magyar) 10.30-10.30, új 11.30-11.30, (román) régi 11.80-11.90, új 10.30-10.50, Bulgonya 100 kgr. (fehér) 4.60-4.80, (rózsza) 6.50-6.60.

Feladás szerkesztő:
Rudnyánszky Endre.

NEMZETI SZINHÁZ.

Vasárnap, 1914. évi január 18-án:

Délután 4 órakor mérsékelt helyárakkal

Iglói diákok.

Diákjélat dalokkal 4 felvonásban.

Este 7/8 órakor rendez helyárakkal:

A) Bérletszűnet.

A) Bérletszűnet.

Itt először:

Katonadolog.

Nagy operette 3 felvonásban. Írták: Mérey A. és Dr. Bély J. Zenéjét szerzerzte: Zerkovitz Béla. Karnagy: Tilger A. Rendező: Polgár S.

SZERMELEK:

Fucsufu	Várnai Jenő.	Mu-czi	Győző A.
Nakinak	Pataky V.	Puczi	Virág László
Man Sing	Negrádi M.	Pinpiparé	Sz. Rantay B.
Máru arossy	Herold Edő.	Ping-pong	B-nkőne.
Boder Pista	Barics Gy.	Rőzsaméz	Hampel r.
Zabola Péter	Polgár S.	Lókuszkehely	Asztal s M.

Kezdeté este 7/8 órakor.

NYILTÉR.

Nyomatékat kell helyezni a „Skotti“ szóra.

Az az elismerés, amellyel az orvosvilág a Scott-féle csukamájolaj emulsió ak adózik, okott adott és ad napoként „állítólag“ ép oly jó emulsiók becsempészésére és felmagasztalására. Ön azonban



saját érdekében cselekszik,

ha kitart az eredeti Scott-féle emulsió csinált készítmény mellett, mert egyedül ez a Scott-féle eljárás szerint előállított, majdnem 4 évtized óta világ hírnévnek örvendő csukamájolaj-emulsió.

Ezért csak Scott-féle emulsiót kérjen és fogadjon el.

Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszerárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyegzet mellé SCOTT & BOWNE Ges. m. b. H. címre Wien VII. egy gyógyszer útján próbadagot küldünk.

NEIGE DE FLEURS

Hóvirág

a legújabb tudományilag előállított kéz- és arc krém

a jelenkor legjobb, hygienikus pipere-zere. Mindenütt kapható!
Tubus 80 fillér. Doboz 1 60 kor.

Átadó

ügyvédi iroda.

Temesmegyében járásbíró-sági székhelyen elköltözés miatt **nagyforgalmu ügyvédi iroda** azonnal átadó. Cim a kiadóhivatalban.

MUSCHONG-BUZIÁSPURDŐ BUIZÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

BAKTERIUM - MENTES

természetes ásványviz
Vese és hólyagbajoknál, vesemedence idült hurutjainál, húgykő és fővényképződésnél, a legutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyított. — **Övevénynek ajánlja**

Főraktár:
Kardos Miklós, ásványvízkereskedő Arad, Deák Ferencz-utca 36.

Következé ujdonságok érkeztek

KERPEL IZSO

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Szederkényi A.: A nagy nő, Szemere Gy.: A démon, Kabos E.: Damayanti, Ady E.: A menekülő élet, Snaw B.: Pygmalion, M. ricsa Zs.: Kerek Ferkó, Mikósy L.: Illyés háza, Frankfort M.: A fehér út, Székula J.: A fekete báró, Sebők Zs.: Ifjúkor, Willia nson C.: Herkules vendégei, Mikszáth hátrahagyott munkái, Kertész K.: A fehér turul, Farkas P.: Egy körorvos főjegyzései, Farentzi M.: Fehér árnyékok, Heilmann, H.: A vörös kalóz, Ritók E.: Ellenséges világ, Havas S.: A tomafürdői aranyaspok, Krudy Gy.: Csurli és társai, Jakob O.: Délbáb, Zsoldos L.: Három királyok, Lakatos L.: Mély hurok, Szomoró D.: Mária Antonia, Biró L.: Az utolsó csók, Lovik: A keresztuton, Bernstein: A titok, Bokor M.: Nyár, Szentimrei M.: Igy volt, Heltai J.: A tündérlaki lányok, Szende Dárdai O.: Rozsda, Herczeg: Mikszáth Almanachja 1914 évre, Földes J.: Halló!, Borsszem Jankó általános titkos naptár 1914. évre, Farkas P. A. koventbiztos, Kellermann: Az alagut, Heltai J.: VII. Emánuel és kora, Farkas J.: A hónapos szoba, Bokor Malvin: Vihar, Croker B. M.: A kevély Katalin.

Németben: Zebaltitz H.: Mit Marschall Vorwartz, Herzog R.: Es gibt ein Glück, Brandenfels H.: Der dumme Peer, Toyote H.: Mutter, Werder H.: Tiefer a/s der Tag gedacht, Melegari D.: Meine Töchter, Schnitzler: Das weite Land, Villinger H.: In der Schuld, Bang H.: Hoffnungslose Geschlechter, Bahr H.: Theater, Holländer F.: Sturmwind im Westen, Karin M.: grf. Sylvanis Rache, Brandenfels H.: Durchgebrant, Eyth M.: Hinter Pflug und Schraubstock, Mann Thomas: Der kleine Herr Friedmann, Krickeberg: Und häut der Liebe nicht, Wothe: Der Hof des Schweigens, Hoffenthal: Helene Laasen, Schirokauer A.: Marta Riel, Kellermann: Des Tor.

Kölcsöndij: havontként 1 korona 40 fillér vagy kötetenként fizetve 10 fillér.
Videki bérlek is a legfigyelemesebb kiadgatásban részeseleknek.

A zenemű-kölcsöntárba

is megkapó szép

ujdonságok érkeztek.

Zenekölcsöntári díj havi 3 kor., vagy tizetenként 20 fill.

Legújabbak: Harry: Jaj, itt jön a feleségem! Hiesch: Jó volna férjhez menel, Lewis Imádom magat rége..., Karácsnyai Eit album 1918-1914, Sauer M.: Ha valahol meglátnalak..., Berna legényiöl..., Richter: Az öreg gyerek, Joyce: Songs D' Antomne, (Herbstrium) Valse, Messelis: Palmitas Tingo, Zerkovitz: „Mondják meg a legkisebbik Horváth lánynak...”, Tangó és Tiwo Step album.

Egyes könyvek és egész könyvtárak vétele; könyvtárak kiegészítése és berendezése

KERPEL IZSO,

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés a városban

SALVATOR kiváló bőre- és lithiumos gyógyforrás

Vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és légzőszervi szervek hurutjainál kitűnő hatása. — Természetes vasmentes ásványviz.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerészeknél.

SCHULTES ÁGOST Szony-Lipóczi Salvatorforrás-vallalat Budapest, V. Radalfarkas utca 3.

Nyitlér.

A jó anya, aki szereti gyermekeit, jó tejet ad nekik Kathreiner-féle Kneipp malátakávéval.

A Kathreiner a híres Kathreiner-féle eljárás útján előrendű malátából készült a 23 év óta országilag elismert erősítő itál.

Bevásárlás alkalmával minden szőlő és vándor Kathreineret kéri, mely a Kneipp plébános archépével állított zárt csomagokban kapható.

Limb-ek Janos és Fia
első m. kir. szab. érokoporsó-gyára és temetés-rendező
intézetével.
Arad, színház-épület. Városi és megyei telefon: 93

Nádrai Aurél úgy a saját, mint gyermekei Annuska, Zoltán és Bandi nevében is szomorodott szívvvel tudatja, hogy szeretett és felejtethetlen kis leánykája, illetve testvére

MAGDUSKA

f. é. január hó 16-án, esti 6 órakor, életének 2-ik tavaszán visszaadta lelkét természetjének.

Istenben boldogult drága kis halottunk földi maradványai január 18-án d. e. 11 órakor fognak a felső temető halottas csarnokában a róm. kath. egyház szertartásai szerint beszenteltetni és az ugyanottani sírhelyen örök nyugalomra tétetni.

Aldás és béke lengjen a drága kis halott hamvai felett!

Arad, 1914. január hó 17-én. 41

A gyomor egészségben TARTÁSA

főleg a táplálkozástól, az étvágytól, az emésztés szabályosságától és a terhes székrekedés megelőzésétől függ. Régióta került szor, kiválóbbat legjobb és leghatásosabb gyógyfűvekből gondosan elkészített étvágygerjesztő, emésztést előmozdító és emésztéshajtó házi szer, mely a mértékeltetés ismeretes következményeit, helytelen táplálkozást, meghűtést és teljes székrekedést mint pl.: gyomorhív, felpuffadást, földelges savépződést és a gőréntes fájdalmakat megszünteti **Dr. Ross gyomor házi szer.** Pragner B. gyógyszerárától, Prágában.

ÓVÁSI! A csomagolás minden része a törvényileg bejegyzett védjegyét viseli.

Főraktár:

FRAGNER B. osztrák és királyi udvari szállító gyógyszerára :: „A Fekete sashoz.” PRAGA. Kleinseite Nr. 203.

Naponta postai küldés. Németországban: Norda-gasse 12.

1 egész üveg 2 kor. 1 fél üveg 1 korona.

Postán a pénz előleges beutalással 1-50 korona, egy kis üveg 1-50 korona egy nagy üveg, 4-70 korona 2 nagy üveg, 2-1-10 korona 4 nagy üveg, 20 korona 14 nagy üveg. Küldünk bankó az osztrák magyar monarchia minden állomásaira.

Baktáros Aradon: Földes Kálmán és Heba Vilmos gyógyszerárakban.

Baktáros Magyar és Ausztria-ország gyógyszerárakban. 7163

APOLLO

SZINHÁZ.

Január 19. és 20-án

W. Psilander
Ellen Aggerholm

felléptével

A szerelem gyermeke

társadalmi dráma 4 felvonásban.

A Nordisk Film Comp.

legújabb szenzációs képe.

Ezt megelőzi

A. Tango láz

bohózat 2 felvonásban.

Szenzációs táncprodukciók.

Kedvezményes jegyutalványok nem érvényesek.

APOLLO

SZINHÁZ.

Január 19., 20. és 21-én

Az előadások kezdete 1/25 órakor.



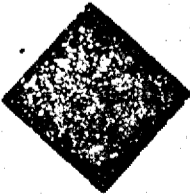
A budai szenzációs rablógyilkosság tettesei.

Nick Guszláv és Kóbori Rózsi

TURCSÁNYI ELZA

utolsó portréja.

A nyomravezető házmesterné. — Az elrabolt ékszerek és a gyilkost eláruló karkötő. :: ::



Kedvezményes jegyutalványok nem érvényesek. :: ::

Ha Gyomor-bajban szenved

Ha émelygés, hányási-inger vagy görcsök

nozzák. Ha bármiféle gyomortól származó bajban szenved. Gyorsan és biztosan szabadul ezen bajoktól —

Ha a Kárpáti-féle Novikum Gyomor-cseppeket

használja, mely a székely havasok alján termő páratlan jó hatású növényekből készül. Ize jó és kellemes. A sok ezer elismerő levél közül álljon itt egy mutatónál.

Sürgősen kérnék 12 üveget „Novikum” háziszereiből, mert az utóbbi küldemény már fogytán van és nem akarok anélkül lenni.
Czoófalva, 1913. március 3.
Tisztelettel
Szeremley Császár Lajos,
kir. tanácsos, nyug. kir. tanfelügyelő.

Orvosi szakvélemény. A Kárpáti-féle „Novikummal” behatóan foglalkoztam és úgy találtam, hogy ezen háziszere nemcsak a gyomor különféle bajainál u. m.: Émelygés, étvágytalanság, görcsök stb. ellen használható jó sikerrel, hanem össze ételénél fogva a vese működést is elősegíti, ami által a szervezetben keletkező egyéb zavaroknak is elejét veheti.

Kovácsnán, 1909. aug. hó 6-án.
Dr. Zentay Dávid
járasi- orvos.

Kapható gyógyszerárakban 2 Kor., 1 K. 20 fill., és 60 fill. üvegekben jó hatásért szavatol és a hol nem volna kapható, oda 3 nagy, 5 közép vagy 10 kis üveggel 6 Kor. 22 fill. érért bérmentve küld az egyedüli készítő

Kárpáti József
Arkos-Szepsiszentgyörgy Főter 4. sz.

Budapesten kapható a „HUNNIA” gyógyszerárban, Erzsébet-Körút 56. Főraktár Arad és vidéke részére gutori FÖDES KELEMEN gyógyszerár, kapható még HEHS VILMOS, KÁRPÁTI JÁNOS és SZOKOLY SÁNDOR gyógyszerárban.

URÁNIA
SZINHÁZ.

Hétfőn, január hó 19-én

A budai szenzációs rablógyilkosság tettesei:

Nick Gusztáv és Kóbori Rózsi.

Turcsányi Elza utolsó arcképe.

Az impozáns temetése.

Rendes helyárak.

Kedvezmények érvényesek.

Jó anyák, gondos szülők legjobban cselekszenek, ha gyermekeiknek átlátszó, kellemes ízű,

mindig friss: **Csukamájolajat** Hajós-féle

adnak. Egy üveg utasítással ára **2 korona.**

Fagydagánatok elmulasztására, fagyvisketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a **FRIGIN.** Ára ecsettel és utasítással **70 fillér.**

Depillor-szörvestő. E kitűnő, a maga nemében páratlan szerrel minden alkalmatlan szőrejt arc, nyak vagy karokról stb. minden fájdalom nélkül pár perc alatt okvetlen eltávolítható. Ára utasítással **1 korona.**

Kötszerek, gummicikkek, és sebészeti eszközök legjobb beszerzési forrása. Az összes létező és friss gyermekápoltszerek nagy raktára. **SOXLET** sterilizáló apparátus és annak egyes alkotórészei külön is állandóan kaphatók.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedüli nagy raktára: **Hajós Árpád** gyógyszerár **ARAD, Andrássy-tér 22. sz.** (Megyeházzal szemben.)

Szenzációt

kelt a

Szinházi **Versenybazar**
1 K. 90 filléres

hete, melyet

leltározás előtt rendez a következő cikkekből:

- Hímzett és szalagos női ing K. 1.90
- Fekete női klott kötök vállfoddal 20 mintában K. 1.90
- Mosó kreton női kötök 20 mintában vállfoddal K. 1.90
- Finom klott alsó szoknya 1 és 2 asszural K. 1.90
- Flanel alsó szoknya vagy nadrág minden színben K. 1.90
- Válkendő K. 1.90
- 2 drb. divánpárna madeira és risalló mintával K. 1.90
- 6 drb. kötött téli és nyári harisnya K. 1.90
- Finom 12 drb. batiszt zsebkendő assur széllel K. 1.90
- 8 drb. fűző-védő himzés-szel és szallaggal K. 1.90
- Jäger alsó ing v. nadrág K. 1.90
- Sálk-és örnycök K. 1.90
- Selyem fejkendő K. 1.90
- 2 drb. széles hási mosókötő minden színben K. 1.90
- Mosható schiffon női alsó nadrág szalaggal K. 1.90
- Csipke sálal himzéssel K. 1.90
- Finom férfi tenniss ing K. 1.90
- Finom férfi háló ing szegélyvel K. 1.90
- Hímzett öves lábraváló K. 1.90
- 12 pár kötött szokni K. 1.90
- 12 drb. gallér minden fazonban K. 1.90
- Férfi kalap minden színben és fazonban K. 1.90
- 8 drb. finom selyem nyakkendő K. 1.90

Csak rövid ideig!

Kapható a

Szinházi **Versenybazarban.**

Meghívó

a „Borosjenői Takarékpénztár Részvénytársaság”

XXVI. évi rendes közgyűlésére,

mely 1914. évi február hó 8-án (vasárnap) délután 3^{1/2} órakor fog megtartatni Borosjenőn az intézet helyiségében.*)

Tárgysorozat:

1. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő 2 részvényes kijelölése.
 2. A mérleg, nyereség- és veszteség-számla előterjesztése, az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése és a tiszta nyereség felosztásáról szóló indítvány tárgyalása.
 3. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása.
 4. A felügyelőbizottság díjazásának megállapítása.
 5. Az alapszabályok 22. §-a értelmében teendő indítványok tárgyalása.
- Borosjenő, 1914. január hó. 10.

Az Igazgatóság.

*) 24. §. A közgyűlésen csak azok bírnak szavazati joggal, akik a közgyűlést egy hónapot megelőzőleg nevükre irt részvényüket le nem járt szelvényeivel együtt a közgyűlést megelőzőleg a társaság pénztárába letették, vagy nyilvános számadásra kötelezett pénzügyintézet, vállalat, vagy közhatóságnál letétbe helyezték és a letéti jegyet a közgyűlés megnyitásáig az intézet pénztáránál letették.

Az előterjesztendő 1913. évi eredeti zárómérleg és nyereség-veszteségszámla az intézet helyiségében a hivatalos órák alatt t. részvényeseink által bármikor megtekinthetők.

Vagyon.

Mérleg-számla.

Teher.

52	Pénztárkészlet		48252	48	17	Részvénytőke	500000
50	Váltó		2462868	—	14	Tartalékalap	128176
51	Jelzálog		409970	—	46	Takarékbetét	1266304
49	Folyó-számla		180230	23	31	Viszleszámitolt váltók	1154584
	Ertékpapir-számlán:				41	Letét	125082
42	Ertékpapir	2560			48	Függő (elszámolatlan) tételek	1698879
	Letét	125082	127642		16	Átmeneti kamatok	4119446
47	Ingtatlan	28823	91		21	Nyereség	7745719
19	Intézeti ház	50000		91			
40	Felszerelés		2000				
			3309786	62			3309786

Veszteség.

Nyereség-Veszteség-számla.

Nyereség.

29	Üzleti költség		40409	58	33	Váltókamat	198991
38	Betétkamat		72859	26	45	Jelzálogkamat	27593
44	Adó		30384	37			
21	Leírás:						
	Tárczaváltókból	4975					
	Ertékpapirértékesítés	1000	5975				
21	Nyereség		77457	19			
			226585	40			226585

Borosjenőn, 1913. december hó 31-én.

Urschitz Antal, s. k.
pénztárnok.

Karton Aladár, s. k.
vezérigazgató.

Russu Béla, s. k.
főkönyvelő.

Dr. Gyarmathy Ernő, s. k.
ig. elnök.

Eles Géza, s. k.
ig. tag.

Dr. Csillag Ignácz, s. k.
ig. tag.

Löwy Márkus, s. k.
ig. tag.

Iby Ferenc, s. k.
ig. tag.

Popovics Döme, s. k.
ig. tag.

Schreyer Jakab, s. k.
ig. tag.

Hanthó Jenő, s. k.
ig. tag.

Jelen mérleg-számlát, valamint veszteség- és nyereségszámlát megvizsgáltuk, a fő- és segédkönyvekkel összehasonlítva mindenben helyesnek és rendben levőnek találtuk, egyben magunkévá tesszük az igazgatóságnak a 77457 K 19 fillér tiszta nyereség felosztására vonatkozó indítványát.

Szrasser Péter, s. k.
fel. biz. tag.

Borsos Géza, s. k.
fel. biz. elnök.

Frisch József, s. k.
fel. biz. tag.

Juhász Árpád, s. k.
fel. biz. tag.

Barkó Mátyás, s. k.
fel. biz. tag.

Aranyláncok részletfizetésre férfiak és nők részére



60 gramm súlyban 140 kor.
4 koronás havi részletre —
Elsőrendű ezüst óra 8 ezüst fedél-
rel 14 kor. Szállítási díj minden-
felé. — Aki olcsó órát és láncot
akar venni írjon azonnal 9486

R. LECHNER,

cégnek Lundenburg Nr. 651. Aranyáruház.

A Főtér legforgalmasabb helyén egy kis

üzlet-helyiség
kiadó.

Bővebb felvilágosítást nyújt
154. számú telefon. 485

31008—1918. kh. sz.

Hirdetmény.

Az aradi ipartestület kebelében működő békéltető bizottság segéd tagjainak megválasztására a békéltető bizottság alapszabályainak 3. §-a értelmében határnapul 1914. évi január 18. napjának d. e. 10 óráját kitűzöm s arra az alapszabályok 2 §-a értelmében a testülethez tartozó iparosok összes segédeit meghívom.

Választatni fog egy évre szóló megbízással 45 tag és 15 póttag

A választás felkeltással, vagy szavazó lapokkal történik és visszamenetileg utasítható.

Arad, 1913. évi december 27.

Green s. k.
főkapitány.

Legnagyobb fűtő- anyag megtakarítás!

Aradváros mérnöki hivatala a kettős fűtőkályhák és füstcsövek használata által (50) ötven % fűtőanyag megtakarítást ért el! Régi rendszerű kályhák olcsón és rövid idő alatt átalakíthatnak.

Kettős füstcsövek

1. szám kis szobára 5 korona.
2. „ közép „ 10 „
4. „ nagy „ 22 „

Füstcsövek raktáron és azonnal kaphatók

Hönig Ottó

M. kir. szabadalmazott szivattyú készítőnél

Arad, Rákóczi u. 27.

M. kir. szabadalom b. 511

Patent.

A hivatalos gyógyszerkönyvben az olasz királyság jegyzékében felvéve.

PAGLIANO SYRUP.

Készíti Ernesto Pagliano nápolyi tanár

Galata San Marco 4.
Folyadék - Por - Pülék.

A legjobb vértisztító és felhívító szer. Kiváló tavaszi és őszi gyógymód, mindig segít. Kitéve: Gyógyászati kiállítás 1894. - Olasz higiéniai kiállítás 1900. arany éremmel. - Nemzetközi művelődési kiállítás 1906. - Nemzetközi kiállítás Buenos Ayres 1910. Nagytisztítói okmány arany érem. - Nemzetközi Hygien kiállítás Róma 1912. Nagytisztítói okmány. Jobb gyógyszertárakban kapható

Figyelmeztetés: Nehogy a számtalan utánszók által, amelyek az egénélre ártalmasak, megtévesztésünk, kérjük mindig nyomatékosan

ERNESTO PAGLIANO NÁPOIJI TANÁR SYRUP PAGLIANO-ját

gyógymód és egyéb felvilágosítás nálunk kapható. - Levelezés minden nyelven, külfellegességünk, ossz. lerakataink által vámmmentesen adtuk el. 0071

Ha jó és száraz fát

akar vásárolni, úgy keresse fel bizalommal

Susa Lajosné

vegyeskereskedését Tökölly-tér Katalin-fürdő épületben, ahol haszállítással teljes mértékben 100 Klg. elsőrendű bükkfa 3 vágású csak ... K. 2.80 4 vágású rövid K. 3.- Kitéve szagmentes faszén csomagja 11 fill. Rendelések aznap elküldetnek Postai egészséges teljes tej literje nárhoz szállítva 24 fill. Kitéve különböző finom theák dekája 16 fillér.

Telefon 1003. szám.

Röntgen-intézet.

Aradon, Batthyány-u. 21.

Telefon 622. 111

Röntgensugaras átvilágítások és fényképfelvételek, betegségek, csonttörések, fleamok stb. Kórismézése céljából. Röntgensugaras gyógyítások idült bőrbajok, sipolyok, nem operálható nagy daganatoknál és a méh- és pajzsmirigy alképleteinél. Intézettulajdonos:

Dr. Singer János

egyetemes orvostudor.

Dearling for Gentlemen

világhírű

Szivarkahüvely

sterilizált antinikotin vattával. Minden dobozban 120 darab.

Ujdonság!

Kapható:

ARADON

különlegességi dohány-társaságban.

Eredeti Iróangyal védjegyes

gramfonok, Amerikai Columbia-gépek, Király Ernő

legújabb főlvételei kaphatók Arad legrégebb kerékpár- és varrógép raktára és szakszerű javító műhelyében

Hammer Vilmos

műszerész ARAD, Szabadság tér 56. Telefon 96.

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 2. sz.

Telefon 242. Telefon 242.

Ajánlja

költözködők figyelmébe: villanyos világítási berendezéseket, villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos fűszedényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszűtő vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villanyos cikkekét. 481



Méltóságos báró Bohus Lajos ur

bérlapotájában bérbeadatik f. évi február, esetleg május 1-től. - Három modern berendezésű nagyobb lakás, központi fűtéssel és lift használattal. - Három tágas üzlethelyiség, mellékhelyiségekkel a Zrinyi-utcában. - Értekezhetni alólírott házigazdónokkal

BÓDY BÓDOG

Téli idő beálltával

arc- és kézborének a hideg és szél ellen való megvédésére a leghasznosabb a

: Kárpáti-féle :

Benzoe Creme Ara 1 Kor.

és **Benzoe Tejszappan** Ara 70 fillér.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János

gyógyszertára

Arad, Boros Béni-tér 15. sz.

6 Kor. értékű rendelésnél postaköltség nem számítatik fel.

7031

Hehs -féle Vasaschinabor.

Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegrohamok, étvágytalanság, gyomorbántalmak, láz, általános gyöngeség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infekciókból eredő megbetegedések ellen úgy felnőtteknek, mint gyermekeknek. Ara 2 korona 40 fillér. - Készíti:

HEHS VILMOS

gyógyszertára

5187

ARADON, Batthyány-utcza.

Figyelmeztetés.
**Pénzt
takarítunk!**

8795

ha fuvarlevelein-
ket Szemző Armin
áruügynökségi iro-
dájában Aradon
minden előzetes
költség nélkül fe-
lül vizsgáltatjuk.

Képkerevezéseket

legizlésebb kivitel-
ben dus választéku
mintákból legjutányo-
sabbban vállal

Varga Sándor

modern képkerevező üzlete
Arad, Forray- és Tököly-tér sarok.

Villany- és gáz-

berendezéseket olcsón elvállalok
Nagy raktár modern osilláro-
ban, asztali lámpákban, vil-
lany, gázizzólámpák és izzó-
testek, tüvegek, prizmák, roj-
tok és minden e szakmába
vágó cikkekben mérőkelet árak-
kal. Költségvetések díjmentesen.

Városi és megyei telefon 627.

Kiváló tisztelettel

Návrády Ede

villany és gáz-szerelő
Arad, Boros Beni-tér 9. szám.

TELEFON  TELEFON
86. 86.

Elsőrendű fűtő.
Porosz kőszén (darabos)
Porosz kőszén (dió)
Porosz koksz
Aprított tűzifa
Kötegben alagyujtó.
Elsőrendű vasaló és ipari
Faszén. 5728

Nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható

Weisz Dávid

cégnél. Telefon 86.
Arad, Kossuth-u. 62.

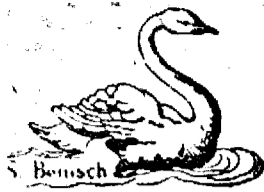
Nagy mennyiségű

pléh-pánt eladó.

Cim a kiadóban.

Legjobb oson havasárisai
terrasai

Olcsó agytoll!



1 kiló szürke, 16, füstölt
2—K. jobb 2.40 K. prima só-
fehér 2.80 K. fehér 4—K. fehér
pelyhes 5.10, 1 kg igen finom.
Hefehér, füstölt 5.40, 5—K.
1 kg pehely, szürke 6—, 7—K.
fehér finom 10—K. legfinomabb
szellőpelyh 12—kor.
5 kg. vetelénél bérmentve.

Kész, töltött ágyak

sztrónalu piros, kék, fehér vagy sárga nátkungból, 1 dunyha
.80 cm. hosszú, kb. 120 cm. széles, 2 párnával, 80 cm. hosszú,
60 cm. széles. új sztrókás, igen tartós, polchos tollal töltve 16—K.
félpehelydunyha 20—K. pehelydunyha 24—K. egyes
dunyha 10—K. 12—K. 14—K. 16—K. Fejpárna 5—K. 8.50 K.
4—K. dunyha 200 cm. hosszú, 140 cm. széles, 13—, 14.70, 17.80,
21—K. fejpárna 90 cm. hosszú, 70 cm. széles, 4.50, 5.20, 5.70 K.
Alsóházat erős csikos gradliból 180 cm. hosszú, 116 cm. széles 12.80.
14.80 K. Székülés utánvetéssel, 12 koronától kezdve bérmentve.
Csere megengedve, nemteliszórt pénz vissza. 9222

S Benisch, Deschenitz. Nr. 1135. Csehország.
Dusan Husztrált árjegyzék Innyon és bérmentve.

Bőrtisztítálatanságok

mint bőratka (Mitesser) pat-
tanás zsíros nyers és érdes **Pinosol**
bőrt eltávolít

melynek gyógyító részei kátránytól vannak elkülönítve az illatos festő
és ragadó részeketől megszabadít, tartalmaz és a grazi derma ologiai kli-
nika megfigyelése szerint leghathatósabb, mint a hivatalos kátrányfélék
Legcélszerűbb

a folyékony Pinosol szapannak használ-
lata (üvegenként 1.—
és 2.50 kor) Hosszu ideig tart.

Aki szokása szerint szilárd szappant kedvel. használjon
Pinosol-borax szappant (80 fill.) vagy Pinosol-kéntej-
szappant (90 fill.).

Bőrbajok és kiütések ellen ajánlják az orvosok a
10% os szilárd Pinosol-szappant (90 fill.)

Bővebbet a szappanhoz mellékelt prospektusban.
Fejmosáshoz hajhullás, korpa stb. ellen legjobb
szolgálatot tesz a folyékony Pinosol-hajszappan
üvegekben 1.— és 2.50 kor. (Tartós-készlet).

Kapható gyógyszertárakban, drogeriákban és illatszerüzletekben.
Pinosolverke G. Hell & Comp. Troppau 9242
Wien, I., Helfferstorferstrasse 11.

Lerakatok Aradon: **Vojtek és Weisz, Hansu Neszter,**
Török Andor és Társa drogeriákban, Földes
Kelemen és Hehs Vilmos gyógyszertárában.

**Köhögés,
rekedtség és
elnyálkásodás**

ellen megbízható és leg-
jobb hatású szer a

Tussinal-cukor

Ára 70 fillér.

Tussinal-tea

Ára 70 fillér.

Ha tyúkszeme van és gyötri
nagy kin,

A legjobb gyógyszer
az **Anagallin.**

Ára utasítással 70 fillér.

A mértéktelen do-
hányzás-szenvedély
legbiztosabb, legegészsége-
sebb és legkellemesebb el-
lenszere a

Menthol-cigaretta

1 darabnak az ára, mely hosz-
szu időre elég: **1 korona.**

Egészséges és izmos lesz,

Ha „Doré-sósorszesz“-t vesz,

Mert csak egyedül jót tesz

A valódi „Doré Sósorszesz“

Egy eredeti üveg ára 1 kor. 10 f.
és 2 kor. 20 f. Próbáüveg 44 f.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárában ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 23. SZ.
(A megyeházzal szemben.)

**Rozsnyay világhírű
Vasas chinabora**

A legnagyobb orvosi tekintélyek által javálva.
Igen becses és megbízható gyógyszer készit-
ménynek elismerve: Anámin, vérszegénység,
sápkor, ideges fejfájás, fáradtság, szédülés
ellen. Számos kiállításon kitüntetve. Egy kis
palack ára 2 kor. 40 fill., egy nagy palack
ára 3 kor. 50 fillér.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás
gyógyszertárában
Arad, Szabadság-tér.

1845

Ajándéknak

legkellemesebb és legérdekesebb
ajándéktárgy egy **világhírű**

Pathé-féle

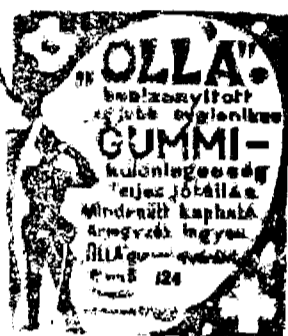
beszélő-gép és lemez, melyeket ez alkalommal gyári árban árusítunk. Gramofonok már 20 koronától, lemezek darabja 2 koronától. Dus választékú raktárt tartunk csakis elsőrendű gyártmányú varrógépek és kerékpárokból legkedvezőbb részletfizetésre is.

Szíves pártfogást kérünk



Fabián és Társa,

varrógép- és kerékpár főraktára Arad, Forray-utca 8. — Telefon 494. — (Román templom épület.) 6718



Az „**GUMMI**”-t mindenki ismeri és szereti. Ez a legjobb gumi, amely mindenféle munkához alkalmas. A „**GUMMI**”-t mindenki ismeri és szereti. Ez a legjobb gumi, amely mindenféle munkához alkalmas. A „**GUMMI**”-t mindenki ismeri és szereti. Ez a legjobb gumi, amely mindenféle munkához alkalmas.

Ej ha! Ez már Jó Bor!



Korosmárosok, szalodások és magánosok figyelmébe!!

Pár száz hektár 1911. és 1910. évi saját termésű bor, igen finom, tiszta, zamatu,

hegyi miből-égek! Nem savanyú! **Kicsinyben és nagyban eladó.**

Kérjen ajánlatot!

Vojtek Alajos

szőlőgazdasága GYOROK-MÉNÉS. Levélcím: VOJTEK ALAJOS ARAD.

ALAPÍTOTT 1889-BEN

Várhol László

ári és női cipész Arad, Weitzer János-utca 2. szám. (Minorita-palota.)

A n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy a téli idényre már megérkeztek a bőrkülönlegességek. Elvállalok a legújabb divat szerint férfi-, női- és gyermekcipők készítését, valamint Orthopéd-cipőket fájós lábakra. — Megrendelések 48 óra alatt eszközöltetnek. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Becs. pártfogást kér a legmélyebb tisztelettel

VÁR HOL LÁSZLÓ,

legjobb bőrvédőred tisztításnak szállítója

Mmes Neustadt és Herzog

francia és angol fűzőkülönlegességek

ARAD, Salacz-utca 1.

Központi-főüzlet: **BUDAPEST, V. Bécsi-utca 9.**

Telefon 134-04.

Telefon 134-04.



Van szerencsénk az aradi valamint a vidéki összes rendelőinket tisztelettel értesíteni, miszerint a cég egyik **főnök-nője Budapestről megérkezett és állandóan az egész tavaszi szeziónen át felváltva az Aradi üzletben tartózkodik, magával hozván a legújabb 1914. évi párisi Modellt.**

Mint a múltban úgy a jövőben is igyekezetünk lesz, miszerint az egész országban elismert jó munkával és szolid kiszolgálással a hölgyközönség pártfogását továbbra is kérdelemeljük.

Prospektust, mértékveteli utasítást kívánatra azonnal küldünk. Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk.

Teljes tisztelettel

Mmes Neustadt és Herzog

fűzőkészítők.

ARAD, Salacz-utca 1.

Uj fa- és szénüzlet.

Értesitem a vásárló közönséget, hogy

Simonyi-utca 1. sz. előtt (Uránia-épületben) egy jól berendezett 379

apritott tűzifa, koks és kőszén üzletet

nyitottam meg. Apritott fa műtermázsáncént hazaszállítva 270 kor.

Raktáron tartok továbbá elsőrendű poross hazai kőszén, koks és szagtalan darabos faszénét legolcsóbb napi árakban. Szíves pártfogást kérek kiváló tisztelettel:

Stenner J.

Telefon 1017. Telefon 1017.

Olcsóbb mint a hatósági szék.

Farkas János

mészáros és bentes

József főherceg-ut 7. szám.

Városi és megyei telefon: 739. sz.

Ajánlom a n. é. közönség szíves figyelmébe mai árszámait:

Leves hus 1 kg.	K 136
Szegyhus 1 kg.	K 112
Pecsenyehusok	K 182
Rostélyos	K 160
Vesepecsenye	K 2—
Sertéshus 1 kg.	K 140
Sertéskaraj 1 kg.	K 160
Sertézsír tiszta íris	K 140
Zsirszalona	K 132
Haj	K 152
Borjucomb	K 240
Borju eleje	K 160
Kötlet és lapocka	K 2—
Püstit szalona	K 160
Pörzsölt szalona	K 160

Naponta friss felvágottak!

A nagyérdemű közönség szíves támogatását kérem! 271

Az Andrássy-téren az első emeleten

irodának vagy divatszalonnak alkalmas utcai lakás

február 1-re

k i a d ó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Uj villanyvilágítási vállalat.

A n. é. közönséget értesítem, hogy kerékpár és mechanikai üzletemet villanyvilágítási vállalatotól bővítettem ki. — Elvállalok mindenféle villanyvilágítási berendezéseket legújantypebb árakban egy új épületben, mint a: **magánlakásokon.** 37

GARTNER SAMU

villanyvilágítási vállalkozó és műszerész 3778

Arad, Weitzer János-utca 2. Telefon 751.

Legnagyobb kerékpárraktár.



Gyenge férfiak! Öregek és fiatalok!

Ne csüggedjétek! Feltaláltam

a férfirő gyengeségének (neurasthenikus imbecilitasnak) azonnali megszüntetését. Nem békésleg beveendő gyógyszer. Kérjen zárt boríték alatt megküldendő ismertetőt 4 fillér postabélyeg csatolása mellett. **Cím: „NOVA MECHANIKA 150”**
Flókbérlet 40. Budapest—Főposta. 322

1914. évi 212. szám.

Raktári tűzifa eladása.

A tótváradai m. kir. erdőgondnokság kerületéhez tartozó soborsini, közvetlenül a vasuti állomás mellett fekvő farakárban az alábbi tűzifa választékok az alábbi áron vásárolhatók kisebb mennyiségekben a tótváradai m. kir. erdőgondnokságnál váltandó bárcára, u. m.:

bükk hasábfá ürm ³ -enként	...	...	6	kor. 80	fillér
gyertyán hasábfá ürm ³ -enként	...	...	7	»	20
tőgy hasábfá ürm ³ -enként	...	...	6	»	—
kőris, szil, juhar hasábfá ürm ³ -enként	...	...	6	»	—
bükk dorongfa ürm ³ -enként	...	...	6	»	—
gyertyán dorongfa ürm ³ -enként	...	...	6	»	—
tölgy dorongfa ürm ³ -enként	...	...	5	»	10

Ezen felül az állami erdőtisztek gyermekeinek nevelését segélyező alapra 10—100 kor. vételárösszegig 10 fillér, ennél nagyobb vételárösszeg után pedig ennek 0.2% fizetendő.

Waggonként suly szerint való eladást a kir. kincstár nem eszközöl, hanem 10 tonnás vasuti kocsiakománynak átlag megfelelő 20—20 ürm³ tűzifa szállítását elvállalja.

Ennelfogva oly vevő, ki egy 10 tonnás vasuti kocsiakománynak megfelelő tűzifát kíván megrendelni, tartozik a megrendelt tűzifaválaszték 20 ürm³-ének megfelelő vételárat, valamint waggonként 5 korona 50 fillér terhelési díjat és a vételár után esedékes s a fentiek szerint számítandó járulékot megfizetni.

Ezen összeg a cím és azon vasuti állomás, melyre a szállítmány irányítandó lesz, pontos megjelölése mellett előzetesen a tótváradai m. kir. erdőgondnokságnak küldendő meg.

Az esetre, ha megrendelt tűzifa választékból 20 ürm³ egy 10 tonnás waggonba berakható nem lenne, a kevesebb szállítmányra eső árkülönbözet a megrendelő vevőnek posta útján vissza fog küldetni.

Bővebb felvilágosítást a tótváradai (Aradmegye) m. kir. erdőgondnokság (távbeszélő száma: Tótvárad 2) nyújt.

Lippa, 1914. évi január hó 15-én.

M. kir. Főerdőhivatal.

483

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy rég érzett hiány pótlására több orvosur kívánságára külföldi mintára **a modern osecsemő diætetika minden követelményének megfelelő tejkonyhát rendeztem be**, hol is állandó orvosi felügyelet alatt álló tuberculina **nem reagáló tehát biztosan nem gümőkóros** tehenektől **hygienikusan nyert tejből** a különböző koru csecsemők constutiojának megfelelő gyermekefejlesztéseket állítok elő.

Készülnek előzetes írásban közölt rendeletre **osecsemő tejek a szükséges higitásokban osecsemőtejek zabdara (nyák) és zabliszt főzetekkel**

Keller-féle maláta leves

Finkelstein Meyer-téle fehérje tej

A tejfeleségek sacharinnal édesítettek és kívánatra Soxhlet tápczukorral 1—5 % arányban kevertetnek s az összes féleségek sterilisáltak.

A tejeket 200 grammos üvegekben hozzuk forgalomba azok ára 10 és 20 fillér között váltakozik. Legkisebb rendelhető mennyiség 5 üveg, az üvegekért darabonként 20 fillér betét teendő; rendeléseket kérjük esti 7 óráig hozánk juttatni. Sürgős rendeléseket telefonon kérjük eszközölni.

1224

gütor FÖLDES KELEMEN
gyógyszertára Arad.



Legjobb gummisarok

Egyedárusító Weisz és Rosenberg
cégnél Arad. 9226

2821|1913. tkvi sz.

Árverési hirdetmény és feltételek

A nagyhalmgyi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Körösbánya és vidéke takarékpénztár végrehajtónak Igrecz Pável I. Nikulae és Megyer Juon írtásfalvai lakos végrehajtást szenvedettek elleni 980 korona tőke, ennek 1912. év február hó 24 ik napjától járó 8% kamatai, 122 korona eddigi és ezuttal 41 koronában megállapított árverés kései költségkövetelés iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte, minek folytán a nagyhalmgyi kir. járásbíró-ság kerületében fekvő és az írtásfalvi 84. sz. tjkvoen A. I. 1—16., 18—20. sorsz. ingatlanoknak B. 2. alatti hányada 466 korona 2. az írtásfalvi 30. sz. telekjkönyvben A. I. 2—13. és 16—17., 19—48. hrsz. ingatlanoknak B. 2. alatti hányada 646 korona kiküldési árban 1914. évi január hó 21. napjának d. e. II. órájkor írtásfalva község házában nyilvános árverés alá fog kerülni az alábbi feltételek mellett:

1. Az ingatlanok a kiküldési árnak az 1908 évi XLI. t. c. 26. §-ában megjelölt hányadon alul el nem adhatók és vevő a bánatpénzt az 1908. évi XLI. t. c. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

2. Árveréni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 46 korona 60 fillert és 64

kor. 60 fillert készpénzben vagy az 188. évi november hó 1 én 8383. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában megjelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

3. Vevő köteles a vételárat 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt szabályszerű letéti kérvény kapcsán az 1881. évi december hó 6-án 39425. I. M. E. szám alatt kelt rendeletben előírt módon a körösbányai kir. adóhivatalnál, mint bírói letétpénztárnál befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe lesz beszámítva.

Az árverési hirdetmény és feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró-ság telekkönyvi házaánál és Irtásfalva, Pafrányos, Kiamagló, Vidra, Halmgygoros község előjáróságánál tekinthetők meg.

Kir. járásbíró-ság telekkönyvi hatóság.

Nagyhalmgy 1913. évi szeptember hó 24-én.

Gálffy s. k.
kir. járásbíró.

482

Eladó

egy nagy bank teljes berendezése

u. m.: „Safe deposit“ nagy páncélszekrények, bőrbutorok, amerikai asztalok tetővel és anélkül, 1 Roneo másoló-gép, 1 Roneo sokszorosító-gép, szőnyegek, csillárok és egyéb irodai felszerelések. Érdeklődni lehet e hó 22-ig Budapest, V., Váci-körut 22., a portásnál, délután 2—5-ig.

0 csász. és Apost. kir. Felségének legfelső felhatalmazása folytán.

A birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országok polgári jótékony céljaira szánt

XLII-ik csász. kir. államsorsjáték.

Ezen sorsjáték 21.446 középpénz nyereményt tartalmaz 625.000 korona összértékben.

A főnyeremény **200.000** korona

1 húzás nyilvánosan Wienben, 1914. január 22-én fog megtartatni.

— Egy sorsjegynek ára 4 korona. —

Sorsjegyek Wienben a csász. kir. államsorsjátékok osztályánál, III ker., Vorderer Zollamts-strasse 5. sz. a., továbbá a lottógyűjtődékekben, dohánytösdékekben, a vasutaknál adó-, posta- és távirtdahivataloknál, váltóüzletekben stb. kaphatók. Játéktervek sorsjegy vevők részére ingyen adatnak ki. A sorsjegyek portómentesen küldetnek szét.

1 csász. kir. államsorsjátékok vezérigazgatóságától

9089

(jótékonycéli sorsjátékok osztálya).

Szabó Albert

Ő Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari szállítója

ARAD,

Andrássy-tér 16. szám.

Városi és megyei telefon 239.



Fehér Kereszt

szálloda félkertjének külföldi mintára berendezett

Étrendje:

Január 18-án
á 2:40

Délbe

- Leves:
Consomme royale
Közétel:
Vad vadgalék
Sült:
Borju vesés, finom főzelék
Tésztá:
Vegyes lepény.

Este

- Leves:
Csésze leves
Hal:
Hal mayonais
Sült:
Rántott báránnyal, burgonya saláta.
Tésztá:
Vanília crém

Esténként Gyurkovits András kitűnő zenekara hangpersenyez.

A bál és mulatságot rendező f. közönség szives tudomására adjuk, hogy a Fehér Kereszt szálloda nagyterme mindenkor díjtalanul áll rendelkezésre

Nikotinmentes

Dohány-, szivar-, szivarkaneműk és különlegességek egyedüli elárúsító helye.

Menyasszonyi kelengyékhez konyhaberendezési és háztartási cikkek nagy raktára.

Művészeti kivitelű, valódi márvány, bronz-, China-ezüst és más kivitelű disztárgyak.

Legnagyobb raktár kül- és belföldi porcellán- és üvegkészletekben.

Legújabb kivitelű villany-, légszesz csillárok, petroléum lámpák a legnagyobb választékban.

Wolfram- és gázégők legjobb minőségben.

Épületüvegezés és képkerepezés.

Meghívó.

Az Arad-hegyaljai Takarékpénztár Részvénytársaság 1914. évi február hó 2-án, d. e. 11 órakor az intézet helyiségeiben tartandó

kilencedik rendes közgyűlésére

tisztelt részvényesek ezennel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes és a közgyűlési jegyzőkönyv vezetésére jegyző jelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentésének, valamint az 1913. évi zárszámadások előterjesztése, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása iránti határozathozatal, az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
3. 7 igazgatósági tag, 4 felügyelő-bizottsági tag és 15 választmányi tag választása 3 évre.
4. Indítványok.
Azon t. részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak, felkéretnek, hogy az alapszabályok 55. § a értelmében részvényeiket január hó 31-ig az intézet pénztáránál elismervény ellenében letenni sziveskedjenek.
Gyórok, 1914. január hó 18-án.

Az igazgatóság.

WAJDITS

gyógyszertára.

Ferenc-tér és Karolina-u. sarok.

- Családi Rum 1 liter 2:60 f.
1/2 liter ... 1:40 f.
Jamaikai Rum 1 liter ... 3:50 f.
1/2 liter ... 1:80 f.
Különböző kínai és orosz theák a legolcsóbb áron kaphatók.
1/2 kilos Vatta 90 f. és az összes kötszerek a legolcsóbb áron.
Turul sósborszesz kis üveg ... 40 f.
közép üveg ... 1 kor.
nagy üveg ... 2 kor.

Az összes kül- és belföldi különlegességek raktáron tartva.

Fajtiszta riparia portalis alanyon oltott, elsőrendű dus gyökerezetű bor- és csemegefajta

szőlőoltványokat

sima, valamint gyökeres ripariaportalis szőlővesszőket ajánl elsőrendű minőségben bármily mennyiségben

HÁMORY-GAZDASÁG szőlőoltvány-telepe, Arad Bővebb felvilágosítással szolgál Deák Ferenc-utca 3. sz. Telefon: 229.

Telefon szám 162.



Telefon szám 162.

Ajánlunk legjutányosabb napi árak mellett, nagyban és kicsinyben, házhoz szállítva, szobafűtésre legjobb minőségű

Porosz szalon kőszent
Porosz Dió Pirszent (Kokszt)

Vasaláshoz és ipari célokra

Uradalmi Bükktszent
Csomagolt Faszent

Továbbá magasfoku

Denaturált Szeszt és Tatal Portland Cementet.

REUSZMÓR ÉS FIA

Boros Beni-tér 12. — Szénnagykereskedés és a Magyar Általános Kőszénbánya, Tatal Portland Cementgyárnak kizárólagos képviselői.

Megnyilt

ami még Aradon nem létezett!

Fővárosi minta szerint egy modernül berendezett kóser-büffé

Andrássy-tér 20 sz. alatt Fischer Eliz-palotában, ahol naponta a legfrisebb angol-tormásvirslit, valamint a legkitünőbb füstölt-husujdonságok, hal-konzervek, libamáj és tepertő kaphatók. 877

A D. é. közönség szives pártfogását kérve, teljes fizetéssel

Moskovitz Izidoré

Ki van zírva, hogy az ARADI KÖZLÖNY
próhirdetéseinek rovatában ne találjon ajánlatot, bármit is keres, venni vagy eladni akar. Ha pedig nem talál ajánlatot, úgy egészen bizonyos, hogy csak egyszerű kétszer ha hirdet, meg lesz a kívánt eredmény

PRÓ HIRDETESEK

ÜZLETEK.

Ar. Andrássy ut
korzó oldán, üzlethelyiséget keres-k. Leveletet fizetek, közvetítést díjazok. Irásbeli ajánlatokat „Üzlethelyiség” jelleg alatt a kiadóhoz küldj. 494

Aradon,
Radnai-ut 13a. házszám alatt levő házam és korcsmazóterem, jogokkal együtt, c-ai díj okok és balra miatt, minden elfogadható áron azonnal eladó. 492

Egy
jéforzalmu kávéház, azonnal eladó. Cím: kiadóhivatalban. 490

Eladó!
Egy jó berendezésű 28 év óta fennálló lakatorműhely 25-30 munkásos részre az összes elforduló munkások bőséges szerszámokkal, motorokkal, többféle tömegmunkára is berendezve, közp. n. ban lévő hattyu együtt eladó. Esetleg más tárgyak folytatására is igen alkalmas hely. R. szentes felvilágosítást levélben vagy szóbelileg díjtalanul nyújt. Adás-vételi közvetítő írod. Arad Téli-ut 4d. 814

Forgalmas
helyen 2 év óta fennálló lakatos minta ruzaktár és javító ühely eladó, azonnal és bérlettel együtt átadó, ahol kisebb vasárú árúkat is lehet rendezni, értekezhetni. B. rós Bent-tér 20. 881

KÜLÖNFÉLE.

Pormentes fassén
vadászra kapható Roth József F. tvós-utca 8 Telefon 68. 5841

Eszerjőfi
gyomor-elixir. Emésztési zavarok, éhvágytalanság, lefúvódás, gyomorégés, emélgés, hányás, hányinger, zűdülés, gyomorgörcsök, székrekedés, bélrenyheség, bélferme (szisszák) bélbacteriumok ellen. Ár: 1 és 2 korona. Raktár: H. ns Vilmos gyógyszerára Aradon Batthyany-utca és gu ori Földes K. emon gyógyszerára Aradon, Deák Ferenc utca. 5180

Legolcsóbb fabeszerezési forrás a „Hunyadi” Motorfűrész Vállalat

Kossuth-utca 9. alatt. Telefon 658. hol állandóan elsőrendű száraz és aprított fa kapható azonnali hazaszállítással ólomzáros zsákokban **100 kilónként 3 vasárú 2 K 80 fillérért és 4 vasárú 3 kor** Ugyancsak elvállalunk saját motorgépeinkkel meghívásra leggyorsabb kiszolgálással **fafelfűrészelést és befűrészelést** vasutól legolcsóbb árban. **Üzlete vünk: szolid és ügyelmes kiszolgálás.** 2391

Aradi Közlöny
apróhirdetési levelezőlapja, valamint az **Aradi Nyomda Részv.-Társ.** kiadásában megjelent **nyomatványok,** (postakönyvek, tartozik-övetel zsebfűzet stb.) kaphatók

Barna Béla
hírlap és hirdetési irodájában ARAD, Atzél Péter-utca 1. szám Zrínyi ucal oldal.

FOGAK
húszása, tömése, fogszorok, aranyhídak és koronák ideálisan szépen ráadásra kitűnőek, készílnék 800!

HALMOS
fogtechnikai termében Asztalos Sándor-utca 10. sz. (Szabadkai-utca és Asztalos Sándor-utca sarok).

Dr. Keppich
orvos ur házában.) Telefon 638.

23/1914.
Hirdetmény.
A m. kir. belügyminiszter ut 1926:55-1918. sz. rendleteje el felhívja mindazon emberbaráti intézményeket, amelyek a szegény öregek és gyámoltalankok segítésével foglalkoznak, hogy amennyiben a „B. b. t. és Legendi Horváth Pálné, szül. Ducroc Karolin által létesített alapítvány kamataira igényt tarthassanak, erre vonatkozó kérelmüket 1914. január hó 31-ig a m. kir. belügyminiszteriumhoz adják be. A miniszteri rendelkezésben foglaltakat az érdekeltek a városi kiadóhivatalban megtekinthetik. A városi tanács.

Takszámoteres
Bér-autok
Telefonszám **816**
2281
Szolgálat: reggel 7 óráig éjjel 12 óráig.
Garage: Deák Ferenc-utca 2. sz.

Valódi angol sport, vadász, valamint modern katonatiszti, vasutas és egyéb **sapkákat** ajánl:
Schäffer Henrik
Aradi Első Sapkakészítő vállalat
Arad, Andrássy-tér (Bing-ház).
Telefon 202. szám. 207

Tégla
I. o. géptégla 1000 db. K. 28-
II. o. : : : K. 24-
III. o. : : : K. 20-
Polák Sándor Arad, Nádor-ut. 14.
Telefon szám: 55.
II. Kitűnő minőség II. I.

Ha rosszul érzi magát, igyék egy üveg eredeti **Kárpáti-féle epenajtót,** mely a legkitűnőbb fájdalomcsillapító, gyomormentesítő hasmenés ellen, hatása gyors és biztos. 1 üveg utastásnál 40 fillér. 12 üveg franco K. 4.00. Kapható kizárólag a készítőnél.
KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyszerártervező 6876
ARAD, B. R. OS BENT-TÉR

Eladó
ékszer-üzlet!
6887
Minden egyes ékszer vagy óra bármilyen elfogadható áron eladó árban lesz elárulva: egyenként vagy egyszerre
Zinner Vilmos
művészi és ékszerész
ARAD, Ferray-utca
gróf Hunyady-palota.

Nagy választék amerikai alakú férfi és női cipőkben 10.-, 12.- és 14.- K-és árakban.



Világbirod „VERA” amerikai férfi és női cipők egyedülálló alakú helye.



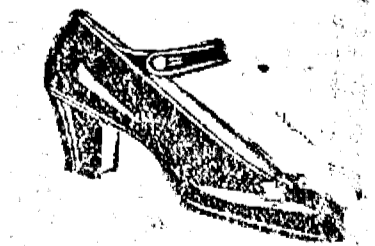
F. L. Popper-féle férfi, női és fiú cipőknek nálunk van a kizárólagos raktára.



„BALLY”-féle francia, főt- és magasszárú cipőknek főelárója.



„HELIA” és „TIP-TOP” hatalmas gyermekcipőknek szilárd egyedül eladást helye.



Ugyanitt kaphatók egyedül a „BALLY”-féle feltűzhetőalakú alkalmi és tánc cipők.

Bachsbaum és Tsa cég
Aradon,
Atzél Péter-ut. 3. sz.
TELEFON: 442. SZÁM.

Figyelem!

A Központi szálloda mellett van az Aradon eddig még nem létezett világvárosiasan fényesen, minden kényelemmel berendezett elsőrendű uri borbély és fodrász üzlet. Higiénikus aegnator vízmelegítővel. Fejmosás melegzuhanyal, villanszáritó arcgőzölés és villany masszáz

Kérjük a cégre ügyelni!

Központi szálló mellett!

Központi szálló mellett!

Bodrozsán

urí borbély és fodrász

Andrássy-tér 20. (Fischer Eliz-palota)

Alapított 1897. évben.

6012

Megnyilt

a polgári és altiszti kávéház, Forrai-u. 3. alatt

szóldá berendezéssel. Nyitva nappal és éjjel. Üzletelvem szóldá és figyelmes kiszolgálással és csakis elsőrendű italokkal nagyrabecsült vendégeim igényeit legjobban kielégíteni. Megnyitás vasárnap este jó cigányzenével.

Szíves látogatást kér kitérő tisztelettel.

Lakner J.,

486 kávé.

Denaturált szesz

hordókban, valamint dugaszolt palackokban viszontelárusítók részére kapható

Donáth Simon

engedélyezett denaturált szesz nagyvárosnál.

Továbbá nagy raktár sajátfőzésű törkölypalinka, seprő, szilvorum, rum és az összes pálinkákban. Bor. — Kapható:

Donáth Simonnál

Telefon 524. szám. 495

Az 1914-ik év szenzációja

a szabadalmazott

POLYFON

telefon-hangfejlesztő

a hangot értelmesen és erősen továbbítja, bármely telefonkészülékre szerelés nélkül alkalmazható, különösen előnyös nagyothallók, interurbán és belső vagy külső zajnál, minden kulturállamban szabadalmazva van, több száz ezer darab forgalomban, Walter Hjorth, Stóckholm, világszabadalma.

Ára darabonként 7 K 50 f.

Egyedelárusítás:

Ziffer Sándor

írógépvállalata

ARAD, Báró Bohus-palota.

(Szabad lift használat.) 497

Vidékre szállítás a pénz előzetes beküldése, vagy utánvét mellett történik.



Szénnagykereskedés.

Iroda: Andrássy-tér 20. sz. (Fischer Eliz-palota) Telefon 987.

Szállít házhoz legkitünőbb minőségű elsőrendű

Porosz Salon fűtő kőszent

Porosz Salon fűtő kőszent

Porosz kovács kőszent

Bükkfa szent

a legjutányosabb árban. Figyelmes és pontos kiszolgálást előre is biztosítjuk. 501 Teljes tisztelettel

Aradi Kőszén és Kősz Forgalmi Vállalat.

Tombolatárgyak igen szépek már 20 fillértől.



Ajánlom a vásárló nagyközönség szives figyelmébe óriási választéku legújabb üveg, porcellán és lámpa, elsőrendű china ezüst, bronz és márvány díszmütárgyaimat és használati cikkeket feltűnő olcsó árakban.

- Eredeti olajfestmények alkalmi vételben.
- Modern képeretkezések legjutányosabban készülnek.
- Képes nagy árjegyzékem kívánatra készséggel megküldöm.

Szíves látogatást kér

FISCHER MÓR

Arad, Andrássy-tér 25. (Neuman-palota)

Városi és megyei telefon 552.

Egy szép üzletberendezés harmadárban eladó. 6701